

Obzorje je bilo včeraj videti v dometu naših rok

POLJANKA DOLHAR

Jasnina tržaškega neba je včeraj omogočala izostren pogled vse do predalpskih vrhov. Tržaški zaliv je bil spet videti kot gorsko jezero, obzorje pa v dometu naših rok. Čudovit sončen dan je bil kot nalašč za dobre novice. In podpis »dogovora o sodelovanju pri vzpostavitvi Tržaškega knjižnega središča« je, pa naj bomo še tako kritični in črnogledi, dobra novica.

Dobra novica, ker so najvišji kulturni in politični predstavniki v Sloveniji, katerim večkrat upravičeno očitamo, da nimajo pravega odnosa do Trsta in Slovencev v njem, dokazali, da jim ni vseeno, ali bomo ostali brez slovenske knjigarne.

Dobra novica, ker so se Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu, Ministrstvo za kulturo in Javna agencija za knjigo aktivno vključili v reševanje krize, ki je nastala zaradi zaprtja Tržaške knjigarne, in s krovima organizacijama SKGZ in SSO ter založbama Mladika in ZTT izdelali načrt, na podlagi katerega naj nastane nova.

Dobra novica, ker načrt ne predvideva samo odprtja slovenske knjigarne, ampak tudi kulturnega in informativnega središča, neke vrste kulturne in turistične izpostave, v kateri obiskovalcem nuditi informacije o Sloveniji. Središča, o katerem je v zadnjih desetletjih marsikdo sanjal.

Dobra novica, ker smo kljub ekonomski krizi in kroničnemu nižanju prispevkov razumeli, da si moramo pogumno postaviti nekatere prioritete in del sredstev preusmeriti v njihovo uresničitev.

Dobra novica pa bo res dobra, ko jo bomo sposobni uresničiti na zdravih temeljih, na podlagi realističnega, a pogumnega podjetniškega načrta in prav take kulturne vizije. Ko se pravkar podpisano sodelovanje ne bo omejilo na zagon nove knjigarne, ampak jo ki bodo institucije stale ob strani in jo podpirale tudi v prihodnje.

Dobra novica bo še boljša, ko bodo tržaški Slovenci redno zahajali v novo knjigarno: energije, ki so jih mnogi, od predsednikov krovnih organizacij do tistih 1.209 oseb, ki se je pridružilo skupini na Facebooku, vložili v njeno rešitev, so hvalevredne, še bolj hvalevredno pa bo, če bodo v njej tudi kupovali knjige (in jih po možnosti tudi brali - a to je že drug problem).

Dobro vemo, da ima včerajšnja dobra novica tudi slabo plat - Tržaška knjigarna je zaradi počasnosti, s katero se odzivamo na probleme, že teden dni zaprta, njena naslednica bo po najbolj rožnatih napovedih odprla vrata avgusta.

Ampak včeraj je bilo tržaško nebo jasno in obzorje v dometu naših rok. Od vseh nas je odvisno, ali bo tako tudi ostalo.

ITALIJA - Ustavno sodišče razveljavilo prepoved v zakonu št. 40/2004

Heterološka umetna oploditev dovoljena

Ostro kritični odzivi iz katoliškega sveta

TRST - Podpis pomembnega dogovora

Postavili temelje novi slovenski knjigarni



4

RIM - Prepoved heterološke umetne oploditve, ki jo določa zakon o umetnem oplojevanju št. 40 iz leta 2004, je protustavna. Tako je včeraj razsodilo ustavno sodišče, ki je ob tem razveljavilo vsa določila, ki so v tem zakonu povezana z omenjeno prepovedjo. To je storilo na priziv sodišč v Firencah, Milanu in v Catanii, ki so se obrnila nanj med obravnavo pritožb raznih neplodnih parov.

Razsodbo so pozdravili predstavniki levih in svobodoljubnih političnih sil, začeni s radikalnim združenjem Luca Coscioni, negativno pa so se odzvali predvsem pripadniki katoliškega sveta. Kancler papeške akademije za življenje msgr. Renzo Pegoraro je opozoril, da je prepoved heterološke umetne oploditve ščitila predvsem otroke, ki se imajo roditi, saj je pomagala zagotavljati istovetnost njihovih staršev in torej ljudi, ki imajo do otrok pomembne dolžnosti.

Na 11. strani

RIM - Zgodovinski simpozij in razstava Ko je umrl moj oče

V ospredju »pozabljena« zgodovina fašističnih koncentracijskih taborišč



RIM - Včeraj sta bila v italijanski prestolnici dva zelo pomembna in odmevna dogodka, pri katerih je bila v ospredju tragična usoda, ki so jo doživeli številni Slovenci v italijanskih fašističnih taboriščih med drugo svetovno vojno. V rimski Hiši spomina in zgodovine je bil v popoldanskih urah najprej simpozij o pozabi duševnih taborišč, v večernih urah pa so odprli razstavo Ko je umrl moj oče, ki prikazuje spise in risbe otrok, ki so bili od leta 1942 do septembra 1943 internirani v italijanska koncentracijska taborišča Rab, Gonars, Treviso, Visco in Renicci.

Na odprtju razstave sta poleg drugih spregovorila rimski župan Ignazio Marino in njegov ljubljanski kolega Zoran Jankovič. Pobudo za razstavo in simpozij sta dala Veleposlaništvo R Slovenije v Rimu in Občina Rim oziroma njegovo odborništvo za kulturo pod pokroviteljstvom Ministrskega sveta italijanske republike.

Na 3. strani

RIM - Včeraj Podpisan dekret o sredstvih za manjšino



RIM - Poslanka Tamara Blažina nam je sinoči sporočila dobro novico, da so na ministrstvu za finance in ekonomijo včeraj podpisali dekret, s katerim država dodeljuje deželni upravi sredstva za manjšinske organizacije kot predvideva 16. člen zaščitnega zakona. Gre za vsoto približno 5,5 milijona evra in to so sredstva za leto 2014. Zdaj je na vrsti deželna uprava, da na podlagi mnenja posvetovalne komisije razdeli navedeno vsoto, upoštevajoč tudi novejša predloge za delitev sredstev, ki jih je uprava prejela v teh dneh.

ZKB se seli s Trga Libertà v Ul. Carducci

Na 5. strani

Ravnatelj slovenskih šol podpirajo zavod Zois

Na 5. strani

Magija slovenske umetnosti v Villi Manin

Na 11. strani

Sovodenjski skuterist se je ponesrečil

Na 12. strani

V Gorici ambulanta za zdravljenje psoriaze

Na 13. strani

PORTAL

55% olajšave
za davek IRPEF

ALU okna in balkonska vrata, polkna, vhodna vrata in vetrolovi ter
PVC okna, lesena okna, senčila in notranja vrata ter vhodna vrata

VSE NA ENEM MESTU!



Urnik:
pon-pet: 8.30 - 12.00 in 13.00 - 17.00
izven delavnega časa po dogovoru

Tel: 00386 (0) 5 631 10 60
info@portal-koper.si
www.portal-koper.si

MARINIGH
confezioni

Nova kolekcija
POMLAD/POLETJE



WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25

34074 - Tržič

Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu parkirišču

ODPRTO TUDI V NEDELJO
10.00-12.30 16.00-19.30



TRST - Na včerajšnji seji deželnega sveta FJK

Izvolili sedem članov paritetnega odbora

TRST - Deželni svet Furlanije Julijske krajine je včeraj dopoldne izvolil sedem članov Institucionalnega paritetnega odbora za vprašanja slovenske manjšine, ki jih mora izvoliti na podlagi zaščitnega zakona, od teh pa morata dva biti izraz slovenske narodne skupnosti. Slovenska člana sedmerice sta trenutni gorški pokrajinski tajnik stranke Slovenska skupnost Julijan Čavdek, ki ga je predlagal deželni svetnik SSk Igor Gabrovec, in tržaška kulturna delavka Nives Cossutta, ki jo je predlagal deželni svetnik Demokratske stranke Stefano Ukmar. Čavdek bo novinec v paritetnem odboru, medtem ko bo v slednjem Cossuttova nadaljevala svoje delo.

Ostali italijanski člani paritetnega odbora, ki so jih izvolili deželni svetniki, pa so novinci. Med »Italijani« je tudi nekdanji špeterski župan in sedanjí občinski svetnik Firmino Giuseppe Marinig, ki smo ga doslej prištevali k naši narodni skupnosti, v odbor pa je bil izvoljen na predlog svetnika DS Cristiana Shaurlija. Ostali novoizvoljeni člani so novinar in



Svetniki Ukmar (levo), Gabrovec (desno) in Shaurli (v sredini) med včerajšnjo sejo

sodelavec spletnega časopisa East journal, ki poroča o vzhodni Evropi, Aron Coceancig (predlagala ga je svetnica Gibanja petih zvezd Ilaria Dal Zovo), dalje občinski svetnik v Ronkah in član Združe-

nja staršev osnovne šole v Romjanu Mario Minetto (predlagal ga je svetnik DS Diego Moretti), režiserka, kulturna delavka ter tržaška pokrajinska svetnica in koordinatorka stranke Svoboda, ekologi-

ja, levica Sabrina Morena (predlagal jo je svetnik SEL Giulio Lauri) ter bivši pokrajinski in devinsko-nabrežinski odbornik, kjer je tudi namestnik koordinatorka stranke Ljudstvo svobode, Fulvio Tammaro (predlagal ga je svetnik LS-Naprej Italija Bruno Marini). Kandidatov je bilo pravzaprav osem, vendar je svetnik Občanov Emiliano Edera naposled umaknil kandidaturo Marca Santangela.

Potem ko je deželni svet določil svoje člane paritetnega odbora, bi morala to kmalu storiti tudi deželna vlada, ki mora imenovati šest članov odbora, med katerimi štiri na predlog krovnih organizacij: pri tem naj bi Slovenska kulturno-gospodarska zveza ponovno predlagala Jole Namor, ki trenutno predseduje odboru, in Livia Semoliča, Svet slovenskih organizacij pa se je menda odločil za Damijana Terpina in Petra Močnika, oba vidna člana stranke Slovenska skupnost. 15. aprila bo svoje tri člane izvolila skupščina slovenskih izvoljenih predstavnikov, svoje štiri člane pa mora še imenovati italijanska državna vlada.

Delavnice Živimo z zdravilnimi rastlinami

Univerza za tretje življenjsko obdobje Kras, Gorjansko 84 prireja v okviru študijskega programa »Živimo z zdravilnimi rastlinami« tri delavnice s predavanji:

1.v četrtek, 10. aprila, od 10. do 15. ure v Štanjelu (zbor na železniški postaji): z mag. Stipe-tom Hečimovičem: Spoznavajmo zdravilne in užitne rastline v pomladnem času na Krasu. Prispevek: 12 EUR. Udeleženci naj imajo pokrivala, primerna in praktična oblačila ter obutev, koš ali bobmažno torbo in vodo.

2.v sredo, 16. aprila, ob 18. uri na Kmečkem turizmu Ostrouška-Pelicon, Coljava 5 z enologinjo Rožano Koštial: Oljka in oljno olje v življenju Istranov - uporaba, šege in navade. Možnost nakupa oljčnega olja. Prispevek 8EUR.

3.v sredo, 23. 4., 16.30 - 18.15 v Domo upokojencev Sežana: Urejanje jedilnika in priprava zdravega obroka, poudarek na pomladnem jedilniku. Prispevek: 8 EU. (vključen obrok).

Za vse delavnice sprejemajo prijave na tel. 031 351 830 ali na e-naslov: nadja.mislej-bozic@guest.arnes.si

VIDEM - Preiskava s 24 osumljenci

Pedofilu je odleglo: »Končno so prišli policisti«

VIDEM - Osumljenci iz raznih italijanskih pokrajin so prek spletnih družabnih omrežij prihajali v stik z mladoletnicami in jih pozivali, naj pošiljajo svoje fotografije in video-posnetke z erotično vsebino. Videmska poštna policija je v obširni preiskavi kazensko ovadila 24 ljudi, v glavnem moških med 29. in 54. letom starosti, pa tudi nekaj oseb nad 65. letom. Med osumljenimi so uradniki, študenti, delavci, upokojenci in podjetniki z vseh koncev Italije, dva mlajša moška sta iz videmske pokrajine (v Furlaniji-Juljski krajini ni drugih vpletenih).

Podrobnosti so včeraj predstavili na sedežu poštne policije v Vidmu, preiskavo je usklajevala državna tožilka Cristina Bacer iz Trsta. Pedofili so se posluževali spletnih skupnosti Messenger, WhatsApp in Netlog, preiskovalci so v teh mesecih obravnavali 7000 sporočil z WhatsAppa in 106 stikov prek Messengerja. Preiskava se je začela pred letom dni po prijavi, ki sta jo vložila starša 12-letne deklice. Starši in policisti so posegli pravčasno ter preprečili srečanje med deklico in njenim 50-letnim spletnim prijateljem, ki ima za sabo obsodbo zaradi poskusa posilstva. Deklici se je na Netlogu predstavil kot sovrstnik, z njo je vzpostavil intimen spletni odnos: pošiljala mu je svoje erotične slike, v štirih mesecih se je poslala 2197 sms sporočil in stikov prek Skypea, šestkrat pa ji je moški napolnil telefonsko kartico.

Preiskovalci so skupno zasegli 22 računalnikov, 508 CD in DVD predvajalnikov, 46 USB ključev, 508 plošč DVD in CD, 50 mobilnih telefonov in telefonskih kartic ter druge pripomočke za shranjevanje in širjenje pedofilskih in pornografskih posnetkov. Nek moški je doma hranil seznam z imeni, starostmi in telefonskimi številkami deklic, vse so bile stare od 12 do 15 let. Na spisku je moški ob imenih zapisal tudi svoje ocene in erotične podrobnosti.

Nekateri osumljenci so si posnetke izmenjevali s sistemom »globokega spleta« (angl. deep web), ki na strežniku Tor omogoča anonimnost IP naslovov. »Eden od osumljen- cev je bil srečen, ko so prišli policisti. Odleglo mu je. Dejal je, da bo njegovih dejanj zdaj morda konec. Zavedal se je, da so ta dejanja slaba, sam pa se jim ni mogel odpovedati,« je razložil deželni vodja poštne policije Pasquale Sorgonà.

Boris Popović tvega štiriletno zaporno kazen

KOPER - Sojenje o sporni prodaji občinske parcele na Srminu podjetju Serming je pri koncu. Okrožna državna tožilka Janja Hvala je za koprškega župana Borisa Popovića včeraj predlagala štiriletno zaporno kazen zaradi zlorabe uradnega položaja ali pravic. Za soobtoženca Sabino Mozeitič (direktorico koprške občinske uprave) in Rajka Srednika (cenilca) je predlagala dve oziroma eno leto zapora, so poročale spletne Primorske novice. Odvetniki so za svoje stranke predlagali oprostilno sodbo, do razsodbe bi lahko prišlo že jutri. Vpleteni naj bi koprski občinski upravi s prodajo omenjene parcele v katastrski občini Bertoki oškodovali občinsko blagajno za 5,5 milijona evrov, saj naj bi bil kvadratni meter parcele vreden 155 evrov, občina pa ga je prodala za 86 evrov, trdi tožilka na osnovi izvedenskega mnenja. Obtoženi cenilec in koprski župan pa se s podatki, ki jih naveda izvedenka, ne strinja. Tožilstvo obenem trdi, da je bilo javno zbiranje ponudb pisano na kožo podjetju Serming. Župan je sklep o prodaji zemljišča, ki obsega 79.000 kvadratnih metrov, podpisal maja 2008.



Boris Popović

ARHIV

ŠPETER - Pogovor z županom Tizianom Manzinijem ob koncu mandata

»Kot župan sem bil vedno pripravljen na sodelovanje z vsemi«

ŠPETER - Na občinskih volitvah konec maja bo tudi Občina Špeter, največja v Nadiških dolinah, gotovo dobila novega župana. Sedanjí prvi občan Tiziano Manzini, ki je leta 2004 prevzel vodenje uprave, potem ko se je Občanska lista, ki je bila na čelu Špetra od leta 1980, na volitvah predstavila z dvema kandidatoma, se namreč ne more več potegovati za županske stolček.

»Ko sem junija 2004 zmagal volitve, sem bil nekoliko presenečen, sem pa vsekakor prepričan, da so zamenjave pri upravljanju občin pozitivne, saj prinašajo nove ideje in novo energijo,« je v pogovoru za Novi Matajur dejal Manzini, ki pa je na primer leta 1975 podpiral prav Občansko listo in bil celo kandidat za občinski svet. »Tudi takrat sem bil mnenja, da je potrebna zamenjava na čelu občinske uprave. Leta 2004 pa sem pri sestavi liste sodeloval z različno usmerjenimi ljudmi. Nismo bili povezani z nobeno stranko, smo pa bili in smo še pripadniki desne sredine.«

Opozicija pa vam je večkrat očitala, da v zadnjih desetih letih špeterska občina ni več opravljala vodilne vloge v Nadiških dolinah. Kako odgovarjate na te kritike?

»Ko sem prevzel vodenje Občine Špeter si nisem ustvaril za cilj zastavliti tega, da bi ustvaril kaj nadobčinskega. Seveda sem skušal vedno sodelovati s kolegi iz ostalih občin, toda včasih je bilo težko najti dovolj časa celo za dejavnosti naše občine.«

Kako gledate na združevanje občin? Špeter je bil del Unije s Podbonescom in Sovodnjo, nato ste celo odstopili od medobčinskega združenja, v zadnjem obdobju pa ste se premislili.

»Posledica unije bi morala biti po zakonu združitev občin in z njo se ni strinjal noben izmed treh občinskih svetov. Kar zadeva medobčinsko združenje, pa smo mu na začetku nasprotovali, ker bi bili stroški za Špe-



Tiziano Manzini

NM

ter visoki. Vendar je kasneje postalo nujno skupaj skrbeti za določene storitve, poleg tega pa smo na tak način tudi precej zmanjšali stroške. Zdaj se strinjam tudi z združitvijo občin v Nadiških dolinah, čeprav bi manjše stvarnosti v večji upravi težko imele svojega predstavnika. Da bo res zastopan ves teritorij, bo moral poskrbeti zakonodajalec.«

Vaš zadnji mandat so zaznamovale prostorske težave dvojezične šole. Kot kaže, je bila po štirih letih sprejeta dokončna odločitev. Popravili boste stari sedež, pa čeprav v njem ne bo dovolj prostora za vse.

»Zelo mi je žal, da smo morali marca 2010 zapreti stari sedež, ampak glede na opravljeno ekspertizo ni bilo mogoče narediti nič drugega. Ta izkušnja me je marsikaj naučila, je bila pa zelo naporna. Kar zadeva obnovo, pa sem se takoj po zadnjem srečanju z deželno odbornico za javna dela Santorovo pozanimal, če se da zgradbo preurediti tako, da bodo na razpolago dodatni prostori. Odgovor je bil pozitiven, bodo pa za to potrebna dodatna sredstva, za katera bomo prosili Deželo. Vendar je treba

najprej začeti z deli, verjetno bo to mogoče septembra.«

Kaj pa dvojezična srednja šola, ki je že štiri leta na sedežu gorske skupnosti?

»V naslednjem šolskem letu naj bi jo premestili v poslopje, kjer je zdaj srednja šola Dante Alighieri. Poleti bi morali izvesti dela, ki so potrebna, da bo na razpolago nekaj učilnic, v polkletnih prostorih.«

Če ne bi bilo težav s financiranjem, bi bili še vedno prepričani, da je obnova starega sedeža dvojezične šole najboljša rešitev, in torej prav tako ne bi vzeli v poštev možnosti, da bi šolo premestili v koledž?

»V Špetru imamo tri šolske zavode, dvojezičnega, večstopenjskega italijanskega in dva liceja. Še posebno jezikovni licej beleži porast vpisov, zato bi lahko koledž uporabili za okrepitev te stvarnosti. V njem bi lahko gostili od 70 do 80 dijakov.«

Kako ocenjujete vaše sodelovanje s slovenskimi organizacijami? Kljub začetnim obljubam pravega dialoga pravzaprav ni bilo, marsikdaj, na primer na odprtju prenovljene Beneške galerije in razstave Paola Petriciga pa ni bilo nobene predstavnika vašine občine.

»Sam sem bil vedno pripravljen na sodelovanje z vsemi, mislim pa, da morajo društva in organizacije stopiti do župana, ne pa obratno. Kar zadeva slovenski jezik in kulturo, pa sem ob sprejetju županske kandidature svojim somišljenikom povedal, da določena vprašanja ne smejo pogojevati dela občinske uprave. Sam sem pa bil vsekakor na primer med ustanovitelji zbora Pod lipo. Kar zadeva otvoritev Beneške galerije, sem se je nameraval udeležiti, a sem si zapisal napačen datum. Moram pa priznati, da sem nekoliko v zadregi ob takih priložnostih, ker ne razumem dobro slovenskega jezika.« (NM)



RIM - Simpozij in razstava Ko je umrl moj oče na pobudo veleposlaništva RS in rimske Občine

Negovati spomin brez revizionizma in povedati vso resnico o fašizmu

Na odprtju rastave govorila tudi župana Rima in Ljubljane Ignazio Marino in Zoran Janković

RIM - Včeraj sta bila v italijanski prestolnici dva zelo pomembna in odmevna dogodka, pri katerih je bila v ospredju tragična usoda, ki so jo doživeli številni Slovenci v italijanskih fašističnih taboriščih med drugo svetovno vojno. V rimski Hiši spomina in zgodovine je bil v popoldanskih urah najprej simpozij o pozabi dučejevih taborišč, v večernih urah pa so odprli razstavo Ko je umrl moj oče, ki prikazuje spise in risbe otrok, ki so bili od poletja 1942 do septembra 1943 internirani v italijanska koncentracijska taborišča Rab, Gonars, Treviso, Visco in Renicci.

Na odprtju razstave sta poleg drugih spregovorila rimski župan Ignazio Marino in njegov ljubljanski kolega Zoran Janković. Pobudo za razstavo in simpozij sta dala Veleposlaništvo R Slovenije v Rimu in Občina Rim oziroma njegovo odborništvo za kulturo pod pokroviteljstvom Ministrskega sveta italijanske republike.

V programu zgodovinskega simpozija so s posegi sodelovali slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič, profesor Carlo Spartaco Capogreco z univerze v Kalabriji, zgodovinar Dr. Boris Gombač, Giuseppe Giannotti (šef programa Rai Storia), zgodovinar prof. Dario Mattiussi, prof. James Walston z Ameriške uni-



Levo med posegom Zorana Jankovića, desno omizje na zgodovinskem simpoziju

verze v Rimu in zgodovinar prof. Gianni Orecchioni (ANPI).

Na simpoziju je imel uvodno besedo slovenski veposlanik Iztok Mirošič, ki se je navezal na besede predsednika republike Giorgio Napolitana, ko je slednji ob Dnevu spomina poudaril pomembnost spomina na holokavst in aktivnega širjenja informacij ter osveščanja za razumevanje preteklosti.

»Ob spominu na holokavst pa ne smemopozabiti na strahote in zločine fašističnega režima, katerega žrtve so bili tudi mnogi Slovenci. Ob dnevu spomina smo slišali izjave, ki bi lahko pomenile revizijo grozot fašističnega režima, kamor sodijo tudi

koncentracijska taborišča, ki so tudi Slovincem prizadejale veliko gorja. Močno podpiram besede predsednika Napolitana, ki je tak revizionizem odločno obsodil«, je med drugim povedal Mirošič in poudaril ugotovitev, da tudi italijansko zgodovinsko pismo v zadnjih letih odpira v javnosti premalo znane teme in kaže več zanimanja tudi za strahote italijanskih koncentracijskih taborišč.

Dokaz za to zanimanje je bil omizje na simpoziju prisotnih zgodovinarjev, med katerimi je še zlasti Carlo Spartaco Capogreco med prvimi pisal o še do pred kratkim prikritih fašističnih zločinih.



Slovenski klub in Društvo slovenskih izobražencev

vabita na simpozij

Misliti več:

mednarodni filozofski simpozij o krizi

Sodelujejo:

Nadežda Čacinovič, Dean Komel, Pier Aldo Rovatti, Žarko Paić, Goran Starčević, Laura Bazzicalupo, Giovanni Leghissa, Massimo De Carolis, Jelica Šumič-Riha, Aleš Debeljak, Marijan Krivak, Peter Klepec

v petek 11. aprila ob 9. uri

v Narodnem domu v Trstu



IKEA | Ipercoop | UCI Cinemas | Trgovine | Bari in restavracije

TIARE SHOPPING vredno izleta Odprto za vse

VELIKONOČNA NEDELJA, 20. APRILA

- UCI CINEMAS **ODPRTO**
- Gostinsko področje **ODPRTO**
- Trgovine in IKEA **ZAPRTO**

VELIKONOČNI PONEDELJEK, 21. APRILA

- Nakupovalno središče **ODPRTO**
- IKEA **ZAPRTO**
- Odpiranje **jumbo velikonočnih pirhov** od 16. ure dalje

VILEŠ (GO)




SLOVENSKI KONZULAT - Dogovor podpisala tudi dva ministra RS

Ne samo slovenska knjigarna, ampak tudi kulturno središče

Pomembni partnerji skupaj in ob podpori mnogih začenjajo pot, ki bo v prihodnjih mesecih vodila do novega središča slovenske vidne in dejavne prisotnosti v Trstu. Osrednji prostor bo imela slovenska knjiga, okoli nje se bo predvidoma dogajalo še marsikaj. Cilj bo mogoče doseči z zavzetostjo, odgovornim, učinkovitim delom in izpolnjevanjem obvez, ki so danes tukaj potrjene. Brez tega koraka verjetno ne bi bilo mogoče narediti vseh naslednjih na poti, ki smo si jo začrtali.

S temi besedami je Ingrid Sergaš, generalna konzulka Republike Slovenije v Trstu, včeraj uveljavila podpis »dogovora o sodelovanju pri vzpostavitvi Tržaškega knjižnega središča«. Pod dogovor, ki obsega dve strani, so se podpisali minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorazd Žmavc, minister za kulturo Uroš Grilc, direktor Javne agencije za knjigo Aleš Novak, predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka, predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič, predsednik Založništva tržaškega tiska Ace Mermolja in predsednik Zadruga Mladika Mitja Petaros.

Minister Grilc je podčrtal, da podpis odgrinja morasto vzdušje, ki je prevladovalo v zadnjih mesecih. Priznati si moramo, da se je neko obdobje izčrpalo in da nismo bili uspešni, je opozoril minister, ker pa si Trsta ne zamisljamo brez slovenske knjigarne, si je sedem podpisnikov dogovora postavilo dva cilja: knjigarno postaviti zopet na noge in ji pomagati, da bo shodila. Ne gre torej zgolj za zagonska sredstva, ampak za partnerstvo, ki nas zavezuje, da bomo novemu knjižnemu središču stali ob strani s financiranjem programa in strokovnim svetovanjem, kako preživeti na trgu.

Minister Žmavc je izpostavil, da je dogovor sad želje po zaščiti slovenskega kulturnega prostora. Skupno nastopanje politike in stroke je bilo po njegovem mnenju uspešno, sedaj je treba vzpostaviti tudi uspešen poslovni model, za katerega bodo potrebne tudi alternativne tržne vsebine.

Tudi za Pavšiča in Štoka je pomembno dejstvo, da sta krovni nastopili skupaj in v sozvočju z Ljubljano. Štoka se je zahvalil založbam, ki sta prevzeli nase večino bremena, Pavšič je izpostavil dogovor o večjem informativnem centru, ki naj bo v interesu širšega tržaškega prostora; njegovo ustanovitev naj zato podpreta tudi tržaška občina in Dežela FJK.

Dogovor predvideva okrog 75.000 evrov vložka: 30.000 interventnih stroškov za vzpostavitev novega središča bo zagotovil Urad, 25.000 obe krovni organizaciji, ostalo naj bi nova knjigarna prejela na podlagi razpisov Javne agencije za knjigo. ZTT in Mladika morata ustanoviti novo podjetje, poiskati ustrezne poslovne prostore in skleniti pogodbe (pri zaposlovanju bodo prednost imele uslužbenke, ki so bile zaradi likvidacije TK odpuščene).

Kot je pojasnil Novak, bo JAK pripravil smernice za delovanje knjižnega središča v Trstu in nudil strokovnjake, ki bodo pomagali novim upraviteljem s predstavitvijo dobrih praks. Izrazil je tudi željo, da bi se nova knjigarna redno prijavljala na njihove razpise; Tržaška knjigarna se v zadnjih letih ni.

Ace Mermolja je spomnil, da je ustanovitev novega knjižnega središča resda kulturno dejanje, brez subvencij pa ga ne bi mogli udejanjiti. »Trkanje na vrata« in moledovanje pomoči seveda ne sme biti cilj, zato verjame, da potrebuje nova knjigarna uspešen poslovni projekt; osnova je dovolj čista, zato upa, da bo tudi uspešna.

Mitja Petaros je priznal, da Mladika začetno ni verjela v projekt, a jo je sodelovanje institucionalnih partnerjev prepričalo, da velja začeti novo poglavje. Tržaško knjižno središče naj ne bi bilo samo knjigarna, ampak tudi multimedijski center, morda celo kavarna: lokacijo še iščejo, vse je še odprto, njihova želja pa je, da bi nova knjigarna živela čim prej: najkasneje novembra, morda pa že avgusta. (pd)


OBČINSKI SVET - Nadaljuje se razprava o prostorskem načrtu

Nobene kritike

Furlanič in Švab sta načrt pohvalila kot sad sodelovanja in pozornosti do mesta oz. njegovega razvoja

V občinskem svetu se je sinoči nadaljevala razprava o prostorskem načrtu. Odbornica za urbanistično načrtovanje Elena Marchigiani je k sodelovanju povabila vse svetnike, tako da bi bilo jasno, kako vsak ocenjuje predlog.

»Glede na svojo vlogo, ne bom posegel niti tokrat,« nam je povedal predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič. Sam meni, da argumentov za kritike ali ugovore prostorskemu načrtu ni, »kakor je bilo razvidno tudi na torkovi razpravi, ko so se oglasili le trije svetniki.« Tako odbornica kot uradi so namreč po njegovem mnenju opravili zelo dobro delo, saj so poskrbeli za širšo in podrobno analizo stanja. »No, morda se je na Krasu poseglo preostro, vendar, ko so sprejeli ugovore obeh rajonskih svetov, se je načrt dodatno izboljšal. Naš glas bo

IZTOK FURLANIČ

FOTODAMJ@N



tokrat prepričano pozitiven za razliko od prometnega načrta,« je svoje ocene utemeljil Furlanič.

Pozitivno je prostorski načrt ocenil tudi svetnik Igor Švab, ki je s svojim mnenjem o njem sinoči postregel v občinskem svetu. »Načrt je inovativen in transparenten, pri njegovi uresničitvi pa so s predlogi sodelovali rajonski sveti, okolišče ter sosednje slovenske občine, kar

IGOR ŠVAB

ARHIV



daje mestu širši, sodoben in evropski pridih,« je izpostavil sinoči. Načrt si po njegovem mnenju prizadeva za gospodarski - začeni pri pristanišču -, trgovski in kmetijski razvoj mesta, ne da bi pri tem pozabil na okolje. »Morda obstaja določene kritičnosti, glede na to, da je premalo pozornosti namenjene razvoju kmetijstva na kraškem območju, vendar se lahko to še popravi.« (sas)

POLICIJA - Podjetje iz Brescie

Goljufi z napravami proti uhajanju plina

Policisti tržaškega mobilnega oddelka so v ponedeljek v sodelovanju s kvesturo v Brescii preiskali sedež nekega podjetja v bližini tega lombardskega mesta. Podjetje proizvaja naprave za merjenje plinskih izpustov. Policiste je na sedež podjetja napotilo državno tožilstvo iz Trsta, in sicer v okviru preiskave o goljufijah na račun priletnih občanov. V drugi polovici marca je tržaška policija že ovadila nekaj prodajalcev, ki so se z zvijačo okoristili in tako oškodovali svoje stranke, v nadaljevanju pa so ovadili še dva osumljenca, državljana Italije in Albanije. Na sedežu podjetja so preiskovalci zasegli več dokumentov, pod drobnogledom je položaj pravnih zastopnikov podjetja.

Prodajalci so v tržaška stanovanja vstopali z razlago, da morajo obvezno namestiti napravo, ki preprečuje uhajanje plina, češ da bi morali stanovalci v nasprotnem primeru plačati slano globo. Policija je zasegla več teh naprav, pa tudi delovna oblačila, kombinezone, cevi, žeblje, kladiva in drugo orodje, POS terminal, reklamne letake, račune ter razna potrdila. Pred mesecem dni so goriški karabinjerji zaradi podobnih dejanj prav tako preiskovali podjetje iz Brescie in ovadili tri osebe.

Kvestura poziva občane, naj bodo previdni in naj ne vabijo v hišo neznanec. Nekateri goljufi uporabljajo tudi izkaznice podjetij, ob najmanjšem dvomu naj občani pokličejo policijo (telefonska številka 113).

Ponarejeni pametni telefoni pri Fernetičih

Prevelika živčnost je med prometno kontrolo pri Fernetičih izdala trojico romunskih državljanov. Iz Slovenije so se pripeljali z mercedesom, v vozilu je bilo 17 pametnih telefonov znanih, vendar ponarejenih blagovnih znamk. Vse tri je doletela kazenska ovadba, saj so italijanski mejni policisti kmalu opazili, da je s telefoni nekaj narobe. Ugotovili so, da je trojica v zadnjih letih ogoljufala več prodajalcev v nakupovalnih središčih: na policah trgovin so se neopazno znašli ponaredki, prave pametne telefone pa so zlikovci odnesli.

V mercedesu našli ukradeno dirkalno kolo

V torek dopoldne so nabrežinski karabinjerji ovadili romunska državljana, ki so ju ustavili pri Fernetičih. Z mercedesom so prevažali drago, demonirano dirkalno kolo, ki je bilo ukradeno v začetku aprila v Terniju v Umbriji.

PROJEKT - Na liceju Dante Tržaški in nemški dijaki skupaj ob stoletnici prve svetovne vojne

Licej Dante so včeraj obiskali dijaki dvojezičnega liceja Italo Svevo in Koelnu. Manjša skupina nemških dijakov je prišla v Trst v spremstvu dveh šolskih delavcev, srečanje pa je bilo uokvirjeno v vzgojno-izobraževalni projekt Comunicare ai giovani la Grande Guerra, ki ga koordinira kulturno združenje Radici & Futuro pod pokroviteljstvom Pokrajine in Občine Trst, pri njegovi realizaciji pa sodeluje tudi Fundacija Casali. Obisk je sestavni del prireditev, s katerimi bomo letos počastili 100-letnico začetka prve svetovne vojne.

Skupinico osmih dijakov je v zgodnjih jutranjih urah sprejela pokrajinska odbornica za šolstvo Adele Pino, ki je spomnila na vlogo ohranjanja spomina. V nadaljevanju je o prvi svetovni vojni spregovoril prof. z videmske Univerze Fulvio Salimbeni, Fulvio Senardi pa je poslušalcem orisal lik Umbarte Sabe. Nato so učenci italijanskega in nemškega liceja predstavili svoja dela, ki so jih ustvarili v sklopu šolskih delavnic. Vprašanja pa so zastavljali tudi avtorju knjige La guerra di Giovanni.

Včerajšnje srečanje dijakov je bilo zadnje v nizu štirih. V preteklih tednih so se že srečali goriški dijaki z madžarskimi, dijaki tržaškega liceja Petrarca pa so se videli z dijaki pariškega liceja Leonardo da Vinci. Poleg teh dveh srečanj je bila organizirana tudi video konferenca med dijaki iz Krakowa in dijaki liceja Magrini v Gemoni del Friuli. (sč)

VELIKI TRG - Jutri Učenci in dijaki bodo tekli iz solidarnosti

Jutri bodo Veliki trg preplavili mladi tekači, ki se bodo udeležili 2. solidarnostnega teka La corsa dei miracoli. Teka v organizaciji organizacij Karitas Trst in Promorun Trieste ter v sodelovanju z Občino in Pokrajino Trst se bodo udeležili učenci in dijaki tržaških šol različnih stopenj. Nastopilo naj bi več kot 900 dijakov, ki se bodo pomerili v treh kategorijah, vsak udeleženec pa si mora sam poiskati pokrovitelja, ki bodo prispevali sredstva za to solidarnostno akcijo.

To so včeraj povedali predstavniki Pokrajine in Občine Trst ter novi direktor Karitasa don Alessandro Amodeo, ki je spomnil na pomen solidarnosti in krščanske usmiljenosti. Pri tej akciji ne gre toliko za zbiranje denarja, temveč za vzgajanje solidarnostnega duha pri mladih.

Solidarnostni tek se bo začel ob 9. uri, tekmovali pa bodo šolarji med 6. in 19. letom starosti. Organizator teka Michele Gamba je včeraj razložil, da bodo tekače razdelili v skupine glede na njihovo starost. Osnovnošolci bodo na 70 metrski progi, nižješolci na 100-metrski, višješolci pa na 200-metrski. Ker tek ne bo tekmovalnega značaja, ne bo nihče zmagal, vseeno pa bodo nagradili tri tekače, ki bodo pretekli največ krogov. Naj kot zanimivost povemo, da bo tekač za vsak pretečen krog dobil določeno vsoto od svojega pokrovitelja. Izkupiček solidarnostnega teka bo letos namenjen Karitasovemu domu La Madre, v katerem pomoč iščejo mamice z malimi otroki.

Včerajšnji govorniki so tudi spomnili, da se je lanskega teka udeležilo skoraj 760 otrok, letošnjega pa naj bi se udeležilo več kot 900. Ta podatek se je vsem zdel navdušujoč, saj kar ne morejo verjeti, da se je odzvalo toliko šolarjev. Zavedajo se, da je vsem nemogoče pomagati, trudijo pa se, da bi pomagali čim več družinam, ki ne morejo preživeti svojih otrok. (sč)



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA - Selitev s Trga Libertà v nove prostore v Ul. Carducci

»Prihajamo!«

Poslovalnica bo operativna že od ponedeljka, slovesno odprtje pa bo v sredo

»Prihajamo,« napoveduje letak z možičkom in kovčkom, ki je že več dni izobešen na oknih poslopja v Ulici Carducci, tik ob Trgu Oberdan. Od prihodnjega ponedeljka, 14. aprila, bo »v večjih in bolj udobnih prostorih« operativna nova poslovalnica Zadruga kraske banke. Zamenjala bo namreč tisto zgodovinsko, ki že veliko let domuje na Trgu Libertà 5. »Ta podružnica ZKB je bila prva, ki je zagledala luč v mestnem središču. V času nekdanje Jugoslavije je bil ta mestni predel namreč trgovsko kar se da živ in logistično zelo pomemben. Sedaj pa je, z izjemo železniške postaje, ki pa z banko nima veliko skupnega, dejansko odrezan od samega centra,« nam je vzroke za selitev pojasnil predsednik ZKB Sergij Stancich.

Novi prostori v središčni Ul. Carducci bodo postali dejansko sedež vseh poslovalnic, ki delujejo v Trstu - v Ul. Spiridione, ki je doslej opravljala to funkcijo, in na Nabrežju Gulli. Podružnica bo dokaj velika, saj obsega preko 300 kvadratnih metrov površine, vse v pritličnih prostorih. Obnovili so jih in vanje namestili več blagajin in uradov, kjer bodo stranke imele na voljo vse običajne bančne storitve in svetovanja. Vhod v banko bo z Ul. Carducci.

Dosedanja podružnica na Trgu Libertà bo delovala samo še danes, medtem ko bo jutri zaprta zaradi selitve, od ponedeljka pa bo poslovanje steklo že v Ul. Carducci. »Upamo, da bomo ohranili stranke, ki so zahajale v banko na Trg Libertà, in pridobili še nove,« nam je zaupal Stancich. Delovno ekipo bodo ohranili oziroma jo bodo okrepili z mladimi in motiviranimi silami, tako da je predsednik prepričan, da bodo delovali kar se da dobro.

Novo podružnico bodo uradno odprli v sredo, 16. aprila, ob 18. uri. Slovesnost bo po besedah predsednika Stancicha kratka in preprosta; z ravnateljem Podobnikom bosta uvodoma poskrbela za pozdrave in nekaj spodbudnih besed, nato pa bodo vsi skupaj prerezali trak. Na odprtje so povabili tudi tržaškega župana Roberta Cosolinija. Stancich nam je povedal tudi, da bodo v novi podružnici namestili tudi tretji defibrilator, ki ga je ZKB nabavila pred kratkim. Naprava, ki lahko v primeru zastoja srca reši življenje, bo tako na razpolago vsem v bližini podružnice. »Upamo sicer, da ga nihče ne bo potreboval, vendar dobro je, da ga imamo.« (sas)

Novi prostori bodo večji in udobnejši

FOTODAMJ@N



ŠOLSTVO - Prostorska stiska na zavodu Žige Zoisa

Ravnatelji slovenskih šol v Italiji podpirajo zavod Zoisa

Zgodba v zvezi s pretesnimi začasnimi prostori Tehniškega zavoda Žige Zoisa se nadaljuje. Potem ko je zavodni svet šole izrazil svoje razočaranje nad stališčem predstavnikov tržaške pokrajinske uprave in še zlasti slovenskih pokrajinskih svetnikov, smo včeraj prejeli tudi izjavo enajstih ravnateljev slovenskih šol na Tržaškem, Goriškem in Videmskem, ki se prav tako čudijo mnenju slovenskih pokrajinskih svetnikov in izražajo podporo zavodu Zoisa. Izjavo objavljamo v celoti.

V prejšnjih dneh smo pobliže sledili zaskrbljujočemu stanju na zavodu »Ž. Zoisa« v Trstu, ki se že več let bori s prostorsko stisko. Z začetkom smo prebirali mnenje, ki so ga izrazili slovenski izvoljeni predstavniki v pokrajinskem svetu v

Trstu, iz katerega je razvidno, da bolj malo poznajo razmere, v katerih zavod »Zoisa« deluje že nekaj let v pričakovanju nove stavbe na ploščadi Canestrini, kjer so pa izvedbeni dela zaradi pakta stabilnosti trenutno še prekinjena. Razumemo, da živimo v zelo zahtevnem času, ko je finančnih in drugih sredstev vedno manj in se je marsikdaj zelo težko prebiti skozi navaden vsakdan, in vendar smo še vedno prepričani, da ima šola kot glavna posredovalka znanja v vsaki družbi poseben položaj. Za nas manjšince še zlasti, saj je bila šola od vedno pravi steber narodne skupnosti, zato ji moramo dati prednost pred vsemi drugimi združenji in društvi. Že nekaj časa smo bili vsi seznanjeni, da se osebje zavoda »Zoisa« spoprijema s prostorsko stisko in da so vsi v njem ze-

lo potrpežljivo pričakovali katerokoli smotno rešitev, ki jim še do danes ni znana. V trenutku, ko je potekla pogodba med Pokrajino Trst in združenjem, ki je imelo v najemu prostore v isti stavbi, kjer je zavod »Zoisa« dobil začasno namestitev, je bilo vsem jasno, da je prostorska stiska rešena. Očitno pa ni tako, zato se sprašujemo, koliko bo treba še čakati, da bo zavod »Zoisa« imel vse pogoje za učinkovito učenje, varen in zadosten prostor za vse uporabnike, kjer bo lahko nemotoma uspešno izvrševal svoje poslanstvo, to je vzgojno-izobraževalno delo mlajših generacij.

Mihaela Piriš, Živa Gruđen, Sonja Klanjšček, Barbara Lapornik, Fulvia Premolin, Marijan Kravos, Fiorella Benčič, Tomaž Simčič, Elizabeta Kovic, Marko Jarc, Marina Castellani

GOSPODARSTVO - Inovativno slovensko podjetje za kakovostna okna, vrata in senčila

Izolsko podjetje Fikon danes odpira razstavni salon v kompleksu Montedoro



Podjetje je zaslovelo po kakovosti in inovativnosti svojih proizvodov, med katerimi izstopa roleta Panoramica

BF

Danes ob 18. uri bo podjetje Fikon iz Izole odprlo prodajni salon v kompleksu Montedoro v Žavljah in sicer v prvem nadstropju, blizu veleblagovnice Coop. Podjetje Fikon, ki ga je ustanovil David Fikon leta 1997 je na slovenski obali poznano kot eno vodilnih v proizvodnji kakovostnih oken, zunanjih in notranjih senčil, raznovrstnih vrat, vhodnih, garažnih, notranjih in protivlomnih.

Zaslovelo je po kakovosti in inovativnosti svojih proizvodov, med katerimi izstopa roleta Panoramica. Skozi njo je namreč možno videti iz prostora v zunanost, medtem ko v obratni smeri vidnost ni možna. Za Fikonove rolete je nadalje značilno, da so popolnoma avtomatizirane in programirano delujejo, tudi ko lastnika ni v hiši ali stanovanju. Njihova uporaba je zelo varna in enostavna, zato je primerna tudi za otroke, starejše osebe ali osebe s posebnimi potrebami.

Direktor podjetja, David Fikon, je

začel s samostojno dejavnostjo z okni iz materiala PVC, kmalu pa se je dejavnost razširila in presegla prostor slovenske obale. Danes podjetje ponuja in uspešno trži svoje proizvode najzahtevnejšim kupcem tudi v naši deželi, vse do Gradeža In Vidma. Podjetje razpolaga z ekipo strokovnjakov, ki nudijo strankam kakovostno dobavo in montažo vseh proizvodov. Njihova posebnost je službeno električno vozilo Tazzari, kar odraža tudi zavestno izbiro v prid ekološko vzdržnih virov energije, ki ne onesnažujejo. Poleg tega podjetje deluje na projektu »Casa zero barriere« (hiša brez ovir) skupaj s podjetjem Biohaus iz Vidma.

Potreba po razvoju je Davidu Fikonu narekovala širitev na prostor tržaške pokrajine. Današnje odprtje razstavnega salona v kompleksu Montedoro pri Orehu je pomemben korak v to smer. Na odprtje, ki bo ob 18. uri so vabljeni vsi, ki jih zanima kakovost nevedenih proizvodov.

Devin-Nabrežina: razpis za subvencije za najemnine

Občina Devin Nabrežina sporoča, da je bil odobren razpis za izplačilo subvencije najemnine za leto 2013 za javne ali zasebne stanovanjske enote, razen subvencioniranih stanovanj. Vloge morajo biti izpolnjene z uporabo ustreznega obrazca, ki je priložen razpisu. Obrazec lahko občani najdejo na občinski spletni strani www.comune.duino-aurisina.ts.it - news oziroma ga dvignejo na sedežu socialne službe Občine Devin Nabrežina - Naselje sv. Mavra št.124, od ponedeljka do petka med 8.30 in 10.30 od dne 14. aprila dalje. Rok za vložitev vlog zapade 9. maja ob 12. uri.

Predstavitve kandidatov Združene levice v Dolini

Stranka komunistične prenove-evropska leвица in Stranka italijanskih in slovenskih komunistov vabita na predstavitev kandidatne liste Združene levice za občinske volitve v Dolini, ki bo v prvem nadstropju gledališča Prešeren v Bollyncu **danes ob 19.45**. Predstavitve bo obenem priložnost za zbiranje podpisov v podporo liste združene levice.

Vinarji in oljkarji na Majenci

Občina Dolina - odbornišstvo za proizvodne dejavnosti, vabi vse vinogradnike in oljkarje, ki bi se želeli udeležiti občinskih razstav domačega vina in ekstraproduktov oljčnega olja, v sklopu letošnje Majence, da prinesejo vzorce najkasneje do petka, 18. aprila, ob 12. uri, na županstvo dolinske občine. Za vino: 7 steklenic »bordolese« za vsako vrsto vina, ena od teh je lahko z etiketo; za olje: 1 politrsko steklenico; 1 četrtlitrsko steklenico.

Zakaj je Jugoslavija izgubila Trst, Gorico in Benečijo

Jutri se v Medjeveri obeta zanimiv večer, na katerem bo zgodovinar profesor Jože Pirjevec imel predavanje na temo Zakaj je Jugoslavija izgubila Trst, Gorico in Beneško Slovenijo. Prof. Pirjevec bo razodel zgodovinska dejstva na podlagi ugotovitev sekretarja sveta FLRJ Slobodana Nešoviča, ki je vse to opisal v knjigi »Velika zarota«. Knjiga je nastala na temelju preučevanja najbolj zaupnih dokumentov v ameriških, sovjetskih in britanskih arhivih. Predavanje bo v praznični dvorani medvejske gostilne **ob 20. uri**.

Letni avtobusni abonmaji na voljo tudi na spletu

Podjetje Trieste trasporti je od večrajšnjega dne poskrbelo za spletno prodajo avtobusnih mesečnih abonmajih, v kratkem pa naj bi ponudbo razširilo še na ostale vrste vozovnic. Vsak lahko vtispi listov webticketing.triestetransporti.it, poskrbi za registracijo, pošlje svojo fotografijo in prosi za osebno izkaznico, ki bo veljavna 5 let. Šele nato se vsak odloči za vrsto abonmaja; za plačilo bo potrebna kreditna kartica. Izkaznico s QR kodo bo potem treba pokazati kontrolorju vsakič vključno z abonmajem.

Delavnica o jeziku

V dvorani Agnelli humanistične fakultete (Androna Campo Marzio 10) bo danes ob 15.30 delavnica naslovljena Linguaggio e azione, ki jo bosta vodila lingvista Marina Sbisa' in Ken Turner.



GLEDALIŠČE - Nastop ob koncu gledaliških delavnic na pobudo ZSKD

Skok v svet domišljije

Po sobotni premieri za starše in sorodnike danes še ponovitev za vrstnike iz osnovnih šol in vrtcev



Nekaj prizorov iz prikupnih otroških igric

FOTODAMJ@N



Nato so na oder prišli svetoivanski igralci, ki so pod mentorstvom Patrizie Jurinčič in Eve Kranjac uprizorili

Kulturni dom so preteklo soboto do zadnjega kotička napolnili starši in bližnji sorodniki otrok, ki so nastopili na zaključni predstavi »Skok v svet domišljije«. Igra je bila rezultat gledaliških delavnic, ki so jih letos obiskovali otroci barkovljanskega, škedenjskega in sveitoivanskega društva. Tam so se namreč nadebudni gledališčniki urili v igralskih spretnostih, slovensko besedo in igro pa so negovali pod mentorstvom strokovno usposobljenih mentoric. Barkovljane je vodila Elena Husu, Sveitoivčane Patrizia Jurinčič in Eva Kranjac, Boža Hrvatič in Sophie Vinci pa sta bili zadovoljeni za otroke v Škednju.

In mladi igralci so tudi letos, tretje leto zapored, dokazali, da je pobu-

da Zveze slovenskih kulturnih društev prava formula za uvajanje otrok v gledališki svet. Približno 40 otrok z različnih koncev mesta je postreglo z zanimivo in na trenutke komično igro, ki je pri gledalcih vzbujala veliko smeha. Najprej so se predstavili Barkovljani pod mentorstvom Elene Husu in pomočjo Roberte Chissich. Z igro »Na pomoč! Zmeda v knjižnici in ... v svetu pravljic«, ki je sicer avtorsko delo Elene Husu, so poskrbeli za zelo sproščeno in zabavno vzdušje. S prepletanjem različnih pravljic in njihovih junakov so odlično interpretirali komičnost igre, pohvaliti pa gre tudi mlade igralce, ki so se dobro vživeli v vlogo. Igro sta lepo popestrila tudi petje in ples otrok.

Istra v stripih

Deželni inštitut za istrsko, reško in dalmatinsko kulturo, krožek Istra in mladinska konzulta tržaške občine vabijo danes ob 17. uri v muzej v Ul. Torino 8 na predstavitev publikacije zgodovine Istre v stripih.

Digitalno slikarstvo

Na sedežu umetnostne šole v Ul. Rittmeyer 18 (1. nadstropje) bo drevi ob 20. uri srečanje z umetnikom, sicer kardiologom Fabiom Fondo, ki se bo s Sereno Mizzan pogovarjal o digitalnem slikarstvu.

Posebne potrebe

Pokrajina Trst vabi danes v konferenčno dvorano šole MIB (Trg Caduti di Nassiriya 1), kjer bo ob 9. uri srečanje Abito, mi muovo, partecipo, posvečeno osebam s posebnimi potrebami, pravzaprav območnim načrtom 2013-15 zanje.

Posvet o zgodovinskih pristaniških okrajih

V hidrodinamični centrali v starem pristanišču se danes ob 15.30 začenja tridnevni mednarodni posvet o novih zgodovinskih pristaniških okrajih, ki ga prireja združenje Italia Nostra v sodelovanju s tržaškim inštitutom za pomorsko kulturo. Danes si bodo udeleženci ogledali staro pristanišče, v soboto pa ostanke industrijske arheologije.

»Taksi vavčerji«

Pokrajina Trst je podaljšala razdeljevanje t.i. »taksi vavčerjev« za invalide do 5. maja. Prosilci morajo vložiti prošnjo s potrebno dokumentacijo o invalidnosti v uradu v Ul. S. Anastasio 3 v sobi št. 103 v prvem nadstropju ob torkih in četrtek med 10. in 12. uro, ob četrtek tudi med 15. in 17. uro. Obrasci so na voljo na Trgu Vittorio Veneto 4 v pritličju (telefon 040-3798512/538) in v vrtarici v Ul. S. Anastasio 3 ter na spletni strani www.provincia.trieste.it.

OPČINE - Predsinoči v domu Brdina

Podelili nagrade 47. Kraškega pusta



Po besedah predsednika odbora Kraškega pusta Igorja Malalana si bomo preteklo izvedbo zapomnili ne samo po tedenskem zamiku pustne povorke, ampak tudi po ohranjenem pustnem vzdušju, ki je ob sončnem vremenu še dodatno odlikovalo uspešnost pobude. Čeprav je bilo sprejetje odločitve o spremembi termina zelo težko, se jim je taka poteza obrestovala, saj so na Opčine poleg vozov in skupin pritegnili res številno občinstvo, je še dejal Malalan.

Ob uvodnem pozdravu prvega moža odbora se je večer v openskem Domu Brdina odvijal po ustaljeni tradiciji. Sodelujoči so iz rok letošnjega kraljevega para prejeli mojstrovino umetnice Marise Dolce, ki je v glineni okvir postavila manjše risbe soproga Alda Usberghija. Prav slednja, skupaj z Beti Starc, sta letos pripravila tudi posebno pustno razstavo v prostorih Zadrugne kraške banke na Opčinah, ki je organizatorje in obiskovalce resnično navdušila.

Med najbolj veseliti so bili gotovo zmagovalci pustne povorke iz Štmarja v kategoriji vozov in skupina Luna

Puhna iz Gropade in Padrič med pustnimi skupinami, ki so po lepoti, doletanosti in izvirnosti, prednjačili pred ostalo konkurenco.

Med temi je že 10. leto zapored nastopil pustni voz iz Merč, ki je kot edini predstavnik iz Slovenije toliko časa vztrajal na Kraškem pustu. Posebno darilo odbora je prevzel vodja merčanskega dogajanja Ivan Žiberna. Ali bodo Merčani še naprej sodelovali na Kraškem pustu, je še neznanka, gotovo pa s svojim domačim razvojnim društvom predstavljajo primer uspešnega vaškega kolektiva, ki skrbi za ohranjanje lokalnih tradicij.

Priznanja je bil deležen še kraljevi par in glasbeni skupini The Hackers ter Domači zvoki, ki so poskrbeli za glasbeno spremljavo tako na pustnem defileju kot na osrednjem dogajanju na borjaču Prosvetnega doma.

Večer se je zaključil ob krožniku žvaceta, ki ga je pustarjem priložnostno pripravila Vesna Guštin, in domači kapljici, z obljubo, da se vsi ponovno srečajo na 48. Kraškem pustu, ki bo svoj višek dosegel v soboto, 14. februarja 2015. Živijo pust! (mar)

li igro v verzih z naslovom »Beg igrač«, sicer tudi avtorsko delo mentorice Patrizie Jurinčič. Zahteven tekst so nastopajoči recitirali zelo dobro, celoten nastop pa so lepo dopolnili glasbeni vložki v rap slogu. Kot zadnja je v soboto popoldne nastopila skupina iz Škednja, ki sta jo vodili Boža Hrvatič in Sophie Vinci. Igralci so se predstavili z igro »Mala zgodba Bineta Brvinca«, ki jo je priredila Boža Hrvatič po besedilu Marka Kravosa. Skupina mravljic je s svojo prisrčnostjo in duhovitostjo prevzela občinstvo, saj so se otroci izkazali tudi kot odlični in predvsem ubrani pevci.

Ob koncu nadvse uspele premiere letošnjega gledališkega projekta je sledila še družabnost, na kateri je bilo slišati veliko pohvalnih besed na račun lokacije letošnje zaključne predstavitve. Kulturni dom ima namreč posebno mesto v kolektivni zavesti vseh Slovencev, tudi tistih najmlajših, ki s tovrstnimi prireditvami lahko spoznajo pomen slovenskega kulturnega hrama v mestu.

Na veliki oder tega gledališča bodo mladi igralci ponovno stopili še danes, ko si bo ponovitev predstav ogledalo približno 300 otrok mestnih osnovnih šol in vrtcev. (sč)

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 10. aprila 2014

MEHTILDA

Sonce vzide ob 6.28 in zatone ob 19.44 - Dolžina dneva 13.16 - Luna vzide ob 14.59 in zatone ob 4.25.

Jutri, PETEK, 11. aprila 2014

LEON

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,2 stopinje C, zračni tlak 1015 mb ustaljen, vlaga 58-odstotna, veter 37 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 14,3 stopinje C.

Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA bo roditeljski sestanek v torek, 15. aprila, ob 17.30 za starše dijakov bienija in ob 18.30 za starše dijakov trienija obeh smeri. Starši vabljeni h polnoštevni udeležbi.

ŠKD Timava

vabi

vse prebivalce našega Krasa
na zanimivo zgodovinsko
predavanje

PROF. JOŽETA PIRJEVCA

**Zakaj je
Jugoslavija
izgubila Trst,
Gorico in
Beneško
Slovenijo**

Petek, 11.4.2014, ob 20.00

v praznični dvorani
medvejske gostilne

Lekarne

Od ponedeljka, 7., do sobote,
12. aprila 2014:
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 - 040 812325, Trg
Gioberti 8 - 040 54393, Milje - Ul.
Mazzini 1/A - 040 271124, Sesljan - 040
208731 - samo s predhodnim telefon-
skim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Trg Gioberti 8, Trg
Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Ses-
ljan - 040 208731 - samo s predhod-
nim telefonskim pozivom in nujnim re-
ceptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 - 040 364928.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Turistične kmetije

KMETIJA ŽAGAR

je odprta v Bazovici.

Vabljeni!

040-236382



Osmice

DRUŽINA MERLAK je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domačim prigrizkom. Tel.: 329-8006516.

DRUŽINA PIPAN je odprla osmico v Samatorci. Tel. št.: 040-229261.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Miro Žigon v Zgoniku 36. Tel. št.: 040-229198.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta na cesti za Slivno. Tel.: 338-3515876.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkiški odprla osmico. Tel. št. 040-299985.

V LONJERJU je odprl osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444.



Odbor Društvene gostilne na Proseku
vabi člane na

REDNI OBČNI ZBOR

v četrtek, 10.4.2014, ob 20.30
v lastnih prostorih

Čestitke

Draga nona NADIA, danes slaviš okrogla leta. Voščimo ti vse najboljše, imamo te radi! Greta, Matej in Maja.

Cenjenemu umetniku, prijatelju DEZIDERIJU ŠVARI, čestita ob življenjskem jubileju in želi nešteto nadaljnjih ustvarjalnih navdihov, SKD Slavec Ricmanje - Log.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.30, 21.00 »Noah«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 20.00 »I corpi estranei«; 18.15, 21.50 »Tournee«.

FELLINI - 16.30, 20.15 »Ida«; 18.00, 21.45 »Lei«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Grand Budapest Hotel«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.50, 21.10 »Nymphomaniac«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.45, 21.00 »Father and son«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.20 »Krvne vezi«; 18.15 »Montevideo, se vidimo!«; 15.45, 18.30 »Želja po hitrosti«; 21.10 »Nimfomanka«; 17.40, 19.50, 21.00 »Noe«; 15.40 »Pustolovščine gospoda Peabodyja in Shermana«; 15.30, 17.30 »Rio 2- 3D«; 16.00, 16.30 »Rio 2«; 18.00 »Razcepljeni«; 17.20, 20.00 »Stotnik Amerika: zimski vojak 3D«; 20.40 »Stotnik Amerika: zimski vojak«; 15.30 »Tarzan«.

KOSOVELOV DOM SEŽANA - 20.00 »Nimfomanka«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 20.00, 22.00 »Un matrimonio da favola«; 18.45 »Divergent«; Dvorana 2: 16.40 »Barry, Gloria e i Disco Worms«; 18.15, 22.15 »Oculus«; Dvorana 3: 16.30, 18.45, 21.10 »Storia di una ladra di libri«; 18.00, 20.00 »Quando c'era Berlinguer«; Dvorana 4: 16.30, 21.15 »Captain America, the winter soldier«; 17.00, 19.20, 21.50 »Noah 3D«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.20, 19.05, 21.50 »Captain America - The winter soldier«; 16.20, 19.05, 20.50, 21.50 »Noah«; 18.10 »Noah 3D«; 19.00 »Storia di una ladra di libri«; 16.40 »Mr. Peabody e Sherman«; 16.15 »Ti ricordi di me?«; 16.15, 21.45 »Divergent«; 19.30 »Coriolanus«; 20.05, 22.15 »Oculus, il riflesso del male«; 16.35, 18.20 »Barry, Gloria e i Disco Worms«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Un matrimonio da favola«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Noah«; Dvorana 2: 21.30 »Noah 3D«; 18.00, 19.50 »Un matrimonio da favola«; Dvorana 3: 17.30, 19.45, 22.10 »Storia di una ladra di libri«; Dvorana 4: 17.50 »Captain America: the winter soldier«; 20.30 »Divergent«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.00 »Grand Budapest Hotel«.

Primorski mobile

Spletne novice
Primorskega dnevnika
vedno s sabo

Snam aplikacijo iz spletne trgovine

Available on the App Store

Google play

Izleti

SPDT prireja v ponedeljek, 21. aprila, Pomladanski izlet na Lokovec z vzponom na Lašček. Triurna krožna pot je primerna za vse. Zbirališče na trgu v Sesljanu, odhod ob 8. uri.

OMPZ FR. BARAGA vabi na romarski izlet v petek, 25. aprila, na Štajersko: v Petrovče, Vransko in okolico. Program bo pester in bogat. Za vpisnine in info pokličite čim prej na tel. št.: 349-7322123 ali 346-8222431.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko bivanje v Talaso Strunjan od 11. do 21. maja, z individualno prilagojenim paketom za zdravje oz. dobro počutje. Informacije in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. št.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU, v sodelovanju s KRU.Tom vabi v nedeljo, 11. maja, na izlet z vodenim ogledom starega mestnega jedra Škofje Loke in Loškega gradu, popoldne pa Spominskega muzeja v Begunjah. Vpisovanje in informacije na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKD DRAGO BOJAN IN DRUŠTVENA GOSTILNA GABROVEC vabita od sobote, 31. maja, do ponedeljka, 2. junija, na 3-dnevni izlet na otok Rab. Privoščite si pester konec tedna v znamenju dobre družbe, zgodovine, kulture, naravnih lepot in plovbe z ladjo ter glasbe v živo. Info in prijave na tel. št.: 340-2741920 (Mirela).

KRU.T obvešča člane, da se lahko že prijavijo za skupinsko bivanje z možnostjo prilagojenega paketa za zdravje ali dobro počutje v Šmarjeških Toplicah, od 15. do 24. junija. Za info in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it, od ponedeljka do četrтка od 9. do 13. ure in od 15. do 17. ure, ob petkih od 9. do 13. ure.

KRU.T obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petračnici blizu Zadra od 21. do 28. junija. Vse zadevne informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II.nad., tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Obvestila

NA KONTOVELU, v stavbi ob avtobusni postaji, se bo vršila delavnica krašenja oljčnih vejic po stari proseški in kontovelski navadi danes, 10., in petek, 11. aprila, od 16. do 18. ure. Toplo vabljeni vsi, od otrok, do odraslih. Info: 347-9322123 ali 346-8222431.

SPOZNAVANJE ZDRAVILNIH ZELIŠČ: društvo UTŽO Kras organizira danes, 10. aprila, od 10. do 15. ure, sprehod s spoznavanjem zdravih rastlin v naravi z botanikom mag. Stipetom Hečimovičem. Zbor ob 10. uri na železniški postaji Štanjel. Prijave na tel.: 00386-31351830 (Nadja Mislej Božič).

V DVORANI KD BARKOVLE v Ul. Bonafata 6, bo skupina članic Vincencijeve konference pripravljala oljčne vejice danes, 10. aprila, od 9. ure dalje. Dobrodošli vsi, ki želijo pomagat.

GOSPODARSKO DRUŠTVO NA KONTOVELU sklicuje v petek, 11. aprila, v prostorih društvene gostilne, redni občni zbor ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

OBČINSKA KNJIZNICA NADA PERTOT v Nabrežini, bo zaprta do petka, 11. aprila.

SPDT prireja v petek, 11. aprila, v Razstavni dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2, zanimivo predavanje priznane strokovnjakinje s področja klimatologije dr. Lučke Kajfež Bogataj z naslovom: »Podnebje in gore: nekoč, danes in v prihodnosti«. Začetek ob 20.30.

AŠD SK BRDINA prireja v soboto, 12. aprila, ob 19.30 v prostorih Prosvetnega doma na Opčinah, družabno srečanje ob koncu smučarske sezone. Vabljeni vsi člani in prijatelji!

PRIMORSKI KLUB ljubiteljev starih motornih vozil in Občina Zgonik, va-

bita v soboto, 12. aprila, od 11. do 12. ure na prireditveni prostor pred Županstvom v Zgoniku na ogled starih avtomobilov in motorjev.

ŽUPANIŠKA SKUPNOST IZ MAČKOLJ vabi na pobožnost Križevega pota, ki bo v ricmanjski cerkvi Sv. Jožefa na oljčno nedeljo, 13. aprila, ob 16.00.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da je v nedeljo, 13. aprila, odhod avtobusa iz Padrič predviden ob 13.30 za nastop v Cankarjevem domu v Ljubljani. V torek, 15. aprila, ob 20.45 pa bo na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

TURISTIČNO DRUŠTVO ŠKOCJAN prireja v nedeljo, 13. aprila, 19. tradicionalen pohod »Ob ponoru reke Reke«. Start med 8. in 12. uro v Mata-vunu (Škocjanske jame). Dolžina pohoda: 11 km. Trajanje pohoda: približno 3 ure in pol. Poti so označene. Info na tel. št.: 00386-41811634 ali turisticno.drustvo.skocjan@gmail.com.

KRU.T IN NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIZNICA vabita v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki bo v ponedeljek, 14. aprila, ob 17. uri v čitalnici NŠK, Ul. S.Francesco 20. Prijave in dodatne info na sedežu Kru.ta, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKGZ obvešča člane Deželnega in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 14. aprila, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini.

ZSKD sklicuje 48. redni občni zbor in 7. kongres članic, ki bosta v prvem sklicu v ponedeljek, 14. aprila, ob 9.00 na sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20; v drugem pa v torek, 15. aprila, ob 19.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, Ul. Ricreatorio 1.

VZPI - ANPI Devin - Nabrežina vabi v torek, 15. aprila, od 17. ure v gostilno v Mahvinje na praznik včlanjevanja.

ZSKD - sporočamo, da bosta goriški in tržaški urad v torek, 15. aprila, sledila urniku 09.00- 13.00, v sredo, 16. aprila, pa bosta ostala zaprta.

SKD V. VODNIK vabi domače umetnike v sredo, 16. aprila, ob 19.00 na srečanje za skupno organizacijo razstave ob letošnji Majenci.

SKD VIGRED vabi v sredo, 16. aprila, ob 18. uri v Štalco v Šempolaju na predavanje strokovnjakinje za zdravo prehrano Marije Merljak, na temo »Barve čustev, jajca v naši kuhinji...in še mnogo drugega«.

SLORI - Slovenski raziskovalni inštitut sklicuje 36. Občni zbor, ki bo v sredo, 16. aprila, ob 16.30 v prvem in ob 17.30 v drugem sklicu v Tumovi dvorani v Gorici, Korzo Verdi 51.

AŠD CHERDANCE MILLENIEUM sklicuje redni občni zbor v četrtek, 17. aprila, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju, v prostorih zadruge Skala, Gropada 82.

OBČINA DOLINA vabi vinogradnike in oljkarje, ki bi se želeli udeležiti občinskih razstav vina in olja, da prinesejo vzorce najkasneje do petka, 18. aprila, ob 12. uri, na županstvo občine Dolina. Za vino: 7 steklenic »bordo- lese« za vsako vrsto vina, ena od teh je lahko z etiketo; za olje: 1 politrsko steklenico in 1 četrtilitrsko steklenico.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE: ZSKD sporoča, da še sprejema predprijave. Oddate jih lahko na info@zskd.eu ali tel./faks 040-635626. Več informacij na www.zskd.eu.

SKD VIGRED, v sodelovanju z krožkom Krut, pristopa k solidarnostni akciji, ki preko Podarimo.si zbira oblačila, obutev, igrače, torbe, posteljnino, odeje, brisače in šolske potrebščine za Zvezo mladine Slovenije. Blago lahko oddate v Štalci v Šempolaju, majhne količine tudi na sedežu Kruta v Trstu, Ul. Cicerone 8.

OBČINA REPENTABOR obvešča, da zbira gradivo za občinski časopis, ki bo predvidoma izšel v juniju. Razne dopise, članke, fotografije i.p. lahko predstavite neposredno v občinskem tajništvu ali na segreteria@com-mon-rupino.regione.fvg.it do 30. aprila.

50-LETNIKI Zavoda Jožefa Stefana, sekcija kemija, elektronika in meha-

nika, se dobimo v soboto, 10. maja, od 19. ure dalje v agriturizmu v Nabrežini. Info in potrditev na tel. št.: 328-4422555 (Graziella) ali 338-1462806 (Adrijan).

Prireditve

KATOLIŠKA KNJIGARNA - MLADIKA - ZTT - GMD vabijo na Kavos knjigo danes, 10. aprila, ob 10. uri. Gost kave bo prof. Marija Kacin, avtorica knjige »Žiga Zois in italijansko gledališče«. Delo in avtorico bo predstavila prof. Marija Pirjevec.

PRAVLJIČNE URICE v Oddelku za mlade bralce NŠK, Ul. Filzi 14 (www.knjiznica.it), danes, 10. aprila, in v sredo, 30. aprila, ob 16.30 za otroke iz vrtca in ob 17.30 za osnovnošolce (1., 2. in 3. razred). Pripoveduje knjižničarka Alenka Hrovatin.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS vabi na predstavitev monografije »Zgodovina slovenskega alpinizma« v petek, 11. aprila, ob 18.00 v prostorih gostilne na Razdrtem.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, vabi v petek, 11. aprila, ob 20.30 na »Večer partizanskih pesmi«. Nastopajoči: ŽPS Cvet v laseh - skupina Izola, vodi Marjetka Popovski; MoPZ Lopar, vodi Ladislav Korošec; ŽPZ Ivan Grbec (Škedenj), vodi Silvana Dobrillja; harmonika Franc Plahuta.

PRIMORSKA POJE v organizaciji ZSKD in SKD Vesna bo v petek, 11. aprila, ob 20.30 v Ljudskem domu v Križu. Nastopajo MePZ Starši Ensemble-Ronke, MePZ Skala Slovan-Gropada/Padriče, MoPZ Oktet Pr'farcip-Sp. Idrija, MoPZ Napev-Batuje, ŽeVS Art Vocalis-Koper, MePZ Ciril Silič-Vrtojba in MoPZ Pivka.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga ter Komunela Gročana v sodelovanju z Varuhi kalov Furlanije Julijske krajine in Klubom tržaških turistov, vabita v petek, 11. aprila, ob 20.30 v Srenjsko hišo v Gročani, v okviru pobude »Posvoji kal«, na predavanje »Kali in ledenice v Gročani, na Pesku in v Dragi: zgodovina in njihovo varstvo«. Sodelujejo Alessandro Sgambati, Carlo Fonda in Gaia Fior.

SKD PRIMOREC organizira spomladanski sejem, ki bo v Ljudskem domu v Trebčah v petek, 11., in soboto, 12. aprila, od 16. do 20. ure ter v nedeljo, 13. aprila, od 15. do 19. ure. Vsak večer bodo nastopili domači glasbeniki in pevci ter gostje.

ŠPORTNO KULTURNO DRUŠTVO TITMAVA - Medjavas - Štivan, vabi vse prebivalce Medjevasi, Štivanja, Devina in našega Krasa, na zgodovinsko predavanje prof. Jožeta Pirjevca o izredno zanimivi zgodovinski tematiki: »Zakaj je Jugoslavija izgubila Trst, Gorico in Beneško Slovenijo«. Predavanje bo v petek, 11. aprila, ob 20. uri v praznični dvorani medvejske gostilne.

DRUŠTVO HERMADA vojaki in civilisti sporoča, da je bila uspešna razstava »Ermada jutranji svet 1. svetovne vojne« v galeriji Umetniškega in kulturnega centra Škerk, Trnovca 15, podaljšana na soboto 12., in nedeljo 13. aprila, urnik: 10.30-13.00 in 15.00-19.00. Enourni vodeni ogled v soboto ob 15.00 in nedeljo ob 11.30. Tel. 331-7403604 info@hermada.org

PRIMORSKA POJE v organizaciji ZSKD in SKD Valentin Vodnik bo v nedeljo, 13. aprila, ob 17. uri na Dolgi Kroni v Dolini. Nastopajo ŽePZ Društva Žena Miren-Orehovlje, MoVS Jesenski pevci-Jasen, ŽePZ Justin Kogoj-Dolenja Trebuša, ŽePZ Sanje-Nova Gorica, MoPZ Golobar-Bovec, DePZ Kraški slavček/Krasje-Nabrežina in Lovski pevski zbor Dekani.

SKD VIGRED vabi do nedelje, 13. aprila, v Štalco v Šempolaju na razstavo ročno izdelanih lesenih okvirjev za umetniške kompozicije iz suhega cvetja skupine Art Mak, izdelkov krožka kleklanja SKD Tabor in prodajni sejem pirhov in ročnih del. Urnik: 16.00 - 18.00, nedelja tudi jutraj: 9.45-11.00. Na sejmu sodeluje tudi Združenje staršev iz Šempolaja.

ZAKLJUČNI KONCERT revije Pesem mladih 2014: Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na koncert, ki bo v nedeljo, 13. aprila, ob 16.30 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Nastopili bodo: OPZ Krasje, OPZ Mini Venturini, OPZ OV Barkovlje, OPZ Vigred, OPZ OŠ Alojz Gradnik, MIPZ Igo Gruden, OPZ OŠ Josip Jurčič, OPZ Glasbeni ustvarjalci, OPZ Zvonček, OPZ Fran Venturini, MIVS Vesela pomlad, MIPZ NSŠ Igo Gruden.

FOTOVIDEO TRST80 vabi do 16. aprila na ogled fotografske razstave »Kraški Pust na Opčinah 2014« v gostilno/picerijo na Proseški ul. 35 (nasproti cerkve).

IDRIJSKA ČIPKA - BREZČASNA KLEKLJANA MOJSTROVINA: vabljeni v sredo, 16. aprila, ob 19. uri v Kraško hišo na odprtje razstave, ki jo prirejajo Zadruga Naš Kras, Mestni muzej Idrija in Čipkarska šola Idrija. Razstavo bo predstavila mag. Mirjam Gnezda Bogataj, kustosinja v Mestnem muzeju Idrija. Glasbeni intermezzo Janoš Jurinčič, kitara. Razstava bo na ogled do 8. junija.

SKD BARKOVLE, Ul. Bonafata 6, prireja v sredo, 16. aprila, ob 20. uri predavanje »EFT in šola - kako lahko tapkanje pomaga pri reševanju šolskih težav«. Predavali bosta Berta Rebol in Barbara Žetko. Toplo vabljeni predvsem starši in vzgojitelji.

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

GOSPA z izkušnjami pomaga ostarelim, tudi 24 ur dnevno. Tel. št.: 329-6055490.

POD KONTOVELSKO MLAKO prodam zemljišče, pribl. 600 kv.m., ob cesti. Tel.: 329-4372448.

PODARIM kotno tuš kabino, sestavljeno iz dveh vrat višine 180cm, z vsemi potrebnimi profili, iz bronastega aluminija za kad 75x75. Tel. št.: 348-4462664.

PRODAJAM ZEMLJIŠČE nad cesto Dolina - Mačkolje, 950 kv.m., cona E5- kmetijska namembnost. Klicati na tel. št.: 040-228597 (ob uri kosila).

PRODAJAM vino sorte Vitovska in Teran. Klicati na tel. št.: 329-6022626.

PRODAM 2 m³ orehovitih in hrastovitih plohov debeline 6 cm. Cena po dogovoru. Tel. št.: 348-9805039.

PRODAM avtomobil nissan primera sw 1.8, letnik 2000, 160.000 km, odlično stanje, nove gume in zavore, cena 1.950,00 evrov. Tel. št.: 339-4667694.

PRODAM kombi Mercedes Vito, 9 sedežev, 115 tisoč prevoženih km, letnik 2006, v odličnem stanju. Tel. 0481-22122, 331-3901302.

PRODAM posteljo iz tolčenega železa firme cosatto (200 x 90 cm) in posteljo iz pozlačene medenine firme liparini (200 x 120 cm). Klicati na tel. št.: 333-1597015.

ŠTUDENTKA PEDAGOŠKE FAKULTETE išče delo kot varuška otrok v polletnih mesecih. Tel.: 339-4723750.

Prispevki

V spomin na drago teto Pepko Žagar daruje Stojan Žagar z družino 50,00 evrov za ŠZ Gaja.

V spomin na Albina Kocjančiča daruje družina Dugulin 30,00 evrov za Center za rakasta obolenja v Trstu.

V spomin na dragega prijatelja Maurizia Sigonija darujejo Mirko, Nevio, Boris, Vilko in Giordano z družinami 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Prebenegu.

V spomin na drago Nevo Rudolf por. Gabršček darujeta Sida Sancin in Ljanka Pregarž 100,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin. Ob 27. obletnici smrti drage mame Milke Rupel daruje Slava Starc z družino 30,00 evrov za KD Prosek - Kontovel. Namesto cvetja na grob nepozabne Milene daruje Lilijana 20,00 evrov za krožek Krut.

Ernesto Cherti

Vesele velikonočne praznike!

SNC

Prodaja na drobno visoko kakovostnih vin – Goriška Brda, Istrska Malvazija, Veneto

Degustacije

Darilni paketi

Veleprodajno skladišče vin

V PETEK, 11. APRILA, VAS VLJUDNO VABIMO NA PREDSTAVITEV NOVE ETIKETE LINIJE QUERCUS IZ VINSKE KLETI GORIŠKA BRDA. DEGUSTACIJA, ODPRTA VSEM, OD 16.00 DO 20.00. DOBRODOŠLI!

Ul. G. Di Vittorio 3/1 – Trst – Tel. +39 040 820190
Odprto od ponedeljka do petka 08.00-13.00 16.00-19.00

TRST

Koristna delovna praksa na Sloriju

Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI) se ukvarja z vprašanji kot so narodna identiteta, odnos do jezika, odnosi med Slovenci in Italijani v Italiji in drugimi. Z omenjenimi temami sem se ukvarjala tudi sama v teku svoje delovne prakse na SLORIju.

Mentorica raziskovalka Norina Bogatec mi je predstavila, kako poteka delo v ustanovi. Razumela sem, da je inštitut zelo pomemben za slovensko narodno skupnost v Italiji. Med svojo prakso sem se ukvarjala ravno z enim izmed temeljnih narodnostno jezikovnih vprašanj manjšine. Analizirala sem anketo o narodnostni in jezikovni pripadnosti dijakov, ki obiskujejo slovenske nižje in višje srednje šole v Italiji, in njihovih družin. Podatke sem vpisovala v računalnik in na njihovi podlagi izdelala grafikone. V okviru analize me je najbolj presenetilo to, da vse več italijanskih družin vpisuje svoje otroke v slovenske šole.

Izdelovanje grafikonov mi je bilo v zabavo, opisovanje teh pa mi je bilo v velik izziv, saj se nisem nikoli prej preizkusila v strokovnem načinu pisanja s statističnega področja. Seznanila sem se z računalniškimi programi, ki jih v šolskem okviru ne uporabljam. Verjamem pa, da mi bo to znanje zagotovo koristilo v nadaljnjem študiju.

Zadovoljna sem, da sem se odločila za delovno prakso na SLORIju, ker sem s to izkušnjo pridobila veliko novih kompetenc.

Nika Smotlak

Dijakinja 5. razreda Humanističnega liceja A.M. Slomšek



V nedeljo v Miramaru slovesnost ob 150. obletnici odhoda Maksimilijana v Mehiko

14. aprila bo minilo 150 let od odhoda Maksimilijana Habsburškega in njegove žene Charlotte iz Miramaru: nadvojvoda je bil leto prej okronan za mehiškega cesarja, prekomorska izkušnja pa se je tragično zaključila z ustrelitvijo 19. junija 1867. Spomeniško varstvo, ki upravlja Miramarski grad, bo dogodek obeležilo s prireditvijo, ki se bo pričela na ploščadi pred gradom v nedeljo, 13. aprila, ob 10. uri, kateri bo prisostvoval tudi nadvojvoda, habsburški prestolonaslednik. Režija in realizacija glasbenega programa je bila poverjena kriške-mu basistu Alessandru Svabu, ki je v okviru Mednarodne operne Akademije Križa privabil k sodelovanju številne zборе in pihalne orkestre iz Italije in Slovenije: Godbeno Društvo Viktor Parma iz Trebč, Godbeno Društvo Arcobaleno Trst, Zbor Mednarodne Operne Akademije Križ iz Trsta, MePZ Gorjansko-Kominum, MePZ Jože Srebrnič Deskle, MePZ Tabor-Lokev, Društvo Portoroški Zbor, MePZ Divača, MePZ Sežana. Program bo vseboval glasbo iz dobe Avstroogrškega cesarstva.



PROGRAMMA DI SVILUPPO RURALE DELLA REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA



PO SLEDEH PRVE SVETOVNE VOJNE

Petek, 11. aprila

ob 15.00 - VODENI OGLED PO DEVINSKEM GRADU

Ogled je namenjen spoznavanju zgodovine ter prikazu vloge Devinskega gradu in dogodkov na njem v vojnem obdobju.

Udeleženci se bodo zbrali ob 15.00 pri vhodu v Devinski grad.

Organizacija: Občina Devin Nabrežina, Univerza za tretje življenjsko obdobje iz Trsta in Študijski center Eurasia – Mediterraneo

Za informacije in rezervacije:

Študijski center Eurasia – Mediterraneo tel. 3389024102

ob 16.00 – PREDAVANJE »VOJNI ZAPISI ZA OBDOBJE MIRU«

Avditorij Zavoda združenega sveta v Devinu

Predavajo: dr. Diego Redivo (Inštitut za zgodovino risorgimenta) in dr. Alessandro Pavento (glasboslovec)

Pregled dela umetnikov, pisateljev, pesnikov in glasbenikov, ki so na neposreden ali posreden način doživljali vojno in s svojimi stvaritvami izpovedovali vtise, sugestije, tragičnost in upanje. Zgodovinski pregled bodo obogatili glasbene medigre v izvedbi mladih gojencev zavoda in branje odlomkov iz del avtorjev, omenjenih v predavanju. Organizacija: Občina Devin Nabrežina, Univerza za tretje življenjsko obdobje iz Trsta in Jadranski zavod združenega sveta v Devinu

Ponedeljek, 21. aprila

BOTANIČNI PIONIRJI

Vodeni sprehod v slovenščini

Naravoslovni sprehod bo vodil skozi odkrivanje pestrosti rastlinskih vrst, ki so se ponovno razširile po okolici Grmade na območjih, kjer so divjale bitke med avstrijsko in italijansko vojsko v obdobju prve svetovne vojne. Botanična pot za podrobno opazovanje

počasnega, a neprenehnega razvoja pionirskih rastlinskih vrst, njihovo spoznavanje in razumevanje vloge, ki jo imajo pri poznejšem razraščanju zahtevnejših vrst.

Namenjeno: odraslim in družinam

Trajanje: približno 3 ure

Težavnost: lažja

Za informacije in rezervacije: 040 2017374, od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00.

Rezervacije so veljavne samo po potrdilu zadolžene osebe.

Organizacija: Občina Devin Nabrežina v sodelovanju z WWF – Zaščitnim morskim območjem v Miramaru

Od 30. aprila do 18. maja

RAZSTAVA "GLASOVI VOJNE V ČASU MIRU"

Center za teritorialno promocijo v Sesljanu

Otvoritev bo v sredo, 30. aprila ob 19.30.

Organizacija: Občina Devin Nabrežina v sodelovanju z društvom Ermada Flavio Vidonis, kulturnim društvom Ajser 2000 in Pokrajino Trst

Nedelja, 4. maja

MIKROSVETOVI OKOLI NAS

Vodeni sprehod v italijanščini

Namenjeno: odraslim in družinam

Trajanje: približno 3 ure

Težavnost: lažja

Za informacije in rezervacije: tel. 366 9571118 od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00

Rezervacije so veljavne samo po potrdilu zadolžene osebe.

Organizacija: Občina Devin Nabrežina v sodelovanju z WWF – Zaščitnim morskim območjem v Miramaru

Za informacije:

OBČINA DEVIN NABREŽINA - Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem, USJ

Nabrežina, 102 34011 NABREŽINA (TS) - Tel.: 040 2017372 / 374 - Fax: 040 201 307

urp@comune.duino-aurisina.ts.it

Projekt »Po sledih prve svetovne vojne« sofinansira EU, PSR 2007-2013 os IV Leader, ukrep 413, aktivnost 3, poseg 2, Lokalni razvojni načrt GAL Carso – LAS Kras.



Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA



OGLAŠEVANJE JE KRITO S FINANČNIMI SREDSTVI DODELJENIMI NA OSNOVI DZ ŠT.38/2001



GLOSA

Zakaj smo Primorci drugačni

JOŽE PIRJEVEC



Kolega in prijatelj Egon Pelikan me vabi, naj prispevam nekaj misli k programskemu projektu, ki ga nameravamo zastaviti v prihodnjih letih na Fakulteti za humanistične študije koprške Univerze na Primorskem. Ker je ta univerza nastala kot središče in izraz slovenske kulture na naši Obali, smo se tisti, ki se ukvarjamo z zgodovino, posebej osredotočili na preučevanje primorske preteklosti v našem prostoru na obeh straneh meje in njenih povezav z italijansko, hrvaško in širšo sredozemsko stvarnostjo. Ker se s Pelikanom strinjam, da je na tem področju treba nadaljevati, saj se v Ljubljani po upokojitvi vrste kolegov s to tematiko ukvarja še malokdo, sem začel razmišljati, kako bi jo najprikladneje prikazal.

Naj tukaj nanizam nekaj uvodnih idej. Začel bi z ugotovitvijo, da smo Slovenci v 19. stoletju imeli več kulturnih žarišč kakor danes. Poleg Ljubljane smo imeli še Trst, Gorico in Celovec, v katerih je utripalo bogato intelektualno in politično življenje. Če pustim Celovec ob strani in se osredotočim na Trst in Gorico, ki ju bolje poznam, bi dejal, da sta obe mesti vsako zase oblikovali svoje specifično okolje. V Gorici, ki je bila center mogočne metropole, v katero so bile vključene tudi ljubljanska, tržaško-koprška, poreška in krška škofija, je bilo tamkajšnje semenišče v bistvu na ravni univerze. Ideološko zgrajene univerze, a intelektualno nadvse razgibane, saj so na njej gojili antične jezike (grščino, latinščino in hebrejščino), iz pastoralnih razlogov pa seveda tudi moderne: italijanščino, nemščino, slovenščino in hrvaščino.

V tem kontekstu se ni čuditi, da je Gorica proti koncu 19. stoletja postala kulturna prestolnica slovenskega naroda in da se je v njej poleg številnih intelektualcev lahko pojavil tako ljudski a obenem zaradi svojih bivanjskih dilem tako vznemirljiv pesnik, kakršen je bil Simon Gregorčič. Trst

je izražal drugačno stvarnost: ton lokalnemu življenju tu niso dajali duhovniki temveč uradniki, podjetniki, obrtniki, delavci, okoliški kmetje. Večinoma liberalno ali socialdemokratsko usmerjeni, po svojem miselnem ustroju zmožni tudi uporniških dejanj. Spomnimo se samo na razkolniško gibanje v Ricmanjih, ki se mi zdi v nacionalno-religiozni zagnanosti, s katero so vznemirili cesarski dvor na Dunaju in sveti sedež v Rimu, nadvse značilno. Napovedovalo je puntarski ponos našega človeka, ki se je pozneje izrazil v tigrovskem gibanju, v delovanju moskovskih emigrantov tridesetih let, v povezovanju komunistov in nacionalistov pred izbuhom druge svetovne vojne, v narodnoosvobodilnem boju najprej proti fašistom potem proti nacismu.

Ne rečem, da v usodnih letih 1940-1945 tudi na Primorskem nismo imeli ljudi, ki so bili pripravljeni sodelovati z OVRO ali z esesovskim Globočnikom. Šlo pa je za obrobne pojave, ki se jim naša inteligenca (ta je bila po sili razmer po večini duhoviška) ni pridružila, kaj šele, da bi v zablodo kolaboracionizma zapeljala široke ljudske množice.

Ko sem nekemu prijatelju zadnjič tožil, da se z osrednjimi Slovenci pogosto ne morem prav razumeti, ker imamo različno skalo vrednot, mi je odgovoril, da nas »Kranjci« v bistvu ne marajo, ker jih opozarjamo na njihovo veliko krivdo. Na udnjanje mnogih med njimi tujcu in na pripravljenost povezovati se z njim proti lastnim bratom. Tega greha Primorci v glavnem nismo storili, zato tudi ne moremo povsem razumeti, odobravati, ali se poistovetiti s politično ihto, ki danes divja v Ljubljani in oklici. Ker svoje zgodovine ne nameravamo in nočemo napisati na novo, saj za to nimamo nobene potrebe, smo v glavnem imuni za revizionistične popadke. In ponosni na partizanske spomenike, ki v mogočem loku obdajajo Trst in Gorico.

VREME OB KONCU TEDNA

Oljna nedelja sončna Za Veliko noč poslabšanje?

DARKO BRADASSI



In že smo pri oljni nedelji. Na cvetno nedeljo se vsako leto vrstijo ugibanja, kakšno bo vreme za Veliko noč. Po starem ljudskem izročilu vremenski sliki na oljno nedeljo in za Veliko noč ne moreta biti enaki, enkrat je sonce, drugič pa dež, vprašanje je le kdaj. Ne gre pa za absolutno trditev in tudi znanstvene raziskave tega niso dokazale. V tem je morda tudi nekaj resnice, kajti v pomladnih (in v jesenskih) mesecih je vremenska slika najbolj razgibana in so spremembe precej pogoste, ker gre za prehod letni čas, ki nas postopno uvaja v poletje. Izmenjave zračnih mas preko poldnevnikov so navadno pogostejše, kar prinaša poleg poslabšanj in izboljšanj tudi ohladitve in otoplitve.

Bodimo torej nekoliko bolj domišljavi in skušajmo prisluhniti tistemu, kar so pravili naši predniki, ki so bili z naravo zagotovo bolj povezani od nas.

Letos zaenkrat kaže, da bo več sončnega vremena in povečini ne bo padavin ravno to nedeljo, se pravi na oljno nedeljo, medtem ko je po sedanjih izračunih možno, da bo konec prihodnjega tedna, za Veliko noč prišlo do poslabšanja. Dajmo pa upoštevati, da dotlej manjka še kar nekaj časa in da so zlasti v tem obdobju nadvse možna bodisi presenečenja kot razočaranja.

V tem koncu tedna, kaže da bo vreme najbolj razgibano v soboto. Dotlej se bo nad nami drževal anticiklon, ki se je okrepil po odhodu včerajšnje fronte. Za njim priteka nekoliko hladnejši zrak kot v preteklih dneh, vendar se ozračje postopno segreva in umirja. Danes in jutri bo prevladovalo delno jasno do spremenljivo vreme in bo postopno spet topleje. Najvišje dnevne temperature bodo do okrog 20 stopinj Celzija, noči pa bodo nekoliko bolj sveže kot v preteklih dneh.

V soboto se bo po kalupu torkove vremenske fronte preko srednjeevropskih držav ponovno

pomikala vremenska motnja, ki bo nekoliko bolj obrobno oplazila tudi naše kraje. Nad Sredozemljem bo nastala manjša vrzel, proti nam pa bo prehodno pronal nekoliko hladnejši in bolj vlažen zrak. Kaže na nekoliko večjo spremenljivost in na možnost občasne nestanovitnosti. Prevladovalo bo delno jasno do spremenljivo oblačno vreme, zlasti v popoldanskih urah pa bodo možne posamezne krajevne plove.

V nedeljo se bo vremenska motnja oddaljevala, v višinah se bo spet krepil anticiklon in bodo proti nam pritekali stabilnejši severozahodni tokovi. Prevladovalo bo sončno vreme, le izjemoma bo lahko ponekod predvsem v popoldanskih urah nastala kakšna manjša krajevna ploha.

Sončno in toplejše vreme se bo nadaljevalo tudi v prvi polovici prihodnjega tedna, medtem ko v drugi polovici kaže, da se bo nad zahodnim Sredozemljem začela poglobljati višinska dolina, ki se bo počasi pomikala proti vzhodu. Spremljali jo bodo južni vetrovi. Če se bo, kot kaže po zdajšnjih izračunih, uspela približati našim krajem, je možno, da bo za Veliko noč prevladovalo bolj nestanovito vreme s padavinami.

Na sliki: nad nami se krepi anticiklon



ODPRTA TRIBUNA

Razmišljanje o demokraciji

JAKOB TERČON

Pravica do življenja, svobode odločanja, svobode tiska, šolanja, svoboda veroizpovedi, volilna pravica, so pravice, ki so globoko vkoreninjene v naši zahodni, »civilizirani«, družbi in si jih je človek priboril v različnih obdobjih naše pester zgodovine. Lahko mirno trdimo, da sloni naša družba na teh pravicah. Lahko trdimo, da so te pravice nekako apriorne pravice človeka, ki mu pripadajo že samo, ker obstaja. Ali je človek res nosilec teh pravic, ne da bi pri tem imel kake odgovornosti, ne da bi pri tem pristajal na kak kompromis?

Svoboda tiska, pravica do izražanja, sta nam zagotovljeni, dokler ne izrazimo kako protustavno mnenje, dokler ne želimo kake druge osebe, tedaj smo pred zakonom odgovorni in tudi kaznovani. V državah, kjer je še v veljavi smrtna kazen, je tudi pravica do življenja pogojena, kajti zagotovljena nam je, dokler ne usmrtime kake druge osebe. Tedaj, v najslabšem primeru, nam pravico do življenja odvzamejo. Da ne govorimo o državah, kjer ostaja pravica do šolanja in izobrazbe le na papirju, kajti de facto pogojev za izobraževanje otrok ni, ker morajo le-ti naprej misliti na preživetje. Podobno velja tudi za svobodno veroizpovedi, ki med nekaterimi ljudmi, včasih celo državah, ni (še) spoštovana, oziroma sprejeta.

Osredotočil bi se sedaj na volilno pravico.

Morda se nekateri tega ne zavedajo, a ta pravica je bistvenega pomena za družbo, ki jo mi sestavljamo. Demokracija, ki izvira iz grških besed »demos«, ki pomeni ljudstvo in »kratein«, ki pomeni vladati, nakazuje na obliko vladanja, kjer vladavina pripada ljudstvu. Taka oblika vladanja jamči in zagotavlja volilno pravico vsakemu polnoletnemu državljanu. Pri tem ga poziva, naj se zanima za državo, ki mu daje to pravico, to možnost, ki je drugi ljudje pred njim niso imeli. Skratka, spodbuja ga, naj se zanima za državo in družbo, v kateri živi in naj ne gleda samo na lastni individuum. Kot je rekel že Marx, je človekova narava taka, da človek lahko doseže idealnost in popolnost, samo če deluje v korist družbe in človeštva nasploh. Če se namreč odločimo za demokracijo, izberemo življenje v družbi, kjer smo vsi odgovorni za to, kar se dogaja okoli nas, kjer človek ne deluje in živi samo v korist samega sebe, ampak tudi v korist ljudi, ki z njim živijo, v korist družbe. Kako torej sprejeti in razumeti ljudi, ki so deležni volilne pravice, toda te pravice ne izkoristijo?

Problem današnjega časa je politika, oziroma pristop, ki ga imajo politiki do ljudi, katerim vladajo. Politika izvira zopet iz grške besede ("http://it.wikipedia.org/wiki/Polis" o "Polis") polis, ki je, kratko rečeno, nauk o vladanju družbe. V primeru demokracije se z izrazom družba nana-

šamo ravno na tiste ljudi, ki odločajo, kdo jim bo vladal. Človek namreč potrebuje voditelje, zakone, ki urejujejo civilno življenje, kajti človek brez voditeljev, brez zakonov, je kot čreda ovc brez pastirja – izgubljen. Demokracija pa nam da to edinstveno možnost, da lahko vsi odločamo, kdo bo vladal. Večina ljudi, ki danes ne voli, se opravičuje, rekoč, da je itak vseeno, če voli ali ne, da je vseeno koga voli, saj so vsi (politiki) enaki in mislijo le na lastne interese. V tem nosi politika veliko krivdo, saj se je odtujila od ljudi, katerim vlada in tako izgubila tistega bistvenega sogovornika, ki mora biti prisoten v demokraciji. Izgubila je stik z večinskim delom prebivalstva, ki ne vlada, ki pa odloča, kdo bo vladal.

Na drugi strani pa se morajo ljudje zavedati, da tudi tisti, ki sedaj vlada je bil nekoč »med njimi« in da ne prihaja iz vesolja. Politika v demokraciji je kompromis, je iskanje dialoga s strani večinske stranke, tudi s tistimi, katere ta stranka ne zastopa ali ki je niso volili. Absolutna večina politiku ne da nikakor pravice, da lahko zanemari manjšinski del. Biti politik je torej težek in zelo odgovoren poklic, toda istčasno je tudi vse časti vreden (ali vsaj tako bi moralo biti). Človek se tega poklica nikakor ne sme lotiti iz lastnega interesa, kajti posledica je razvrednotenje, alienacija politike in izguba prvotnega smisla in namena te dejavnosti. Rezultat takih politikov je, da se

ljudstvo odtuji od skrbi za skupnost, ne udeležuje se več volitev, nima več zaupanja v politike. Tako ljudstvo včasih sploh ne ve niti, kdo je predsednik republike in kdo vlada. Lahko bi se celo vprašali ali je pravilno, da so ti ljudje deležni volilne pravice in da tudi oni (so)odločajo o bodočnosti države, za katero se niso zanimali. Odgovor je pritrdilen: tudi oni imajo to pravico. Demokracija namreč predvideva brez-pogojno volilno pravico.

Prva naloga demokratične države je sledeča: vzgojiti in izobraziti državljane. Zavedati se moramo, da smo bili v preteklosti vsi (tudi tisti, ki sedaj zlorablja poklic politika in tisti, ki ne zaupajo demokraciji in ki ne volijo) skupaj v šolskih klopeh. Vzgoja in izobrazba sta temelja demokracije. Šola igra bistveno vlogo. V šoli se namreč vzgajajo bodoči državljani, bodoči volivci, ravno tisti državljani, ki se bodo odločali koga voliti, če bodo sploh volili in ki bodo vsi, od prvega do zadnjega, lahko nekega dne stopili v politiko. Vzgoja je torej bistvenega pomena, kajti brez te je človek prazen in ni v stanju živeti in preživeti v demokraciji.

Za vsem tem imajo, poleg šole, bistveno vlogo tudi starši. Otrok je treba pripraviti na svet, ki ga čaka, mu povedati, da je treba to, kar je dosegel človek v teku zgodovine, ovrednotiti, čeprav se nam bo večkrat zdelo samo po sebi umevno, da je nekaj tako, kot je.



Pripraviti ga je treba na debato, na dejstvo, da ne sme nikakor sprejeti nečesa za pravilno ali zgrešeno, ne da bi pri tem pomislil, ali je res tako. Pripraviti ga je treba na dejstvo, da se nam bodo zdele stvari v življenju večkrat brez smisla, cilj, ideal bo zgledal nedosegljiv, toda bistvo človeka je v dejavnosti in ne v cilju, kajti brez dejavnosti, katerikoli cilj izgubi smisel. Vse bo zgledalo izgubljeno, toda človek je izgubljen le, ko postane pasiven, kajti pasivnost pred realnostjo je mrtvo življenje.

To je temelj demokracije in na dlani je, da imajo učitelji in istočasno tudi starši, bistveno vlogo pri tem, vlogo ki gre onkraj vseh šolskih programov.

Samo tak človek bo dovolj odgovoren in bo pripravljen sprejeti demokracijo. Odgovornost izhaja direktno iz njegove vzgoje, kajti vzgoja je predpogoj odgovornega človeka. Samo taka odgovorna in demokratična družba se bo lahko zavedala, da ne obstaja brez posameznika in da posameznik ni nič, če ni v družbi.



FILOZOFIJA - Pred jutrišnjim simpozijem Misliti več v tržaškem Narodnem domu

Vse je naprodaj ...

S prijaznim privoljenjem Aleša Debeljaka objavljamo del referata Kriza in Slovenci, s katerim bo slovenski sociolog, kulturolog in pesnik sodeloval na mednarodnem filozofskem simpoziju Misliti več, ki bo jutri v tržaškem Narodnem domu.

Metafore minulih časov živijo v sadovih kritične domišljije. Nastale so v laboratoriju ljudi, ki rokujejo z idejami, zgodbami in simboli. Miguel Cervantes nam je v "Don Kihotu" podaril arhetip sanjača in idealista, Max Weber nam je dal pojem delovne vneme, ki jo ljudje uresničujejo v skladu s pripovedjo o protestantski etiki; in z gospo Bovary nam je Gustave Flaubert naslikal portret zatrite meščanske strasti prav tako dobro, kot je Karl Marx v "Kapitalu" upodobil brezobzirnega kapitalista.

Kakšna je metafora našega časa in kdo je njen avtor? Rad bi vedel. A za stvarnost se zdi, da kar dobro vem/o: dvajset let po zlomu komunističnih režimov z alternativnimi modeli gospodarstva ni zavladal liberalni demokratični red, kot so si želeli mnogi centri moči na Zahodu. Zavladal je globalni korporativni kapitalizem, kot so si želeli še številnejši povsod po svetu.

Množična proizvodnja in potrošnja blaga, strotev in pripovedi danes z redkimi izjemami avtoritarnih režimov, npr. Severna Koreja. vlada po vsem planetu. Okvir globalnega kapitalizma omogoča nacionalnim vladam in trans-nacionalnim korporacijam, da vzpodbujajo povpraševanje samo zato, da bi ga lahko tešile – za visoko ceno. Brez zadržkov si moramo priznati: človeško dostojanstvo je danes skrčeno na "svobodno" potrošništvo.

Celo za kakšen predlog ali idejo, ki se nam zdi sprejemljiva, v vsakdanji govorici nemalokrat rečemo, da jo »kupimo«. Vse je naprodaj in vsi smo prodajalci v tem našem, sodobnem svetu.

To je svet krize in krize govorice o krizi; svet polizanih bankirjev, ki nosijo zgoraj aktovke in svet nasilnežev, ki nosijo spodaj škornje; svet mednarod-



nih finančnih spekulantov in nemočnih državnikov: svet cvetoče korupcije in umirajoče solidarnosti, svet prisilnih migracij in suženjskega dela, bankrotiranih držav in množične revščine; to je svet na robu Hotela Brezno, v katerem nekateri z izproženim sredincem izražajo upor do sistema, nekateri ga s stisnjeno pestjo prakticirajo, mnogi pa ne vemo, kaj bi.

Za to, da bi vedeli, kaj storiti in čemu se velja izogniti, je včasih dobro pogledati v preteklost. Pogled v zgodovino evropske Slovenije nam razkriva, da smo danes vsi, ki smo v osemdesetih letih protestirali proti jugoslovanskemu komunističnemu režimu, ki je bil legalen, ni pa užival legitimnosti, upravičeno poparjeni spričo dejstva, da smo se v dobrih dvajsetih letih samostojne slovenske države pustili zazibati v utvaro, da se stanje iz leta v leto izboljšuje, da imamo vedno več dostopa do zahodnih političnih forumov in potrošniških dobrin ter storitev. Pri tem smo pozabili, kako se je začela samostojna slovenska država.

Zdaj dokumentirano vidimo, da se slovenska država ni zasnova le na večinski volji ljudstva in sposobnosti vodstva za sprejemanje kompromisov ter srečni uporabi policije in teritorialne obrambe, ampak se je utemeljila tudi na nezakonitem trgovanju z orožjem in na zaščiti posebnih interesov, ki iz tega izhajajo, na birokratskem etničnem čiščenju (izbrisani) in na kršenju temeljnih človekovih pravic.

Pogled v zgodovino jugoslovanske Slovenije sem si privoščil nedavno. Na poti v mestni center sem se ustavil pred spomenikom, ki stoji v malem parku nasproti porodnišnice v Ljubljani. Bel, visok in vitek gleda na Zaloško cesto. Na njem so izklesani sledeči verz: »Hrast vihar izruje, človeka stresa sovrag, množica viharju kljubuje, z ranjenimi prsmi od zmaga do zmaga.«. Nad rahlo razširjenim podstavkom pa še pojasnilo: »žrtvam stavke v letu 1920«. In malo nižje, v desnem kotu piše: »železničarji Jugoslavije«.

Stopim bližje. Od vrha do temeljev ga prekrivajo obrabi in postave, izklesane v globokem reliefu. Tu so kape in rute in klobuki, moški in ženske, otroci in celo dojenčka razločim, ki ga mati v naročju drži, gledam to veliko množico, ki kakor val se pne nad puškami orožnikov, gledam in pretreseno molčim.

Molčim in tesno mi je pri duši. Z rahlo zbeganim pogledom tavam naokrog, dokler mi pozornosti ne pritegne še kamnita plošča, odprta knjiga. Le lučaj od tod visi na zidu zraven porodnišnice čez cesto. Zdrznem se in napravim tistih par korakov. Pod ploščo na obli polici stoji sveča s črnim stenjem. Nekdo je bil tu pred mano. Za njim pa veter, ki je upihnil plamen. No, včasih je dobro kaditi. Vžigalnik je takoj pri roki. Stegnem se in obudim prasketajoči rdeči jeziček. In že berem: Sagadin Alojzij, Hočevnar Josipina, Sterle France, Rebolj Pavel, Pangerc Josip, Strniša Franc, Gorenc Franc, Mihael Kuhar, Černe Jakob, Kavčnik Peter, Ježek Maks. »Prvim borcem padlim v Jugoslaviji za pravice dela. 24.4.1920«.

Mrtvi pred hišo rojstev. V tem je zgovorna simbolika. Mrtvi v imenu boljšega sveta sklepajo veliko verigo bivanja z živimi in še nerojenimi. Spo-

Misliti več - kako in kdaj

V tržaškem Narodnem domu se bo jutri ob 9. uri pričel mednarodni filozofski simpozij Misliti več, na katerem bodo prvič sodelovali misleci iz Hrvaške, Italije in Slovenije. Enajst predavateljev bo predstavilo svoje poglede na krizo. Poskrbljeno bo za tolmačenje.

9.30: Nadedža Čačinovič - Dobrodošla kriza, Dean Komel - Kriza kot diskriminacija filozofije, Pier Aldo Rovatti - Filozofske maske in družba posameznikov

11.00: Odmor

11.30: Žarko Paič - Leviatan iz porcelana ali vprašanje Evrope, Goran Starčević - Med krizo in hipokrizijo, Laura Bazzicalupo - Novi procesi subjektivizacije: displacement politike

13.00: Kosilo

15.00: Giovanni Leghissa - Ekonomska racionalnost in premoč neoliberalizma, Massimo De Carolis - Governance brez vlade: paradigma krize

16.30: Odmor

17.00: Aleš Debeljak - Kriza in Slovenci, Marijan Krivik - Družba znanja in Evropa, Peter Klepec - Ime česa je kriza?

menik torej pritajeno opominja mimoidoče, da naše družbe, narave in države nismo podedovali od starih staršev, ampak smo si jih izposodili pri vnukih. Kar počnemo danes, ni važno le za nas, ampak tudi za zanamce.

To pa pomeni, da so skupna prizadevanja, ki jih upravljajo izvoljeni voditelji, usmerjena v takšne izboljšave obstoječega stanja, ki so v prid družbi ter krepitvi solidarnosti med biološkimi generacijami in družbenimi sloji. Če se izkaže, da voditelji delujejo v lastni prid, ne pa v prid celotne družbe, ima ljudstvo upravičeno dolžnost in pravico, da izkaže svoje nezadovoljstvo in protestira proti uveljavitvi ozkih zasebnih interesov, terjajoč spremembo vladne politike in/ali vlade. To - če lahko - počne v parlamentu. Če v parlamentu ni stranke, ki bi zastopala njihove interese, pride ljudstvo na ulice.

(Nadaljevanje jutri ob 17. uri v tržaškem Narodnem domu)

Aleš Debeljak

GLASBA - Zaključni koncert sezone Lipizer v Gorici

Izkušen »družinski« duo Barutti z uigrano in elegantno interpretacijo

Odnosi med slovenskimi in italijanskimi kulturnimi ustanovami so v Gorici nekoliko bolj sproščeni in plodni kot v Trstu: zgovoren primer je sodelovanje med KC Lojze Bratuž in glasbenim društvom Rodolfo Lipizer, ki je svojo koncertno sezono 2013-14 izpeljalo v slovenskem kulturnem hramu. Osemintrideseta sezona se je sklenila s koncertom dua Barutti in z zahvalo predsednika društva Lipizer Lorenza Quallija, ki je občinstvo povabil na Evropski praznik glasbe, ki bo v Gorici 21. junija, nato pa še na mednarodno tekmovanje Lipizer, ki bo od 6. do 14. septembra privabilo v mesto najboljše mlade violiniste s petih celin.

Družina Barutti, ki živi v Benetkah, je res poseben primer: štiri sestre in brat igrajo skupaj v klavirskem kvintetu in nastopajo tudi v različnih kombinacijah, ki muzicirajo na visokem nivoju. Duo, ki ga sestavljata čelist Giuseppe Barutti in njegova sestra, pianistka Anna, ima zelo ugleden curriculum: čelist, ki je diplomiral na beneškem konservatoriju Benedetto Marcello pod mentorstvom pokojnega tržaškega mojstra Adriana Vendramellija (pri njem je študiral tudi Mario Brunello), je že z enajstim letom začel osvajati mednarodna tekmovanja, pri dvajsetih pa je postal solo čelist orkestra gledališča La Fenice. Nemirna umetniška narava ni mogla ostati vklejnena v programih gledališča, zato je čelist ubral samostojno kariero, med katero je sodeloval z velikim številom odličnih umetnikov, veliko pa igra kot solist z ansamblom I Solisti Veneti. Tudi pianistka Anna je požela veliko uspeha na komornem in simfoničnem področju, ob tem pa poučuje klavir na beneškem konservatoriju in vodi moj-



Anna in Giuseppe Barutti na odru KC Lojzeta Bratuža

BUMBACA

strske tečaje v Italiji in tujini.

Preko trideset let skupnega muziciranja je duo povezal v enoto, ki diha z novotno muzikalno vizijo: ideje se med glasbiloma prelivajo kot povsem naraven tok, ki oblikuje vseskozi zanimivo in razgibano pripoved. Prva skladba na programu goriškega koncerta je bila Beethovnova Sonata v g-molu op. 5 št. 2, ki sta jo mojstra podala z dramatično resnobo, skoraj bi rekli strogostjo, ako bi se obzorje občasno ne razjasnilo z lirskimi frazami, ki so omilile vtis problematičnega pristopa. Vse se je omehčalo v Brahmsovi Sonati v e-molu op. 38 št. 1, kjer je čelo razkril vso toplino in mehko svoje-

ga glasu: izredno okusno sta umetnika izpeljala drugi stavek z elegantno igro, ki je zablestela v Triu, višek pa smo doživeli v Debussyjevi Sonati v d-molu L144, v kateri je čelist razvil svojo postavljeno fantazijo s čudovitimi barvnimi otenki, ki so oplemenitili profil skladbe z izvirno, doživeto, obenem strastno ter intimno interpretacijo, pri kateri je pianistka sodelovala kot enakopravna soustvarjalka.

Dolgi aplavzi so iztržili dodatek, ki je podaljšal užitek s sladko zasanjanjem izvedbo drugega izmed Petih komadov v ljudskem slogu Roberta Schumann.

Katja Kralj

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Piccola patria

Italija 2013

Režija: Alessandro Rossetto

Igrajo: Mirko Artuso, Maria Roveran, Roberta Da Soler, Lucia Mascino

Ocena: ★★★★★

POGLEJ TRAILER!



Neskončno sosledje hiš, cest, industrijskih objektov in obrtniških struktur, bolje poznanih kot "capannoni", ki so v zadnjih tridesetih letih popolnoma izkazili podobo dežele, ki je do takrat živila predvsem od poljedelstva in živinoreje. Ptičjo perspektivo, ki prikazuje to veliko cementno rano Veneta, je režiser Alessandro Rossetto opremil s petjem zbora iz Vicenze, pod vodstvom Bepija De Marzija in scena je najbrž ena najlepših, taka, ki se ti dodobra vtisne v spomin. Kot je obrazložil režiser, »smo si film zamislili v obliki klasične grške tragedije, ki govori o družini, oblasti, izsiljevanju, prostituciji; zbor pa predstavlja teritorij in okolje, ki zapolnjujeta veliko človeško praznino«.

Celovečerc Piccola Patria je prvi igrani film padovanskega avtorja Rossetta, ki se je do nedavnega posvečal samo dokumentarcem. Zgodba je neprizanesljiv portret krajev in junakov, ki so ob neustavljivem delu in bogatstvu izgubili tudi vrednote. Edino vodilo jim je postal denar. Pa naj bosta to Renata in Luisa dekleti, protagonistki dela, ki skušata na vsak način najti potrebna sredstva, da bi čim prej zapustili rojstni kraj, ali pa njihovi starši, ki jih je kriza spravila na kolena in posvečajo večji del energij mržnji in sovraštvu do različnih. Afričanov, Kitajcev, Albancev, Romunov, vseh, ki so se preselili v nekoč bogati italijanski severo-vzhod in še vedno verjamejo in sanjajo, da si bodo tam uredili novo življenje.

Zgodba pripoveduje o dveh prijateljicah, ki si želita daleč stran. Zato ena od dveh uporabi Bilala, Albanca, ki je vanjo zaljubljen, druga pa Rina, zrejšega moškega, sovaščana, kateremu prodaja spolne usluge, da ga potem lahko še boljše izsiljuje. Ves film je posnet v dialektu in ta izbira, kot je tudi povedal režiser, deluje na gledalca še bolj realistično in mu pomaga, da ob psihološki, spoznava tudi antropološko plat protagoniste. Temačno zgodbo o pokvarjenih odnosih, je Rossetto postavil v okolico Verone. Na kmetijo, ki ima moderen hotel, dresažo, rulotke in seveda polja. V resnici bi zgodba lahko pripadala katerikoli provinci, ki se bori za preživetje in vidi v drugačnosti nevarnega sovražnika. Rossettove delo je film, pri katerem prvič sodelujejo kar štiri italijanske sosedne filmske komisije: poleg tiste iz Veneta, tudi komisija Furlanije Julijske - krajine, Bocna in Trenta. Se pravi dežel in pokrajin, kjer so zgodbo tudi posneli. Delček filma je posvečen tudi shodu venetskih separatistov, kar mu je omogočilo, da je ob današnjem izidu, še kako aktualen. (Iga)



VILLA MANIN V PASSARIANU - Odprtje velike razstave v soboto ob 18. uri

Magija slovenske umetnosti

Pregled sodobnih ustvarjalcev iz obdobja 1968-2013 je izbral kustos Aleksander Bassin in bo na ogled do 22. junija

V soboto bo v prestižnih prostorih Ville Manin v Passarianu odprtje obsežnejše razstave uveljavljenih in mednarodno priznanih protagonistov slovenske sodobne umetnosti med leti 1968 in 2013. Pred dvema letoma je v teh prostorih bila na ogled obsežnejša retrospektiva Jožeta Ciuhe, ki je utrla pot sodelovanja. Po dolgih letih je spet v ospredju slovenska likovna umetnost. Pobuda je deležna častnega pokroviteljstva Predsednika republike Boruta Pahorja. Pod skupnim naslovom Magija umetnosti si bomo lahko do 22. junija ogledali izbor bolj reprezentativnih del slikarjev, kiparjev, grafikov in fotografov, tako posameznikov kot skupin, ki so sooblikovali modernistično prakso na območju bivše Jugoslavije ter spremljali vstop v postmodernost z retroavantgardo po osamosvojitvi. Kustos razstave je kritik in publicist Aleksander Bassin, ki je oprl prikaz slovenske likovne ustvarjalnosti na tako imenovane zgodovinske linije, saj so bili predstavniki starejše generacije že predstavljeni v povojnem času, ko se je za to zavzel dolgoletni direktor MGLCja Zoran Kržišnik.

Ekspoziti prihajajo iz državnih, avtorskih in zasebnih zbirk, postavitev sledi po desetletjih, v katerih so se umet-

niki pojavili. Poseben odsek razstave pa sledi tematskemu izboru in postavlja v ospredje motiv krajine, v smislu kontinuitete po sledovih slovenskih impresionistov Jame, Groharja, Jakopiča in Strnena. Če so se slednji izoblikovali v tujini, izhaja večina razstavljalcev iz ljubljanske Akademije za likovno umetnost, le redke so izjeme umetnikov, ki so študirali v Beogradu, Benetkah ali Urbinu. Najbolj številno so zastopani slikarji, 51, 17 je kiparjev, 6 grafikov ter 19 fotografov. Med slovenskimi avtorji, ki živijo v Italiji beležimo imeni Klavdija Palčiča in Franka Vecchietta.

Razstava bo na ogled v dveh nadstropjih vzhodne ekssedre. Slavnostnega odprtja v soboto ob 18. uri se bodo udeležili: minister za kulturo Republike Slovenije Uroš Grilc, izreden Veleposlanik v Italiji Iztok Mirošič in Alja Brglez iz Kabineta predsednika republike. Razstava bo na ogled od torka do petka od 15. do 19. ure, ob sobotah in praznikih pa med 11. in 20. uro, ob ponedeljkih je razstavišče zaprto. Ob razstavi je izšel slovensko-italijansko-angleški katalog s strokovnim tekstom kustosa Aleksandra Bassina ter barvnimi reprodukcijami eksponatov.

Jasna Merku



Zgoraj: Klavdij Palčič - Na prestolu, mešana tehnika, 1999; desno: Silvester Komel - Prizmetična skladnost, olje, 1974

OBE LAST KB 1909



SEŽANA - Jutri Večer komorne glasbe Nova filharmonije

Jutri ob 20. bo v srednji dvorani Kosovelovega doma za abonente glasbenega-plesnega, briljantnega abonmaja ter za izven na vrsti večer komorne glasbe Nova filharmonije, v sodelovanju s 6. mednarodnim festivalom solistov ter komornih skupin Svirél. Nastopale bodo komorne zasedbe Nova filharmonije: Ansambel violončelov Nova, TrobiNova, Kvintet NovArt, Godalni kvartet Nova in Alja Velkaverh (flavta).

Mladi glasbeniki Nova filharmonije se že od začetka delovanja orkestra združujejo v najzlahtnejše komorne sestave v želji po širšem odkrivanju glasbene zakladnice. Kosovelov dom Sežana jih je povabil za večer komorne glasbe prežete z iskrivostjo, žarom in radostjo – lastnostmi, s katerimi se te zasedbe ponosno predstavljajo po številnih koncertnih prizoriščih. Veličina talenta ustvarjalcev iz naših domačih logov tako iz širše Primorske kot tudi s Krasa se bo izrazila v skladbi iz bogate zapuščine skladateljev, ki so se zapisali v zgodovino umetnosti.

Več informacij o nakupu vstopnic na tel. št. 003865 7312010 in na www.kosovelovdom.si.

KONCERTI - V aprilu po Sloveniji

Do konca tedna: Jinx, Kreslin in Terrafolk

V pričakovanju toplih poletnih večerov in koncertov na odprtem je aprila glasbeno dogajanje v Sloveniji nekoliko manj živahno, a nekaj zanimivih glasbenih dogodkov se le dobi.

JINX - Začenjamo s skupino Jinx, ki bo nastopila v Ljubljani (točneje v Cvetličarni) jutri, 11. aprila, ob 21. uri. Skupina bo v letu 2014 obeležila 20 let glasbenega delovanja z serijo koncertov po Hrvaškem, Sloveniji, Srbiji, BiH in širše. Vrhunsko zabavo ob skupini Jinx seveda lahko najprej pričakujete na odru, za katerega skupina pripravlja atraktiven presek neobičajne kariere, v katerem boste imeli priložnost uživati v dobro poznanih hitih, kot so Tamo gdje je sve po mom, Na Zapadu, Smijem se, Da smo se voljeli manje idr. Predprodajna enotna cena za koncert v Cvetličarni je 18 €.

VLADO KRESLIN - V Kulturnem domu v Cerknici bo v soboto, 12. aprila (ob 20. uri), nastopil Vlado Kreslin, eden izmed redkih pevcev, ki je na odrih resnično 12 mesecev na leto. A očitno se publika nikoli ne naveliča prisluhniti njegovemu toplemu glasu. Enotna cena vstopnic v predprodaji: 15,00 €.

TERRAFOLK - V SNG Drama v Ljubljani bo v nedeljo, 13. aprila (ob 20. uri), nastopila Terrafolk, slovenska glasbena folk skupina. Ustanovljena leta 1999 za nastop na festivalu Lent Maribor se je hitro uveljavila ter že kmalu nastopila na festivalih po vsej Evropi, vključno s festivalom v Edinburgu in Glastonbury. Skupina Terrafolk je dobila nagrado BBC World Music Audience Award in njihov opus obsega vse od klasične glasbe, jazza in alter rocka. Poznani so po svojem humorju in duhovitih glasbenih priredbah. Tokrat se bodo predstavili s projektom Terrafolk & Simbolični orkester reunion. Gre za ponovno sodelovanje dveh ustanovnih članov skupine Terrafolk Danijela Černeta-Mystice in Bojana Cvetreznika. Zasedbi Terrafolk in Simbolični orkester sta začeli sodelovati leta 2006: želja članov skupine, da se predvsem avtorske skladbe Terrafolk omenjenitijo z orkestrskim zvokom, se je srečala z željo Bojana Cvetreznika po izobraževanju kla-

sličnih glasbenikov na področju nekla-sične glasbe. Posadki uličnih maestrov sta se ponovno združili decembra 2013 na razprodanem koncertu v Slovenski filharmoniji. Tudi tokrat bodo pripravili program, v katerem bodo ob delih Mystice in Bojana Cvetreznika izvedli dela Matije Krečiča in Klemena Bračka, zagotovo pa bomo lahko slišali še kaj iz zakladnice ljudske, klasične ali pop glasbe. Vstopnice: kategorija 1 12,00 €, kategorija 2 8,00 €.

NINA BADRIČ IN MASSIMO SAVIČ - V petek, 18. aprila (ob 21. uri), se v ljubljanski Cvetličarni obeta zabava v ritmičnih najbolj popularnih hrvaških pop pevcev. Ljubljana bo gostila Nino Badrič, kot posebni gost pa bo nastopil prav tako sloviti hrvaški pevec Massimo Savič. Tako bo to zagotovo večer za plesne in glasbene užitke, ki sta jih glasbenika skozi dolgoletno kariero že večkrat potrdila tudi pri slovenskemu občinstvu. Massimo Savič in Nina Badrič sta z enim največjih hitov »Stranac u noći« javnost opozorila na izvirni duet že pred desetimi leti. Tako je bilo le še vprašanje časa, kdaj bosta ponovno skupaj stopila na oder in s prepoznavno kombinacijo vokalov ter izrednim občutkom za izvajanje ponovno osvojila občinstvo. S skladbo »Prospiri riječi« sta pred dobrim letom replicirala pobudi občinstva in zdaj skupaj s svojimi največjimi uspešnicami prihajata v Slovenijo. Vstopnice: predprodajna cena 18,00 €.

JAN PLESTENJAK - V četrtek, 24. aprila, bo ob 20. uri v dvorani Komunalnega centra v Domžalah veliki koncert Jana Plestenjaka z gosti. Po izjemnem Valentinovem koncertu v mariborski dvorani Tabor se preverjeno uspešna zasedba Jana Plestenjaka, Modrijanov in Petra Graša ponovno predstavlja še v Domžalah. 24. aprila ob 20. uri nam bo omenjena kombinacija izvrstnih in že utrjenih ustvarjalcev pripravila še eno glasbeno poslastico v domžalski dvorani, kjer obljudljajo ponovitev razprodanega mariborskega spektakla. Vstopnice v predprodaji: parter-stojišče 17,00 €, tribuna jug 17,00 €, tribuna sever 17,00 €. (I.F.)

ODPRTO NON-STOP 8.30 - 19.00 OD PONEDELJKA DO SOBOTE

ponudba velja

od 10.4.2014
do 19.4.2014discount
tedesco

DOLINA 538 - TRST (v bližini športnega igrišča) TEL. - FAX 0039-040-8325039

TESTENINE IZ PŠENIČNEGA ZDROBA 500 g 0,29 € € 0,39	COLOMBA KLASIČNA BAULI PAKIRANA 750 g 2,99 € € 3,59	SUROVI PRŠUT S KOSTJO cena za 1 kg 5,99 € € 7,20	NORVEŠKI LOSOS DIMLJEN 150 g 2,59 € € 2,99
ČOKOLADNO JAJCE 500 g 3,79 € € 4,29	OGRSKA SALAMA BECKER ½ vak.pak. - cena za 1 kg 5,99 € € 7,90	MLEKO UHT DELNO POSNETO 1 l 0,59 € € 0,69	SONČNIČNO OLJE 5 l 4,99 € € 6,90
MASLO VALLE 250 g 1,10 € € 1,65	GRANA PADANO cena za 1 kg 8,69 € € 9,90	BELA MOKA "00" 1000 g 0,42 € € 0,59	SIR MONTASIO 60 DNI cena za 1 kg 6,90 € € 8,90
EKSTRADEVIŠKO OLJČNO OLJE 1 l 2,68 € € 3,49	KAVA LAVAZZA ORO 2 x 250 g 5,39 € € 6,99	KONFETI CRISPO 1 kg že od 4,99 €	
DASH PRAŠEK 40 meric 6,90 € € 9,90	EDAMER DANUBIA cena za 1 kg 3,99 € € 4,59		

oziroma do prodaje zalog!



GORIŠKA - Podatki zveze Confcommercio dopuščajo nekaj optimizma

Prodaja avtomobilov po dolgem času raste

Prezgodaj je, da bi govorili o preobratu, po zadnjih podatkih pa naj bi se na koncu predora le začela svetlikati luč. O zmernem optimizmu govori Oscar Zorogniotti, predsednik oddelka za motorna vozila pri goriški zvezi Confcommercio, po katerem se je od konca lanskega leta krivulja prodaje avtomobilov v FJK in tudi na Goriškem ponovno dvignila.

»V minulih letih so bili podatki res porazni, v zadnjih mesecih pa se je nekaj začelo premikati. Na državni ravni je bilo število registracij novih avtomobilov v prvih dveh mesecih letošnjega leta za 9,7 odstotkov višje od lanskega, medtem ko smo v istem obdobju lani zabeležili 16,5-odstotni padec v primerjavi s prvim dvomesečjem leta 2012. Izboljšanje opazamo tudi pri šte-

vilu registracij novih tovornih vozil: v primerjavi z lanskim letom se je njihovo število med januarjem in februarjem 2014 dvignilo za 8,2 odstotka,« pravi Zorogniotti. Na Goriškem so januarja in februarja registrirali 515 novih avtomobilov in 943 rabljenih avtomobilov, 691 vozil pa je bilo izločenih iz prometa. V FJK je bilo novih registracij v prvih dveh mesecih letošnjega leta 4.490, prehodov lastnine 8.861, na odpad ali v tujino pa so odpeljali 6.216 vozil.

V deželi je trend v prvem trimesečju letošnjega leta pozitiven. »V povprečju beležimo 10-odstotni porast, Gorica pa je žal na dnu lestvice. Najboljše rezultate so zabeležili v videmski pokrajini, sledijo Pordenon, Trst in ob koncu Gorica, kar je povezano tudi z njenim prebivalstvom - smo pač majhna pokrajina - in dejstvom, da je v zadnjih letih mnogo ljudi ostalo brez službe. Na Goriškem je prišlo tudi do zaprtja nekaterih avtosalonov,« je navedel Zorogniotti in dodal, »da o preobratu ne bi govoril, občutiti pa je nekaj več zaupanja«.

Pri zvezi Confcommercio so zadovoljni tudi z novim deželnim zakonom, ki naj bi spodbudil nakup avtomobilov. »Kdor bo do konca decembra zamenjal vsaj deset let stari avtomobil, ki ga mora odpeljati na odpad, z avtomobilom tipa Euro 5 ali Euro 6, bo prejel subvencijo za nakup novega vozila. Od tega si obetamo dodaten porast števila registracij,« je povedal Zorogniotti, po katerem je podoben deželni zakon leta 2011 imel pozitivne učinke. (Ale)



Na Goriškem so januarja in februarja registrirali 515 novih avtomobilov

BUMBACA

PEVMA-ŠTMAVER - Načrtujejo ukrepe

Pevmsko pokopališče bodo širili, v Štmavru problem podporni zid

Občinski odbornik Alessandro Vascotto si je skupaj s predsednikom združenja Krajevna skupnost Pevma Štmaver Oslavje Lovrencem Persoglio pred kratkim ogledal pevmsko in štmavrsko pokopališče. Za obisk se je zavzel sam odbornik, saj je želel preveriti, kateri so najnujnejši ukrepi, ki bi jih bilo treba izvesti na omenjenih pokopališčih.

V Pevmi je Persoglia opozoril Vascotto na tri nujne ukrepe. Prvi je ureditev stranskega vhoda s parkirišča, ki bi obiskovalcem pokopališča zagotavljal večjo varnost. »SedANJI vhod z glavne ceste, po kateri pelje veliko avtomobilov, namreč ni najbolj varen. Dobro bi bilo, če bi vhod uredili drugje,« meni Persoglia. »Pevmsko pokopališče nameravamo razširiti, stranski vhod bi zato lahko uredili v okviru širitvenih del; postopek je že v teku, tehnični uradi trenutno preverjajo, kolikšen bi bil strošek širitve,« pravi odbornik Vascotto, ki še ne more napovedati, kdaj se bodo dela lahko začela. Persoglia je odbornika dalje opozoril na potrebo po rednem čiščenju in popravilu vodne pipe na pevmskem pokopališču ter na problem gospodinjstev in drugih odpadkov, ki jih neznanci odlagajo ob zidu pokopališča. »Tamkajšnji zabojniki so namenjeni izključno pokopališkemu odpadku, torej suhim rožam, odrabljenim nagrobnim svečam ... V resnici pa so nekateri to točko zamenjali za odlagališče, kjer puščajo vse vrste gospodinjstev in drugih odpadkov. Pred meseci se je ob zidu znašla celo blazina,« pravi Persoglia. »Odlaganje odpadkov na



Razpadajoči zid na štmavskem pokopališču

BUMBACA

območjih, ki temu niso namenjeni, pomeni dodatne stroške za občino in torej za vse občane. Zato bo treba poiskati rešitev, ki bi preprečevala odlaganje odpadkov ob pokopališču. Zabojnike bi denimo lahko premaknili v notranjost pokopališča,« meni Vascotto.

Odbornika je nato Persoglia pospremil tudi v Štmaver. Ogledala sta si podporni zid pokopališča, ki bi ga bilo treba utrditi, ter nekatere ciprese, ki so

zaradi svoje višine postale že precej nevarne. »Če bi nevarnejša drevesa odstranili, bi pridobili nekaj dodatnih grobnih prostorov,« ocenjuje odbornik, po katerem bi bilo treba na štmavskem pokopališču urediti tudi žarne niše.

Svoje predloge in možne ukrepe bo Vascotto podrobneje predstavil tudi ostalim članom Krajevne skupnosti in krajanom. O datumu srečanja se bodo dogovorili v kratkem. (Ale)

SOVODNJE

Zapeljal na njivo

53-letni domačin poškodovan



Pristal je sredi trave

BUMBACA

Med Pečjo in Sovodnjami se je včeraj popoldne zgodila hujša prometna nesreča, v kateri se je poškodoval 53-letni domačin. P.M. iz Sovodnja je v še nepojasnjenih okoliščinah izgubil nadzor nad svojim skuterjem in zapeljal na obcestno njivo, kjer je obležal. Moškega so odpeljali v videmsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli na zdravljenje na nevrološkem oddelku. Nesreča se je zgodila po 17. uri na Štradalti, in sicer med križiščem s Potjo na Roje in železniškim podvozom. Skuterist se je peljal proti Sovodnjam, po rahlem ovinku pa je zapeljal s ceste in padel. Na pomoč so poklicali mimoidoči, ki so sredi trave opazili moškega in skuter. Na prizorišču nesreče je ob rešilnem vozilu priletel helikopter, ki je ranjenca odpeljal v Videm. Po prvih informacijah naj bi moški pri padcu dobil pretres možganov. Okoliščine nesreče preučujejo karabinjerji, ki se še niso izrekli o vzroku nesreče. (Ale)

GORICA - Občina

Vzroke stečaja bo preiskala komisija

Občinska svetniška komisija za kulturo bo preiskala razloge za stečaj italijanske Glasbene šole mesta Gorica. Odločitev je padla med torkovim zasedanjem goriškega občinskega sveta, ki je razpravljal tudi o resoluciji, s katero je načelnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani predlagal ustanovitev posebne komisije: le-ta bi morala preučiti, kako in zakaj je prišlo do finančnega zloma glasbene fundacije, ter ugotoviti, kdo je odgovoren za propad ustanove. »Posebne komisije ne bomo ustanovili, vprašanje glasbene šole pa bo temeljito preučila svetniška komisija za kulturo. Svojo resolucijo sem namreč na predlog župana Ettoreja Romolija rahlo spremenil, narkar je župan osvojil dokument,« je povedal Cingolani, po katerem bo svetniška komisija, ki ji po novem predseduje Luca Cagliari, imela dva cilja: ugotoviti odgovorne za nastalo situacijo in preučiti možne ukrepe, ki bi omogočili ponoven zagon dejavnosti glasbene šole. Komisija, je povedal Cingolani, se bo morala sestajati vsakih petnajst dni. Prvo sejo bo moral predsednik sklicati v prihodnjih dveh tednih.

Goriški občinski svetniki pa so glasovali in soglasno sprejeli resolucijo občinskega svetnika stranke Forza Italia Daria Obizzija, s katero so se izrekli proti združitvi Deželne hranilnice Furlanije Julijske krajine CarifVG z deželno hranilnico iz Veneta Cariveneto, ki bi privedla do zaprtja sedeža na Verdijevem korzu v Gorici.

S 37 glasovi za in enim vzdržanim je bila sprejeta tudi resolucija o ustanovitvi trajnostnega energetskega in gradbenega načrta v goriški občini, ki jo je vložil svetnik Roberto Marcosig. Gibanje 5 zvezd je sicer vložilo še eno resolucijo, s katero bi se Gorica vključila med občine, ki nasprotujejo gojenju in prodaji gensko spremenjenih organizmov (GSO), občinski svet pa se o dokumentu ni izrekel. »Prevladal je namreč predlog svetnika občanske liste Per Gorizia Fabrizia Oretija, po katerem bi morala o resoluciji najprej razpravljati komisija za okolje. Mi smo bili proti, saj smo prepričani, da bi o tako pomembnem vprašanju morali razpravljati na torkovi seji,« je povedala načelnica Gibanja 5 zvezd Manuela Botteghi in nadaljevala: »Pripravljeni smo bili sprejeti vrsto amandmajev, razen Cingolanijevega, ki je želel pohvaliti deželo FJK za moratorij na sejanje GSO. Kljub temu dokument ni prodrl, svetnik Rota je celo zahteval, naj ga umaknemo.« Proti Oretijevemu predlogu je glasovalo petnajst svetnikov, za pa sedemnajst. »Med temi so bili vsi predstavniki leve sredine z izjemo svetnikov liste Gorizia è tua. Zmanjkalo jim je poguma,« je prepričana Botteghijeva. (Ale)

LOČNIK - Trčenje v Ulici Brigata Re

Dve voznici in deklico odpeljali v bolnišnico

V nesrečo vpleteni trije avtomobili, hujših posledic ni bilo

Dve ženski in 8-letna deklica so bile lažje poškodovane v prometni nesreči, ki se je zgodila v torek v Ločniku. Vanjo so bili vpleteni trije avtomobili, v katerih so sedele štiri osebe. 21-letna G.T. iz Meduje se je z avtomobilom Fiat punto okrog 18.15 peljala proti Gorici: v Ulici Brigata Re je trčila v zadnjo stran Toyote corolla, v kateri je sedel 46-letni D.R. iz Vidma. Moški je ustavil avtomobil, da

bi zavil na dvorišče na drugi strani ceste, pred tem pa je vanj trčila 21-letna voznica. Corolla je odbilo na nasprotni voznik pas, po katerem je takrat pripeljala 45-letna E.P. iz Gorice s Fiatom uno. V njem je sedela tudi 8-letna deklica. Na prizorišču je ob prometni policiji prišla rešilna služba 118, ki je voznici in deklico odpeljala v bolnišnico. Nobena izmed njih ni bila hudo poškodovana.



GORICA - Prva v Furlaniji Julijski krajini

Z luskavico se spopada ambulanta

Kdor se spopada z luskavico (psoriaz), lahko računa na specialistično oskrbo v goriški splošni bolnišnici.

Suhost in luščenje kože, srbenje, bolečine v sklepih, tendinitis, spremembe nohtov, bolečine v medenici so običajni simptomi artropatične psoriaze - kronične vnetne bolezni, ki se razvije pri približno 30 odstotkih oseb, obolenih za luskavico. Nedavne študije so pokazale, da lahko artropatična psoriza v nekaterih primerih povzroča celo invalidnost: pri določenem deležu bolnikov se je namreč pojavila erozijska sklepna bolezen z nastajanjem deformacij. Izvajanje najbolj učinkovitega zdravljenja je torej nujno potrebno, zato da se prepreči nevarni razvoj bolezni. Vzroki luskavice niso še povsem znani, precej različne so tudi domneve o njenem nastanku. Stroka povezuje bolezen s spremembami imunskega sistema ali z okužbami virusnega izvora. Raziskave so tudi pokazale, da za njo pogostejše zbolejajo člani iste družine, da veliko vlogo naj bi imeli tudi vpliv okolja in stresnega življenja ter da jo lahko povzročijo tudi nekatera zdravila za zvišan pritisk.

Dermatologa Gianmichele Moise in Marina Drabenj, revmatologa Monica Regis in Marino Del Frate ter radiolog Antonio Lestuzzi so združili sile in ustanovili ambulanto za artropatično psorizo v okviru dermatološke službe v splošni bolnišnici v Gorici. Goriška ambulanta je prva tovrstna ustanova v Furlaniji Julijski kra-

jini. Ambulanta deluje od februarja dalje in se posveča bolnikom, ki imajo kožna ali revmatična obolenja. »Na tak način zagotavljamo pacientom učinkovitejšo diagnostično in terapevtsko izkušnjo, ki bo bolj ustrezala njihovim potrebam. Za dostop do storitve je treba najprej na dermatološki ali revmatološki pregled, kjer je mogoče dobiti napotnico za ambulanto,« sporočajo iz goriškega zdravstvenega podjetja in pristavljajo, da nova ambulanta sprejema bolnike vsak prvi torek v mesecu med 13. in 15. uro.

V varstvo dermo-revmatološke ambulate je bilo doslej sprejetih osem oseb. Po navajanju zdravnikov bolniku tam sledijo celostno, zagotovljena je torej večja natančnost pri diagnozi in predpisovanju zdravil, ki so potrjena tako s strani revmatologov kot s strani dermatologov. Zato da bi spodbujali pravočasni začetek specialističnih terapij in da bi preprečili nastajanje dolgih čakalnih dob, je radiološka služba uvedla skrajšani postopek za olajšanje dostopa do magnetne resonance sklepov vsak tretji torek v mesecu.

»Izkušnja se je izkazala za pozitivno in pacienti so izrazili veliko zadoščenje, saj njihovemu zdravljenju sledi več strokovnjakov, ki celovito obravnavajo njihovo patologijo. Pogosto je zelo težko zgodaj diagnosticirati artropatično psorizo, zato je ob pojavu prvih simptomov nujno izvesti pregled,« pravi goriški dermatolog Gianmichele Moise.



Goriška splošna bolnišnica

BUMBACA

NOVA GORICA Tina Maze proti hitrosti v prometu

Novogoriška policijska uprava prireja jutri ob 12.30 dogodek v okviru preventivne akcije »Hitrost in posledice v prometnih nesrečah«. Potekal bo na parkirnem prostoru pred zgradbo Slovenskega narodnega gledališča v Novi Gorici. Akcijo bo policijska uprava priredila v soorganizaciji s svetom za preventivo in vzgojo v cestnem prometu mestne občine Nova Gorica. Ob tej priložnosti bosta navzoče nagovorila tudi vodja novogoriške uniformirane policije Evgen Govekar in župan Matej Arčon.

Na dogodku bodo tokrat sodelovali nekateri znani slovenski vrhunski športniki oz. dobitniki olimpijskih medalj na zimskih in letnih olimpijskih igrah: Tina Maze in Jurij Tepeš, oba zaposlena v policiji, in Teja Gregorin in Raymond Debevec, oba zaposlena v vojski. (km)

GRADEŽ - Fortunato Russignan obnovil vozniško dovoljenje

102-letnik za volanom

Rojen je leta 1912 v Izoli, nekaj časa je živel v Trstu in v Združenih državah Amerike

Nasmejan, priazen in zdrav. Tak je Fortunato Russignan, 102-letni mladenič, ki je v ponedeljek prestal zdravniški pregled in ponovno obnovil svoje vozniško dovoljenje. »Prosil sem, naj mi dovoljenje podaljšajo za dve leti, zdravnik pa mi je pojasnil, da mi ne more ugoditi. Prihodnje leto sem bom moral torej vrniti,« je z nasmeškom na ustnicah povedal Russignan, ki živi samostojno - sam si tudi kuha, pere in čisti - v Pineti pri Gradežu.

Russignan je po rodu Istran. Rodil se je leta 1912 v bogati družini v Izoli, od koder se je kasneje preselil v Trst. Do 30. leta, kot sam priznava, mu ni bilo potrebno iskati zaposlitve, nato pa je njegov oče, ki je bil solastnik trajekta in pekarnice, sklenil, da bo sin postal pek. Mlademu Fortunatu zamisel ni preveč dišala, saj je imel popolnoma drugačne načrte: s prijatelji je namreč sanjal Ameriko. »Želeli smo odpotovati v Hollywood. Ko smo se pozanimali, kako, so nam odgovorili, da nas bodo iz Amerike poklicali, ko bo poginila kakšna opica,« se v smehu spominja Russignan, ki je nato delal na velikih



ladjah, kot so bile Neptunia, Vulcania in Andrea Doria. S prvo ženo, s katero je imel hčerko, je kasneje odkupil bar Italia na Velikem trgu v Trstu. Upravljal ga je vrsto let, nakar se je po hčerkinini poroki z ameriškim državljanom preselil v New York in nato v Florido. Ko se je vrnil v Italijo, je najprej živel v Trstu, nato pa je našel stanovanje v Gradežu, kjer stanuje še danes. Po ženini smrti je imel drugo partnerko, ki pa ga je pred kratkim za vedno zapustila. »Rad bi našel novo partnerko, ampak ni enostavno,« pravi Russignan, ki pa v pričakovanju na novo ljubezen ohranja svoj optimizem in živahnost.



Fortunato Russignan

FOTO.C.V.

GORIŠKA - Stiska mladih

Med brezposelnimi narašča zanimanje za delo na tujem

Za Italijo privlačujeta Avstrija in Nemčija, pa tudi Avstralija in Kanada

Pri novogoriški območni službi zavoda za zaposlovanje je bilo marca prijavljenih 1490 mladih brezposelnih, starih do 30 let. To je dobra četrtina vseh brezposelnih na tem območju. Med njimi se povečuje število mladih z najmanj višjo izobrazbo, največ pa je mladih s srednjo strokovno ali splošno izobrazbo. Tako ima kar dobra tretjina mladih brezposelnih, skupaj preko 370, peto stopnjo izobrazbe. Največ, 180, je med njimi gimnazijskih maturantov, 112 s poklici na področju poslovnih in upravnih ved, 81 pa s področja gradbeništva in tehnike.

Veliko, kar 355, je tudi brezposelnih mladih z dokončano osnovno šolo. Visokošolsko izobrazbo druge stopnje je imelo med iskalci zaposlitve 171 mladih, dokončano prvo stopnjo pa 154. Med brezposelnimi so bili tudi štiri z dokončanim doktorskim študijem. Konec decembra lani je bilo med brezposelnimi 911 iskalcev prve zaposlitve, je še povedala svetovalka generalne direktorice na novogoriški območni službi Kladis Kravos.

Ob naraščanju brezposelnosti je vse več zanimanja za čezmejno delo. V Italiji je kljub krizi nekaj več možnosti pri zaposlitvi za računalniške strokovnjake, elektro inženirje, elektrotehniko, varilce, operaterje na računalniško vodenih orodjarskih strojih, prodajalce na terenu. Potrebne pa so ustrezne izkušnje in znanje italijanskega jezika. Na Severnem Primorskem se je povečalo tudi zanimanje za zaposlitev v Avstriji in Nemčiji, vendar je pri večini iskalcev dela ovira nepoznavanje nemščine. Zato brezposelnim omogočajo vključitev v tečaje tega jezika.

Mladi z visokošolsko izobrazbo, ki službe v Sloveniji ne dobijo, se odločajo tudi za nižje vrednotena dela v tujini, kot so pomožni delavci v kuhinji in strežbi, sobarica, pomožni delavci v proizvodnji,



Zaposlujejo računalniške strokovnjake

gradbeni delavec, delavec v kmetijstvu ipd., saj so ta praviloma bolj plačana kot v Sloveniji. V zadnjem letu in pol so zaznali povečan interes med mladimi tudi za delo v Avstraliji in Kanadi.

Pri iskanju izhoda iz brezposelnosti se mladi odločajo tudi za samostojno podjetniško pot. Pri območni službi Nova Gorica je bilo lani takih 54. Prejeli so tudi subvencijo za samozaposlitev. Pred tem so se udeležili usposabljanja, svetovanja ter individualne predstavitve in presoje poslovne ideje, kar jim je olajšalo odločitev glede nadaljnje karierni poti. (sta)

GORIŠKA - EZTS pripravlja projekt

Z denarjem EU športni teden z udeležbo dvanajstih držav

Goriška od nekdaj spodbuja čezmejni šport, napočil pa je čas, da v povezovanje športnikov poleg Italije in Slovenije vključi še druge evropske države. V dvorani mestne hiše v Novi Gorici so pred nekaj dnevi predstavili nov projekt sodelovanja med občinami Nova Gorica, Gorica in Šempeter-Vrtojba. Zasedanje sta vodila Zdenko Šibav in imenu novogoriške mestne občine in Sandra Sodini, direktorica Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), ki so ga ustanovile omenjene občine, zato da bi nadgradile dosedanje čezmejno sodelovanje.

V ospredju zasedanja je bilo oblikovanje enotne podatkovne baze športnih društev in panog, s katerimi se leta ukvarjajo na obeh straneh državne meje, ter oblikovanje podlage za črpanje evropskih sredstev v korist čezmejnega športa. Ob žal bolj skromni udeležbi predstavnikov športnih sredin so ugodoma pozdravili goriški podžupan Roberto Sartori, šempeterski župan Milan Turk in predstavnik novogoriške mestne občine Miran Müllner; omembo zaslu-



Zdenko Šibav KM.



Sandra Sodini

ži poseg Roberta Sartorija, ki je daljši del svojega pozdrava opravil v kar dobri slovenščini. Njim so se pridružili tudi športni delavci, od predstavnikov športnih zvez pa do predstavnikov društev, ki so razpravo obogatili s svojimi pogledi in predlogi. Podatkovna baza o društvih je v glavnem že sestavljena, tako da je slika goriškega čezmejnega športa dokaj jasna in po količini ponudbe tudi razveseljujoča. Z ozirom na značilnosti evropskih skladov za financiranje čezmejnih pobud je med prisotnimi prevladal predlog o izvedbi tedna športa, ki pa ne bi bil vezan

samo na Gorico in Novo Gorico. Projekt namreč predvideva sodelovanje najmanj dvanajstih držav. Zanimanje so že izrazile Španija in Portugalska, Madžarska in Romunija, Nemčija in Francija ter še nekatere druge države. Oblikovali so tudi že naziv projekta, ki se navezuje na začetek prve svetovne - »Fantje 1899 in fantje 1999«: naslov spominja na zadnji letnik mladih vojakov, ki so umirali na evropskih frontah, in obenem na leto rojstva fantov in deklet, ki naj bi sodelovali na tednu športa.

Športne zveze z obeh strani meje so pokazale interes za uresničitev načrta, ki naj bi zajemal največ deset športnih panog. V prihodnjih tednih se bo izoblikovala jasnejša slika o možnostih izvedbe takšne mednarodne pobude, ki bi za goriško mladino bila edinstvena priložnost za spoznavanje športnih stvarnosti iz drugih držav in za navezovanje novih stikov in prijateljstev. EZTS bo prošnjo naslovil na pristojne evropske urade v mesecu maju. Če bo le-ta prodrla, bo ambiciozni projekt uresničen prihodnje leto. (vip)



SOLKAN - Pavlina Pajk znova dobiva mesto v literarni zgodovini

Prva slovenska pisateljica

»Pavlina Pajk je bila tako rekoč prva slovenska pisateljica. Prva, ki je ustvarila večji opus. Pred njo je bila samo Josepina Turnograjska, ki pa je umrla tako mlada, da ni mogla ustvariti veliko. Zato je bila Pavlina Pajk tista, na katero so se naslednice lahko resnično ozrle kot na vzornico,« je včeraj Katja Mihurko Poniž, dekanja Fakultete za humanistiko Univerze v Novi Gorici orisala pomen Pavline Pajk v slovenski literarni zgodovini. Pisateljici, rojeni 9. aprila 1854 v italijanski Pavii, ki se je po smrti staršev s šestnajstimi leti preselila k stricu v Solkan in se šele takrat začela učiti slovensko, je bil ob 160. obletnici rojstva včeraj v Solkanu posvečen simpozij. Njej in ženskemu avtorstvu v 19. stoletju. Popoldan so na hiši, kjer je živela, njej in ostalim pomembnim stanovalcem postavili spominsko ploščo.

»Tematizirala je zgodbe, ki takrat v slovenski književnosti še niso obstajale: to so bile zgodbe žensk, v ospredje je postavila literarno junakinjo in ne junaka, želje, hrepenenja, težave, stiske žensk. To je bilo tisto, kar je nagovorilo njene sodobnice pa tudi naslednice, da lahko tisto, kar so najbolj poznale v literaturi, ubesedijo,« so po besedah Mihurko Poniževe razlogi, zakaj so njena dela še po stoletju pomembna za slovensko, predvsem žensko literaturo.

Dela Pajkove sicer niso poznana. Najprej zato, ker je bila še za časa življenja sprva sicer zelo uspešna in popularna pisateljica deležna vala kritik. Po napadih Frana Govekarja in njegovega kroga – nove struje slovenskega naturalizma – je počasi prenehala pisati, kmalu nato je umrla. Pa tudi sto let kasneje jo odkrivamo komaj v zadnjem času. Njena dela pač niso bila vključena v učne načrte, pa tudi sicer se šele zadnje desetletje ali dve javnost posveča ženskim avtoricam oziroma jih na novo odkriva in valorizira.

»V okviru Goriškega literarnega kluba se mi je zdelo pomembno opozoriti na to ustvarjalko,« je včeraj poudarila Darinka Kozinc, predsednica novogoriške Govorice. »Ko sem brala njeno monografijo, sem bila neverjetno presenečena, kajti zanj v Solkanu nihče ni vedel. Lani jeseni smo na Kromberškem gradu organizirali večer, posvečen Pavlini Pajk Doljak in po-

govor z diplomantko (Ano Cukijati, op. n.), ki je diplomirala iz njenega življenja in dela. Prijetno presenečena sem bila, ker smo imeli v Solkanu tako pomembne in pokončne ženske,« poudarja Kozinčeva.

Pajkova je med preučevanjem njene literarne zapuščine prevzela tudi tedanjo študentko Ano Cukijati: »Veliko ur sem presedela v knjižnici in brala njena pisma – dopisovala si je z različnimi avtorji in uredniki, iz teh pisem sem začutila največ vzgibov in vplivov, zakaj je začela pisati, vsi ti vzgibi pa izhajajo prav iz tega okolja.«

Da so ustvarjalne ženske vedno pred časom, pa ugotavlja Marija Mercina, novogoriška literarna zgodovinarica in tudi sama literarna ustvarjalka. »Vedno so ovire, na katere naletijo, višje kot se postavljajo moškim. Tudi zato je prav, da danes, ko ima ženska bistveno boljši položaj – ne podar-



Katja Mihurko Poniž

FOTO KM.



Včeraj so v Solkanu odkrili spominsko ploščo

FOTO KM.

jen, ampak smo si ga pridobile – v svoj krog pritegnemo čim več na pol pozabljenih ustvarjalk,« poudarja Mercinova, ki je tudi prepričana, da ženska avtorica v literaturo vedno vnaša žensko občutenje in videnje dogodkov in sveta in ne ženskih tem. »V tem je vedno prednost žensk pisateljic in raziskovalk,« poudarja.

Včerašnji simpozij ni zadnji dogodek, ki v ospredje postavlja ženske avtorice in Pavlino Pajk. »Z njo se bomo znotraj tega projekta še ukvarjali, predvsem kot s pisateljico, ki je druge avtorice vključila v svoje delo. Pa tudi v druge kontekste jo bomo vključili. To je le kamenček v nizu raziskav o njej in o slovenskih pisateljicah,« napo-



Pavlina Pajk

veduje dekanja Katja Mihurko Poniž. Na Univerzi v Novi Gorici prav to raziskovalno področje že nekaj let razvijajo. »Mislim, da smo v tem edinstveni. V okviru drugostopenjskega študija imamo modul, ki je posvečen avtoricam, tudi na prvi stopnji so predmeti, v katere vključujemo te vsebine. Mislim da se v slovenskem prostoru na to temo raziskovalno najbolj intenzivno ukvarjamo ravno na naši univerzi, so pa seveda tudi druge raziskovalke in raziskovalci, ki se ukvarjajo s tem, a morda ne tako povezano v skupino,« dodaja dekanja.

Katja Munih

UNIVERZA Še tesnejše sodelovanje z Benetkami

Na podlagi sporazuma bosta z novim akademskim letom 2014-15 Univerza v Novi Gorici in univerza Ca' Foscari iz Benet začeli podeljevati dvojne diplome na študijskem programu druge stopnje Okolje, ki ga izvaja fakulteta za znanosti o okolju novogoriške univerze, in na magistrskem študijskem programu trajnostne kemije in tehnologije, ki ga izvaja oddelek za molekularne znanosti in nanosisteme beneške univerze.

Magistrska študijska programa se dopolnjujeta. V skladu z evropskimi smernicami in načeli bolonjske deklaracije sta se univerzi zato odločili, da bosta sodelovali na področju izmenjave študentov, raziskovalcev in predavateljev. Zaradi neposredne bližine in dobrih povezav so med univerzama mogoči vsakodnevni stiki in tesno sodelovanje, ne da bi bilo treba študentom ali raziskovalcem za daljše obdobje zapustiti matično ustanovo in se preseliti v tujino. Študentom, ki bodo opravili s sporazumom predvidene obveznosti na domači univerzi in predpisani minimalni nabor predmetov na sodelujoči univerzi, bosta diplomico podelili tako Univerza v Novi Gorici kot tudi Univerza Ca' Foscari. (km)

GORICA - Med vikendom AnciExpo Raštel znova ulica »okusov in vonjev«

Raštel bo čez vikend ponovno postal ulica okusov in vonjev. V okviru pobude AnciExpo se bodo namreč prostori petih nekdanjih trgovin spremenili v privlačne gostinske lokale, kjer bodo ob kakovostnem vinu in pivu ponujali značilne jedi z obeh strani meje. »Povabilo občine k sodelovanju smo z veseljem sprejeli. Na cvetno nedeljo so običajno trgovine odprte, zato upamo, da bodo razne pobude privabile v mesto veliko ljudi in da bodo ob koncu tako trgovci kot gostinci zadovoljni,« je povedal predsednik združenja LeNuoveVie Beniamino Ursic, ki obžaluje, da so se na omrežju Facebook nekatere pritožbe nad izdajanjem dovoljenj za obratovanje začasnih lokalov. »Naš cilj mora biti, da priključimo čim več ljudi in preprečimo izumiranje mestnega jedra,« je dodal. Podjetnikom in gostincem, ki so se odločili za »oživitev« trgovin v Raštelu, se je zahvalila občinska odbornica Arianna Bellan, po kateri bo pobuda AnciExpo pomembna izložba za Gorico.

Od petka bo ponovno zaživela hiša Mischou, kjer bodo ponujali sir Montasio, dimljen pršut iz Saurisa in druge furlanske dobrote, v bivši trgovini s hišno številko 27, iz katere bo slovensko podjetje Gint iz Šmartnega v prihodnjih mesecih naredilo kavarno, pa bodo ponujali posebna viparska in kraška vina ter značilne jedi, kot so prekmurska šunka, tolminski siri, gibanica in še marsikaj. V



Raštel še kako potrebuje oživitve

bivši železnini Krainer bodo z gostinci združenja Gorizia a tavola, ki bodo pripravljali štruklje in njoke z goriško rožo ter druge poslastice, sodelovali pridelovalci rebule, v trgovini Maximilian pa bodo na voljo slane sardine, siri in penec vina v ohlajenih kozarcih (v ta namen so iz Ljubljane pripeljali posebno napravo). V trgovini Bottega del maiale bodo ponujali jedi z beluši in svinjskim mesom ter vina iz Dolenj in Doberdoba, v nedeljo pa bodo priredili tekmovanje za najboljšo salamo. Sodeloval bo tudi lokal XVI Secolo, kjer bodo ob značilnih goriških jedeh ponujali briška vina in obrtniško pivo. (Ale)

GORICA - Karlo Primožič 75-letnik

Markanten v družbi in v svojem poklicu

Odvetnik Karlo Primožič je na Goriškem osebnost. Njegovega imena ne poznajo le v poklicnih krogih, ampak tudi v širšem družbenem okolju. Ni ga namreč mogoče zamenjati s tem ali onim znanim Primožičem. Odvetnik, ki je po rodu z Oslavja in je na domači kraj zelo navezan, slavi danes svoj 75. življenjski jubilej.

Pravno fakulteto na Univerzi v Trstu je dokončal leta 1963, odvetniški izpit pa je opravil na prizivnem sodišču v Trstu. Od leta 1981 nastopa tudi na kassacijskem sodišču. Ob odvetniškem poklicu je bil upravitelj v raznih družbah, tako na primer pri Založništvu tržaškega tiska in Kmečki banki, pri kateri je bil podpredsednik. Primožič je tudi član uredništva revije Odvetnik - glasila Odvetniške zbornice Slovenije. Aktivno se udeležuje njenih študijskih srečanj in je avtor različnih člankov, ki so bili objavljeni v Odvetniku in v reviji Pravna praksa. S Pavlom Apovnikom iz Ljubljane in Aleksandrom Ferijem iz Gorice je soavtor priročnika »Slovenski pravni leksikon z nemškimi in italijanskimi ustreznici« geselskih besed, ki je izšel leta 1999.

To še zdaleč ni vse. Bil je namreč tudi profesor na nižji srednji in nato na trgovski šoli v Gorici. V mladih letih je bil aktiven v mladinskih in kulturnih društvih (Mladinska iniciativa, kulturno društvo Naš prapor ...). Spremljal je gradnjo Kulturnega doma v Gorici - bil je med prvimi podpisniki spominske listine -, bil je član deželne odbora SKGZ, Prosvetne zveze, je član Slovenskega planinskega društva in še bi lahko naštevali. Tih človek, ki pušča za sabo markantne sledi.

Poudariti še velja, da je bil Karlo Primožič med prvimi odvetniki - in to že v 70-ih letih minulega stoletja -, ki so se sistematično spopadali s postopki vračanja poitalijancenih priimkov in imen v izvorno slovensko obliko, čeprav so bili to časi, ko ni bilo enostavno.

K naštetemu bom pristavil še osebo izkušnjo. Spoznal sem ga kot krat-



Slavljenec z vnukom

kohlačnik, ko je organiziral avtobusni izlet na motorne dirke v Portorož. Bil je naš profesor na nižji srednji šoli, nato na trgovskem zavodu Cankar. Dija-kom je vedno stal ob strani, bodril nas je tako pri šolskih kot pri izvenšolskih dejavnostih; plod tega sta bili reviji Slovenec in Trojka, vodil je šolske izlete in maturantske izlete po Jugoslaviji itd. Zato mu danes čestitam tudi v imenu njegovih nekdanjih dijakov s Cankarja. Čestitkam in voščilom »na še mnogo leta« se pridružujejo prijatelji iz Gorice, Nove Gorice, Trsta in seveda z Oslavja.

Razvada velikih mož je, da zamujajo. Zamuja premier Matteo Renzi, zamujal je Darko Bratina pa tudi Napoleon in Karel Veliki nista bila točna, pravijo. Iz izkušnje vem, da na lestvici imenitnih zamudnikov bi se znašel tudi naš slavljenec. Toda tokrat se je izkazal. Danes - kljub zavajanju in prikrivanju rojstnega dneva - je izjemoma prišel točno: brez zamude je dosegel svojo 75-letnico. Dragi Karlo, zamudil nisi niti minutke, natančen si bil kot švicarska ura iz zlatarne v Gosposki ulici. In odslej naj si nihče več ne dovoli oporekati dejstvu, da se človek z leti izboljša.

Igor Komel



Nadškof »pod lipami«

Gost današnjega večera »pod lipami« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bo nadškof Carlo Roberto Maria Redaelli. Govoril bo o bližajoči se Veliki noči, pa tudi o papežu Francišku in problematikah krajevne Cerkve zlasti, kar zadeva slovenske vernike, župnije, pastoralo in duhovnike. Srečanje v komorni dvorani centra Bratuž se bo začelo ob 20. uri; pogovor z nadškofom bo vodil Simon Peter Leban.

Delovno mesto na šoli

Višja srednja šola Cossar-Da Vinci iz Gorice je pripravila projekt družbeno koristnih del, v okviru katerega namerava začasno zaposliti eno osebo, ki bo pomagala pri usmerjanju tujih državljanov in sodelovala s šolskimi pomočniki pri čiščenju šolskih prostorov. Zainteresirani naj se do 24. aprila zgledajo na uradu za zaposlovanje v Ulici Alfieri v Gorici.

Socialni teater v Trziču

V okviru niza socialnega teatra »Altrespessività« bo danes ob 10.30 v tržičkem gledališču na ogled predstava »Concert« združenja Astrolabio. Ob 20.30 bodo nastopili udeleženci tečaja »Narrare con ombre, luci, suoni«, ob 21. uri pa bo sledil dogodek »La trilogia delle origini«.

O vlogi prostovoljstva

V dvorani občinskega sveta v Trziču bo danes potekalo srečanje, ki ga prireja nova zveza društev prostovoljcev Mo.vi iz Gorice. Ob 17.30 bodo predstavili knjigo o vlogi prostovoljstva v družbi, ki jo je napisala Caterina Arcidiacono.

Čudežna zdravila v Fari

V astronomskem observatoriju v Fari bo drevi ob 20.30 predavanje kemika Silvana Fusa. Večer bo posvečen norim izumom, čudežnim zdravilom in goljufijam iz 18. stoletja.

Krvodajalska akcija

Novogoriška moto skupina OK Riders že sedmič zapovrstjo prireja krvodajalsko akcijo. Potekala bo danes na transfuziološkem oddelku v šempetrski bolnišnici od 8. ure dalje. Organizatorji pričakujejo najmanj 60 udeležencev, ki so se tudi zavezali k doniranju sredstev v sklad Vrabček upanja, kjer se zbirajo sredstva za oddelek invalidne mladine v Stari Gori. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Franciška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRZIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

Gledališče

DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ bo nastopil v Mladinskem centru Vrtojba ob 17. uri s komedijama »Ah, ti kavalirji« 13. aprila in »Skupno stanovanje« 11. maja.

»UN CASTELLO DI ... MUSICAL & RISATE« v Kulturnem domu v Gorici: 11. aprila ob 20.30 »Buon compleanno«, nastopa skupina Teatro Armatihan iz Verone; predprodaja vstopnic

v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

Čestitke

Danes slavi 75-letnico odv. KARLO PRIMOŽIČ iz Gorice. Ob pomembnem življenjskem jubileju profesorju iskreno čestitajo in kličejo še na mnoga in zdrava leta njegovi bivši dijaki Trgovske šole v Gorici. Pridružujejo se prijatelji in kolegi z Oslavja, iz Goriške, Trsta, Benečije, z Novogoriškega ter Kulturni dom v Gorici.

ZCPZ - Gorica iskreno čestita MIPZ EMIL KOMEL ob prejemu dveh zlatih priznanj z odliko na tekmoivanju v Zagorju in na reviji »Zlata grla« ter OPZ EMIL KOMEL za zlato priznanje na reviji »Zlata grla«. Čestitke za take velike uspehe grede seveda tudi njihovim dirigentom, Davidu Bandlju in Damijani Čevdek Jug.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 21.00 »Noah«.

Dvorana 2: 17.30 »Storia di una ladra di libri«.

Dvorana 3: 20.00 - 22.00 »Grand Budapest hotel«.

Še danes, 10. aprila, poteka v Kinemaxu »FilmForum 2014« (več na www.filmforumfestival.it).

DANES V TRZIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Noah«.

Dvorana 2: 18.00 - 19.50 »Un matrimonio da favola«; 21.30 »Noah« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 19.45 - 22.10 »Storia di una ladra di libri«.

Dvorana 4: 17.50 »Captain America: The Winter Soldier«; 20.30 »Divergent«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Grand Budapest hotel«.

Koncerti

GRAJSKE HARMONIJE V DVORANI GRADU KROMBERK: v petek, 11. aprila, ob 20. uri bo koncert violinistke Elene Graf in pianista Evgenija Sinajskija; več na www.kulturnidom-ng.si.

Razstave

»PRIMAVERA IN ARTE - POMLAD V UMETNOSTI 2014«: v predverju občinskega avditorija v Ronkah bo še danes, 10. aprila, na ogled fotografska razstava Stefana Stafuzze.

ROBERTO KUSTERLE »I segni della metembiosi«: razstava v galeriji Spazzapan v Ul. Ciotti 51 v Gradišču bo na ogled do 1. junija (ob torkih, sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtek in petkih 15.00-19.00, več na www.galleriaspazzapan.it). V Muzeju teritorija v palači Locatelli v Krminu bo odprtje razstave v soboto, 12. aprila, ob 18. uri.

V GALERIJ LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici bo v petek, 11. aprila ob 18. uri odprtje razstave Roberta Da Lozza; na ogled bo do 30. aprila.

V GALERIJ MARIO DI IORIO v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo v petek, 11. aprila, ob 17.30 odprtje razstave France Morandi z naslovom »Solitudini«. Avtorico bosta predstavila Marco Menato in Francesca Agostinelli; na ogled bo do 26. aprila od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30.

AŠZ MLADOST prireja ob 100. obletnici 1. svetovne vojne v saboto, 12. aprila, ob 10. uri v prostorih ob nogometnem igrišču v Doberdolu odprtje razstave fotografij in predmetov 1. svetovne vojne; nastopil bo zbor Jezero, pihalni orkester ter mažoretne skupine Kras in skupine I Grigioverdi del Carso.

»ARHITEKTURA KRASA« je naslov skupinske fotografske razstave, ki jo

bodo odprli v soboto, 12. aprila, ob 18. uri, na sedežu krajevne skupnosti v Martinščini (Ul. Bosco Capuccio, Zagraj). Razstavljali bodo Marino Černic, Karlo Ferletič, Joško Prinčič in Viljem Zavadlav. Razstava sodi v okvir projekta KRAS@event@CARSO.



Šolske vesti

IZOBRAŽEVALNI ZAVOD CANKAR - ZOIS - VEGA obvešča starše dijakov, da bo roditeljski sestanek v petek, 11. aprila, od 17. do 19. ure.



Izleti

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ obvešča, da je še nekaj prostih mest na avtobusu za šestdnevni društveni izlet v Barcelono od 22. do 27. aprila; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Božo) in tel. 347-9748704 (Vanja).

»KNJIGA OB 18.03« - SOBOTNI AVTOBUSNI IZLETI: 12. aprila ob 10.03 »Na soški fronti« z Robertom Covazem. 19. aprila ob 10.03 »Ermada Grmada Hermada«, vodil bo Paolo Pizzamus v sodelovanju z Borisom Pernarcicem. Odhod izpred železniške postaje v Gorici, obvezne rezervacije od ponedeljka do petka 9.00-12.00 po tel. 0481-593506 in info@illibrodel1803.it.

KŠRD DANICA vabi na »Enogastromski pohod kraških dobrot« v nedeljo, 13. aprila, iz centra Danica na Vrhu. 10-kilometrski pohod, pod pokroviteljstvom Pokrajine Gorica v okviru projekta Kras 2014+, je namenjen ljubiteljem kraške kulinarike in ostalin in sledov 1. svetovne vojne. Štart pohoda, ki ne bo voden, bo med 8.30 in 10. uro, med potjo bodo pohodnike čakale stojnice s kraškimi dobrotami in zanimivosti iz 1. svetovne vojne. Pred štartom je obvezna prijava in plačilo štaratine, takrat bodo udeleženci prejeli bone za degustacijo kraških dobrot in pašte z golažem iz divjega prašiča ob zaključku; prijave do 10. aprila na pohod2014@pohod.it ali po tel. 338-4390324. Pohod bo potekal ob vsakem vremenu, udeleženci naj s sabo prinesejo svetilko; več na www.pohod.it.

SPDG organizira v soboto, 12. aprila, 2. kolesarski izlet MTB sezone 2014 po goriškem Krasu. Predstavitev izleta bo danes, 10. aprila, ob 21. uri na sedežu goriške sekcije CAI v Ul. Rossini. Tura je zahtevna (55km); zbirališče na parkirišču goriškega sejmišča ob 9. uri; informacije po tel. 328-8292397 (Robert), obvezna čelada, zaželjena je prijava udeležencev.

SPDG vabi člane na planinski izlet na Kojco (1303 m) v nedeljo, 13. aprila. Zbirališče pred železniško postajo v Novi Gorici ob 7.15 (odhod vlaka ob 7.37). Začetek hoje v Hudijužni, ogled Bevkove domačije (do tja 1 ura), vzpon na Kojco (strmo, 2 uri), spust na Grahovo (2 uri) in ogled tematske razstave »Na svoji zemlji«. Povratek v Novo Gorico ob 18.43. Zaželena je predhodna prijava na sedežu društva danes, 10. aprila, od 19. do 20. ure; informacije po tel. 339-7047196 (Boris).

AŠZ MLADOST prireja ob 100. obletnici 1. svetovne vojne v nedeljo, 13. aprila, jutranji in popoldanski pohod, ki ju bosta vodila Paolo Pizzamus in Mitja Jurén. Prvo zbirališče pri nogometnem igrišču v Doberdolu bo ob 9. uri, nato štart na Gradino in Črni Hrib do najdišč avstrijske obrambe; drugo zbirališče ob 14. uri, nato štart proti spominskim obeležjem v okolici Polača; informacije po tel. 331-7509211 (Claudio) in tel. 339-3853924 (Emanuela).

KRUT obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko bivanje v Talaso Strunjan od 11. do 21. maja z individualno prilagojenim paketom za zdravje oziroma dobro počutje; informacije in prijave v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it ob torkih od 9. do 12. ure ali na društvenem sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKRD JADRO IZ RONK v okviru projekta »Spoznavanje voda Slovenije« in v so-

V Rupi praznuje danes naš

Boris

50 let.

*Da bi bil srečen in vesel,
ti iz srca želimo*

Ivo, Lučka in tata

delovanju s centrom CTS prireja enodnevni izlet s kosilom v grad Turjak, Rašico, Tabor Cerovo, Stično in Šmarje Sap v nedeljo, 13. aprila; informacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta, Sara). **PD RUPA-PEČ** vabi na letošnji tradicionalni izlet v Jordanijo, ki bo potekal od 19. do 26. avgusta; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo).



Obvestila

BARVANJE PIRHOV bo v četrtek, 17. aprila, od 15.30 do 18. ure na sedežu KD Briški grič v Števerjanu. Otroci naj prinesejo s sabo 4 kuhana jajca; informacije po tel. 334-2294517 (Tamara).

DRUŠTVO KARNIVAL obvešča, da dobitnika 2. in 3. nagrade pustne loterije lahko dvigneta nagrade na sedežu društva ali pokličeta na tel. 380-6335315; 2. nagrada s srečko št. 2384: vikend v Parizu za dve osebi v organizaciji turističnega podjetja Boscolo; 3. nagrada s srečko št. 1425: darilni bon v vrednosti 250 evrov v trgovini SME v Gradišču.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 48. redni občni zbor in 7. kongres članic, ki bosta v prvem sklicu v ponedeljek, 14. aprila, ob 9. uri na sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20 v Trstu, in v drugem sklicu v torek, 15. aprila, ob 19.30 v Prosvetnem domu na Opčinah (TS), Ul. Ricreatorio 1.

KD OTON ŽUPANČIČ prireja v soboto, 12. aprila, ob 15. uri v domu Andreja Budala v Štandrežu velikonočno ustvarjalno delavnico. Prijave zbirata Katja (tel. 347-8665505) in Ivana (tel. 340-3985288) še danes, 10. aprila. Število mest je omejeno.

V NARAVNEM REZERVATU NA OTOKU CONA bo 12. in 13. aprila tečaj prostega jahanja konjev Camargue; informacije in vpisovanje po tel. 320-2963942. 13. aprila prireja vodeno ekskurzijo v odkrivanju botaničnih vrst v rezervatu; informacije in obvezna prijava po tel. 333-4056800.

V NARAVNEM REZERVATU CENTRA GRADINA v Doberdolu bosta 13. in 27. aprila od 10. ure dalje potekala laboratorija za otroke od 6. leta starosti na temo pomembnosti močvirij in obnovljivih energetskih virov; obvezna prijava po tel. 333-4056800.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane deželne in pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 14. aprila, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini.

SLORI - Slovenski raziskovalni inštitut sklicuje 36. občni zbor v sredo, 16. aprila, ob 16.30 v prvem in ob 17.30 v drugem sklicu v Tumovi dvorani v Gorici, Korzo Verdi 51.

ZDROŽENJE CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA sporoča vsem, ki so se prijavili na natečaj za slovensko peto mašo ob 40. letnici ustanovitve Združenja, da iz organizacijskih razlogov bo strokovna komisija določila dobitnika nagrade in eventualnih posebnih priznanj najkasneje do 30. aprila. Rezultate bo komisija odposlala avtorjem do vključno 15. maja. Sodelujočim se organizatorji zahvaljujejo za poslano delo in se obenem oproščajo za zamudo.



Prireditve

KATOLIŠKA KNJIGARNA v sodelovanju z založbo Mladika vabi danes, 10. aprila, ob 10. uri na srečanje »Na ka-

vo s knjigo« v prostorih knjižarne na Travniku v Gorici. Predstavljena bo knjiga »Žiga Zois in italijansko gledališče« Marije Kacin, ki je izšla pri založbi Mladika. Ob avtorici bo o delu govorila Marija Pirjevec.

GORIŠKI ZDRUŽENJI PARTIZANOV VZPI-ANPI IN AVL se bosta v petek, 11. aprila, ob 70. obletnici največjega števila ustrelenih na gradu in ob 50. obletnici postavitve spominske plošče, poklonili spominu žrtev nacifašističnega okupatorja. Komemoracija se bo začela ob 19. uri pri goriških zaporih v Ul. Barzellini, nato bo nadaljevala ob 19.30 na Travniku, ob 19.45 pri Leopoldinskih vratih goriškega gradu in ob 20. uri na goriškem gradu.

V OKVIRU PROJEKTA »KRAS@EVENT@CARSO« bo v soboto, 12. aprila, ob 20. uri v cerkvi Sv. Martina v Martinščini koncert z recitacijami z naslovom »Odmevi vojne: glasovi in zvoki iz bojnih jarkov«. Na harfo bo igrala Tatiana Donis.

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA IN GOSPODARSKA ZADRUGA BRAJDA VRH v sodelovanju s KD Danica vabita na predstavitev knjige Vlada Klemšeta »Odšli so brez slave in brez spomina...«, ki je posvečena v prvi svetovni vojni umrlim vojakom iz sovo-denjske občine, v sredo, 16. aprila, ob 19.30 v KŠC Danica na Vrhu, kjer bo tudi odprtje razstave.

»IL GIOVEDI' DEL LIBRO 2014« v občinski knjižnici v Ul. Ceriani 10 v Trziču ob četrtek ob 18. uri do 12. junija: danes, 10. aprila, bo pisatelj in novinar Andrea Romoli predstavil svojo knjigo »L'ultimo testimone«. 17. aprila bo predstavitev knjige o Goričanki Elviri Bascar z naslovom »Ambraverde« pisateljice Marine Silvestri. **»KNJIGA OB 18.03«** v dvorani APT železniške postaje v Gorici: 10. aprila predstavitev knjige Nicole Skerta »Historizumo«, predstavila bosta Giovannino Fierro in Pierluigi Pintar. 11. aprila predstavitev knjige Roberta Bencivenge »L'anno della neutralità«.

»PRIMAVERA IN ARTE - POMLAD V UMETNOSTI 2014«: s prostim vstopom v občinskem avditoriju v Ronkah do 11. aprila: danes, 10. aprila, ob 20.30 koncert v odkrivanju irske glasbe s skupino Green Notes. V petek, 11. aprila, ob 18.30 bo Neva Gasparo predstavila svojo knjigo »Senza far rumore. Viaggio in Porto vecchio«; več na www.comuneronchi.it.

KD OTON ŽUPANČIČ vabi v petek, 11. aprila, ob 20. uri na predavanje Dimritrija Volčiča z naslovom »Od Krima do Kavkaza: nova geopolitika?«, ki bo v domu Andreja Budala v Ul. Montello 9 v Štandrežu.

V LOKALU HIC CAFFE' v Ul. don Bosco 165 v Gorici bo v petek, 11. aprila ob 18.30 predavanje »Tecniche, segreti e curiosità: la magia del restauro« Laure Zanella ob razstavi Renza Perca z naslovom »Il cuore e il pennello«, ki bo na ogled do 18. maja; vstop prost, informacije na hiccaffe@libero.it.

V NOVOGORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v organizaciji Društva humanistov Goriške bo v petek, 11. aprila ob 18. uri predavanje Pavla Medveščka »Staroverci«; več na www.dhg.si ali na www.wzappotja.si.

SEKCIJI VZPI-ANPI Dol - Jamlje in Doberdob organizirata 12. aprila ob 19. uri v večnamenskem centru v Jamljah projekcijo filma »Primorska himna«. Nastopala bosta Marjetka Popovski in deklški zbor Cvetje v laseh.



Mali oglasi

PRODAM suha drva za kurjavo; tel. 335-293409.

Pogrebi

DANES V FARI: 14.15, Elia Luis vd. Pecorari (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

DANES V TRZIČU: 10.00, Zita Jursich v kapeli pokopališča, sledila bo upepelitev.



Matthews zmagal, Polenec v ospredju

VITORIA - Avstralec Michael Matthews (na sliki) je zmagovalec tretje etape na kolesarski dirki po Baskiji. V sprintu 194,7 km dolge preizkušnje je premagal Francoza Kevin Reza (Europcar) in Poljaka Michala Kwiatkowskega (Omega Pharma - Quick-Step). V vodstvu ostaja Španec Alberto Contador (Tinkoff-Saxo) s 14 sekundami prednosti pred Alejandrom Valverdejem (Movistar). Najboljši Slovenec je bil Jan Polanc (Lampre), v času zmagovalca je ciljno črto prečkal na 13. mestu.



Drugi poraz Maniajeve Modene

MODENE - Pot odbojkarjev Modene v polfinalu končnice odbojarske A1-lige je vse bolj strma. Moštvo, za katerega igra tudi Števerjanec Loris Mania' (na sliki) je namreč izgubil tudi drugo tekmo. Macerata (Zajčev 17, Parodi 12) je v Modeni (Ngapeth) zmagala s 3:0 (26:25, 25:22, 25:21) in jo od finala loči le še ena zmag. Bolj izenačeno je bilo v Perugii, kjer je domače moštvo s 3:2 (25:22, 25:23, 15:25, 21:25, 16:14) premagalo Piacenzo in stanje v zmagah izenačilo na 1:1.

NOGOMET - Četrtfinale lige prvakov

Barcelona izločena



Nogometaši Atletico omrežili tudi Messija

ANSA

MADRID - Nogometašem Chelseaja in Real Madrida sta se v polfinalu lige prvakov pridružila še Atletico Madrid in Bayern München. Madridčani so v povratni tekmi četrtfinala premagali Barcelono z 1:0 (1:0), Bayern pa je izločil Manchester United, Münchenci so slavili s 3:1 (0:0).

Za senzacijo so pripravili zlasti nogometaši Atletico, ki so povedli že v 5. minuti. Adrian Lopez, ki je začel tekmo na mesto poškodovanega prvega zvezdnika Atletico Diega Coste, je najprej zadel prečko, do žoge je prišel David Villa in podal z desne strani. Adrian je z glavo žogo vrnil na drugo vratnico, kjer je bil na pravem mestu Koke.

Domači se niso ustavili in Villa je v 19. minuti še enkrat streljel prečko. Katalonci so v nadaljevanju vzpostavili ravnotežje, v drugem polčasu so bili nevarnejši, vendar se je madridski klub dobro branil. Katalonci so iskali gol, ki bi jih ohranil v igri za polfinale, a ga niso našli.

V Münchnu so igralci Bayerna takoj zagospodarili na svoji Allianz Areni, Wayne Rooney pa je bil s preigravanji, podajami in streli neresljiva uganaka za nasprotno obrambo, Nemci so nadaljevali s premočjo, imeli žogo več v svoji posesti in prevladovali pri številu strellov, vendar so v 57. minuti povedli rdeči vrh. Z desne strani je podal Antonio Valencia, žoge Nemci niso izbili, do nje pa je na robu kazenskega prostora prišel Patrice Evra z lepim golom poskrbel za gostujoče vodstvo. A veselje Manchesterja ni trajalo dolgo. V sedemnajstih minutah so gostitelji dosegli tri gole, Prvi je zadel Mario Mandžukić, drugi Thomas Müller. Dokončno je srečanje odločil Robben, ki je zabil po samostojnem prodoru v 78. minuti. Bayern se je v polfinale uvrstil tretjič zapored.

DANES - Evropska liga ob 20.45 - Juventus - Olympique Lyon (prva tekma 1:0).

SMUČANJE - Goriško prvenstvo

Mlada prvaka, častni gostje, veteran na odru

V Ronkah je bilo pred dnevi slovesno nagrajevanje goriškega smučarskega prvenstva, ki je bilo marca letos v Kranjski gori v povezavi s čezmejnimi prvenstvom. Organizatorja Livio Rožič in Bruno Gomisec sta skupaj s spikerjem Ezio Ferinom pripravila živahen večer, na katerem so na svoj račun prišli udeleženci in zmagovalci, nagrajevanja pa so se udeležili tudi številni gostje. Častno vlogo sta imela pri tem nekdanja vrhunska smučarka Lucia Mazzotti in udeleženec paraolimpijskih iger v Sočiju Ugo Bregant. Dosti aplavzov sta si prislužila letošnja goriška prvaka Alessia Fantini, članica Slovenskega planinskega društva Gorica in Lorenzo Nicoli iz Štancana, ki sicer tekmuje za licee Bachmann in je na nedavnem državnem prvenstvu osvojil odlično 6. mesto med dečki. Za oba je bilo to prvič, da sta postala goriška prvaka. Najboljši klub, Sci Club Due iz Ronk, ki je petič organiziral prvenstvo, je na zmagovalnem odru



Prvaka Alessia Fantini in Lorenzo Nicoli

predstavljal veteran Giovanni Barbana (letnik 1929). Zahvalili so se tudi pokroviteljema K2 sport in Xango Italia, predsednik domačega kluba Adriano Orsi pa je izrekel priznanje tudi številnim prostovoljcem.

Nevihta v kozarcu vode

Nevihta v kozarcu vode ali »rešitev po italijansko?«. Pred dnevi smo na tretji strani našega dnevnika objavili članek o pravem preplahu, ki ga je med športnimi in drugimi društvi povzročilo vladno določilo, osnovano na evropski direktivi o boju proti spolnim zlorabam in spolnemu izkoriščanju otrok, da morajo vsi, ki se ukvarjajo z mladostniki, vključno s prostovoljci predložiti upravam klubov sodno potrdilo o nekazanovanju, iz katerega izhaja, da niso nikoli bili obsojeni zaradi prekrškov zoper mladostnike. Postavljen je bil celo rok 6. aprila.

Iz Združenja slovenskih športnih društev v Italiji so nam poslali okrožnico, ki jo je razposlalo pravosodno ministrstvo, v njem pa je zadeva močno poenostavljena. V bistvu velja direktiva samo za zaposlene, ki imajo redne stike z mladostniki, ne pa tudi za vse tiste, ki jih na klub veže samo pogodba (67. člen TUIR) o sodelovanju (trenirerji), še toliko manj velja to za prostovoljce. Skratka, veliko preplaha za nič, a tudi popolnoma razvozenela evropska direktiva.

ZŠSDI pri županu Pisaniju

Predsednik ZŠSDI Ivan Peterlin se je na Colu srečal z županom občine Repentabor Markom Pisanijem in člani občinskega odbora s podžupanom Casimiro Cibičem, z Roberto Škabar in Andrejem Škabarjem. Peterlina je spremljal Viktor Stopar, predsednik AŠZ Sloga. Ob iztekajočem se mandatu tej občinski upravi se je Peterlin občinski upravi zahvalil za opravljeno delo, predvsem pa za izkazano zaupanje športnim društvoma NK Kras Repen in AŠZ Sloga, katerima je dala v upravljanje športna objekta v občini, telovadnico in nogometno igrišče.

ŠOLSKI ŠPORT - Plavanje

Nastopili tudi učenci šol Bartol, Cankar in Kosovel



Prejšnji petek je potekalo v baze-nu Bianchi v Trstu pokrajinsko prvenstvo v plavanju za nižje srednje šole. Sodelovalo je kar enajst tržaških šol, od katerih so bile tudi slovenske šole Bartol, Cankar in Kosovel. Odlično prvo mesto v prsnem slogu je zasedel Elia Pelizon. Skupaj s plavalko Martino Kuttin, ki je bila s 5. mestom najboljša posameznica, sta si priborila pravico, da šolo Bartol zastopata na deželni prvenstvu v Maniagu, ki je bilo včeraj, na njem pa je Kuttinova vnovič zasedla 5. mesto (a v širši konkurenci), Pelizon pa se deželne faze ni udeležil.

Na pokrajinski fazi so nastopili tudi Peter Furlan, Emanuele Spadafora, Gaja Krismančič, Mara Zaccaria, Vera Blasina, Gaja Gregori in Ciuch Anna Ivsi Kosovel; Urška Stopar, Valentina Pettirosso (Cankar) ter Anna Vezil in Car-

lotta Benco (Bartol). Spremljala sta prof. Claudio Starc in prof. Erika Škerl. Na fotografiji: učenci šole Kosovel.



Obvestila

SK DEVIN vabi na sklepno nagrajevanje Tržaškega pokrajinskega smučarskega prvenstva, ki bo v sredo 16. aprila 2014 ob 19. uri v občinski telovadnici v Nabrežini.

AŠD SK BRDINA prireja v soboto, 12. aprila, ob 19.30 v prostorih Prosvetnega Doma na Opčinah, družabno srečanje ob koncu smučarske sezone.

ŠK KRAS sklicuje v petek, 11. aprila 52. redni občni zbor, ki bo v Športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju.

ŠD ZARJA in druge VAŠKE ORGANIZACIJE iz Bazovice vabijo na predvečer 1. maja, v sredo, 30. aprila, na prvomajski nočni pohod na Kokoš. Ob 19.45 poklon padlim partizanom pred vaškim spomenikom NOB. Zbirno mesto za pohodnike bo ob 20.15 pri kalu (cesta proti Lipici).



POGOVOR - Trener Walter Vatovec o Jadranu

»Ko sem januarja izvedel, da so dodali še četrti trening ...«

Med zaslužnimi za napredovanje Jadrana Franco je nedvomno tudi trener Walter Vatovec. Z njegovo (že četrto) vrnitvijo k Jadranu je postavil temelje ekipe, ki je bila tri leta med protagonisti državne divizije C, letos pa je dosegla višek. »To je velik rezultat, kronanje štiriletnega ciklusa. Najlepše pa je, da so ga dosegli po izredno napetih tekmah. Čestitke strokovnemu štabu, igralcem in društvu.«

Že dan pred odločilno sobotno tekmo ste po telefonu pojasnjevali, zakaj je letos Jadran Franco tako uspešen. Izrazili ste čestitke Muri, ker je uspel dodati še četrti trening ...

Tako je. Moj mentor inženir Boris Kristančič iz Ljubljane je vedno ponavljal, da ni pomembna forma, pomemben je motiv. In motiv je bil letos glavna gonilna sila tudi pri Jadranu. Motiv te pripelje do tega, da dosežeš več, zato s povprečjem nisi zadovoljen in si pripravljen vložiti več.

Je torej v sezonah, ko ste vi vodili Jadran, zmanjkal ravno motiv?

Tako. Dvakrat smo se že decembra zadovoljili z doseženim.

Delno je letošnji uspeh tudi vaš, saj ste začeli to zgodbo. Se strinjate?

Meni je lepo. Takrat, ko se je vse rušilo, sem četrtič prevzel člansko ekipo Jadrana. Tistega leta smo vnesli selekcioniranje, torej pozorni smo bili, da ekipo sestavljajo igralci, ki so, če lahko rečem, »psihično« stabilni, da imajo značajske lastnosti, da se lahko nanje zanesesh, da jim je »mi« pomembnejši od »jaza«. Najprej namreč pride človek s svojimi lastnostmi, nato pa se lahko vklopi v skupnost. Poostriili smo treninge in vse to je počasi raslo. Ekipo so počasi dopolnjevali tudi mladi igralci, kar je velika pridobitev. Naslednje leto sta prišla brata Batich, leto kasneje še De Petris in Ridolfi. Z mladimi, ki so željni dokazovanja, se poveča ritem na treningih. Ko sem izvedel, da so januarja dodali še četrti trening, sem sam pri sebi ugotavljal, da so morda razumeli, da če bodo pokazali kaj več, bo rezultat boljši. In to se je obrestovalo. Ravno z delom in motivom lahko dohitiš ekipe s kvalitetnejšimi igralci.

Lahko torej zapišemo, da je zmagala najboljša ekipa, ne pa najboljši posamezniki?

Najboljša ekipa vedno zmagaja, ni pa nujno, da to ekipo sestavljajo najkvalitetnejši igralci lige in ni rečeno, da je to ekipa z največjim budgetom.

Od leta 2010 je Jadran skoraj z nesprenjeno postavlo stalno na vrhu državne lige. Nekatere druge ekipe kljub enaki sestavi niso tako uspešne, kako si to razlagate?

Ponavljam besede Kristančiča, ni pomembna forma, ampak motiv.

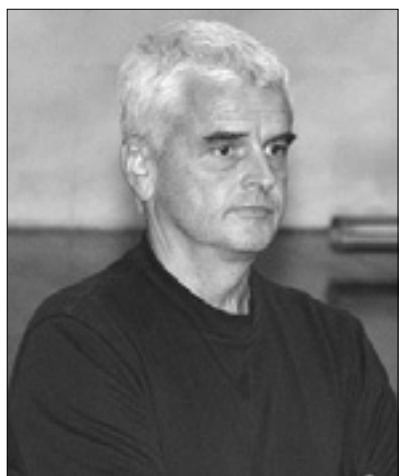
Med najmlajšimi v ekipi sta Ridolfi in Batich. Kaj pa je za njimi?

Produkcija igralcev ni velika. Nekoč so imela vsa slovenska društva svojo kadetsko ekipo, torej izbirali sta lahko med približno 40 igralci, zdaj pa imaš eno ekipo, ki jo sestavljata dva letnika, ter nekaj igralcev, ki ne igrajo v združeni ekipi Jadran. Poleg tega moraš upoštevati, da kadetsko ekipo sestavljajo tisti, ki bi radi postali dobri igralci, tisti, ki trenirajo, a vlagajo v košarko le nekaj, in tisti, ki pridejo zgolj zaradi družbe. To ni selekcija in temu primerna je povprečna angažiranost. Iz te skupine bomo lahko črpali tri igralce, nato so še Zidarič, Daneu in Cettolo (1998), ki so še del projekta Pallacanestro Trieste. To pa so igralci za jutri, saj bodo kadeti težko postali nosilci v višji ligi. Koliko igralcev bomo razvili? V zadnjih osmih letih smo jih razvili štiri: od letnika 1989 Malala-

na, Ban je produkt letnika 1992, Matija Batich 1994, Ridolfi 1996. To pa so sami beki, tako da bomo visokega igralca morali poiskati drugje, če hočemo obdržati visoko raven.

Jadran je bržkone izjema v državni ligi, če upoštevamo igralški kader, ki je skoraj 100 % domač.

Tako je, tega zdaj ni več, bilo je nekoč. Nekoč je bila pripadnost klubu doživljenjska. Rivera, Mazzola, Facchetti, Totti: to so igralci, ki so za svoj klub igrali celo življenje. To se je dogajalo tudi v



košarki, tudi v bivši Jugoslaviji. A je to zdaj zgodovina. Danes tako strukturo ohranja samo Jadran, to pa zaradi nacionalne identitete, ker so Slovenci. Drugje fantje gledajo na osebni interes in če je kdo dober, odide. Tudi to pa se bo najbrž spremenilo. Zdaj, ko v klubih ni več dosti denarja, je vprašljivo, ali se sploh splača oditi.

Zelo dobro poznate to ekipo. Na katerih mestih bi morali dopolniti igralški kader, da bi bili konkurenčni v višji ligi?

Potrebujemo strelca, na katerega se lahko zanesesh, da malo razbremeniš

Bana in Baticha, ko jima ne gre, in igralca pod košem. S to dokaj mlado ekipo lahko odigraš dobro prvenstvo. Malokater ekipa premore trojico kot so Ban, Batich in Malalan.

Mislite tudi v višji ligi?

Seveda. Igralci njihovega kova igrajo v še višji ligi. Batich bi gotovo lahko igral tudi više, tudi Ban. Če bi vedeli za Malalana, bi gotovo bil dobrodošel v katerikoli ekipi. Jaz bi ga rad vedno imel ob sebi. Morda bi on zaslužil toliko v enem dnevu, kolikor zdaj v enem mesecu ... Zdaj pa igrajo izključno prostovoljno, nihče ne igra za denar. Drugje pa seveda ni tako.

V našem intervjuju takoj po zmagi in napredovanju se vam je Mura javno zahvalil, da ste ga pred tremi leti privabili k Jadranu. Zakaj ste takrat poklicali ravno njega?

Cenim ga, kot trenerja in še prej kot osebo. Veseli me, da je to dosegel. Skupaj sva trenirala že pri Boru. V veliko čast mi je, da kar nekaj trenerjev, s katerimi sem delal, so šli svojo pot. Trener lahko uniči svojega pomočnika, tako da mu ničesar ne zaupa, ali pa ga maksimalno angažira. To pa toliko, kolikor ve, da mu lahko nudi. Boljši je pomočnik, boljše bo vse steklo, bolj mu zaupaš, bolj bo zadovoljen, bolj bo delal, bolj se bo razvijal in bo lahko nadaljeval po svoji samostojni poti. Ni treba, da imata trener in pomočnik isti značaj.

Razumem, da je imel Mura z vami kar veliko dela

Ogromno! Tako kot lahko rečem za Dellisantija. Pomagal mi je razume-



ti, kako se pri Jadranu vse vrti. Pri Bregu pa zdaj sodelujem z Alessiom Scalo, ki je prav tako kvaliteten trener.

Veronika Sossa

DZP doo-PRAE srl 2014 © Vse pravice pridržane

90 LET PRIMORJA Nogometni praznik na Rouni in v Trebčah

Ob 90-letnici ustanovitve društva organizira v nedeljo FC Primorje v sodelovanju z ZSSDI in NK Kras celodnevni mednarodni mladinski turnir za otroke do 12. leta starosti. Šlo bo za pravi nogometni praznik, na katerem bo nastopilo osem ekip. V skupini A bodo na proški Rouni nastopili Kras Repen A, ND Gorica, NK Divača, NK Celje, v skupini B pa v Trebčah NK Koper, ŠD Sovodnje, Triestina in NK Kras B. Prve tekme (2 polčasa po 12 minut) bodo na sporedu že ob 10. uri, po skupnem kosilu na Proseku pa se bo sklepni del na Rouni začel ob 14.30. Finales bo ob 16. uri, nagrajevanje pa ob 17. uri.

ŠD Primorje je bilo ustanovljeno jeseni leta 1924, manj kot tri leta zatem pa so ga fašistične oblasti razpusile. Delovanje so obnovili šele po vojni.



SK Devin z novima društvenima prvakoma

Gaia Ruzzier in Matej Škerk sta zmagovalca društvene tekme SK Devin, ki je bila v Saurisu ob sklepu letošnje sezone in 40-letnici neprekinjenega delovanja kluba. Na še vedno dobro zasneženi progi je tekmo organiziral trener Aleš Sever. Sledila je bogata pogostitev z jedmi na žaru, dobro kapljico in sladicami, ki so jih pripravile mamice.

PLANINSKI SVET

Srečanje Prijateljstvo brez meje

V prijetnem, pomladnem jutru je bilo v Medji vasi vse živo, ko so se v nedeljo, 6. aprila, na trgu zbirali planinci, udeleženci devetega srečanja planincev (na sliki), ki živimo v treh različnih državah ob Jadranu, srečanja, ki ga poznamo pod imenom »Prijateljstvo brez meje«. Z avtobusom so se pripeljali člani Planinske skupine K.P.D. Bazovica iz Reke, pridružila se jim je skupina članov PD Integral iz Ljubljane, veliko pa je bilo tudi tržaških planincev (članov SPDT in Planinskega oddelka ŠD Sloga - SK Devin), organizatorjev letošnjega srečanja.

Po uvodnih pozdravih so se pohodniki podali po prijetni zložni poti

proti vznožju Grmade in se po Vertikali povzpeli proti vrhu. Med potjo so se ustavljali ob nešteti avstro-ogrskih strelnih jarkih, nemih pričah grozot prve svetovne vojne. Na vrhu Grmade je Marinka gostom osvetlila krvavo zgodovino teh krajev, predvsem vasi ob vznožju Grmade, ki so se znašle prav na bojni črti in so bile med prvo svetovno vojno popolnoma porušene. Zelo zanimivo je bilo tudi pričevanje dveh pohodnic, domačink iz Štivana in Volčjega Grada, ki sta pripovedovali o tragedijah, ki so v vojnem času doletele njuni družini in družine sovaščanov. Z vrha so se pohodniki spustili še do Grofove jame, kjer je bila vojaška bolnica. Jama je bila sicer zaprta, izletniki pa so senco v dolinici pred jamo izkoristili za krajši

postanek. Pohod se je nato nadaljeval do Cerovelj, kjer je že čakal avtobus in društveni kombiji. Udeleženci so se nato odpeljali na Gorjansko, kjer se je druženje nadaljevalo ob kosilu in veselem razpoloženju ob zvokih ansambla Modri val. Srečanje se je zaključilo še s pozdravi gostov in z obljubo, da se prihodnje leto spet srečamo, tokrat na Bistriškem.

Predavanje

Slovensko planinsko društvo Trst bo imelo jutri, 11. aprila 2014, v gosteh priznano strokovnjakinjo s področja klimatologije dr. Lučko Kajfež Bogataj, redno profesorico na Biotehnični fakulteti Univerze v Ljubljani. Profesorica velja v Ljubljani za eno izmed pionirk pri ra-



ziskovanju podnebnih sprememb. Je tudi članica Mednarodnega foruma za podnebne spremembe, vodilnega svetovnega telesa za oceno podnebnih sprememb, ki je bilo leta 2007 nagrajeno z Nobelovo nagrado za mir. Na jutrišnjem večeru bo predavateljica osvetlila temo: Podnebje in gore: nekoč, danes in v prihodnosti.

Okolje se stalno spreminja, kar zaznamo predvsem v gorskem svetu. Čedalje pogostejše pa opažamo, kako se vremenske razmere naglo spreminjajo, v zadnjih desetletjih pa tudi podnebne. Slednje postajajo vse bolj opazne, čutimo že tudi njihove posledice. A ne smemo pozabiti, da je podnebje pomemben naravni vir in kljub napredku znanosti in tehnologije, še vedno smo odvisni od vremena, še zlasti ko gre za vremenske ujme. Prav podnebne spremembe bodo zato krojile naše življenje v bodoče. Se bomo znali pravočasno prilagoditi na novo podnebje?

Predavanje bo v Razstavnici dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2, začetek ob 20.30.





ITALIJA - Ustavno sodišče se je izreklo o zakonu št. 40/2004 o umetni oploditvi

Prepoved heterološke oploditve je neustavna

RIM - Prepoved heterološke umetne oploditve, ki jo določa zakon o umetnem oplojevanju št. 40 iz leta 2004, je protustavna. Tako je včeraj razsodilo ustavno sodišče, ki je ob tem razveljavilo vsa določila, ki so v tem zakonu povezana z omenjeno prepovedjo. To je storilo na priziv sodišč v Firencah, Milanu in v Catanii, ki so se obrnila nanj med obravnavo pritožb raznih neplodnih parov.

Kakor velja že v mnogih drugih državah, bo torej odslej tudi v Italiji pri umetnem oplojevanju mogoče uporabljati jajčece ali spermo zunanje darovalke oz. darovalca. To vsaj v primerih, ko je eden izmed zakoncev oz. partnerjev neploden. Takšni pari so se v zadnjih časih večkrat obračali na zdravstvene ustanove v drugih državah. Po podatkih združenja Luca Coscioni naj bi vsako leto bilo okrog 4 tisoč takšnih primerov.

Včerajšnja razsodba ustavnega sodišča je med prvimi pozdravilo ravno radikalno usmerjeno združenje Luca Coscioni, zadovoljstvo pa so izrazili tudi predstavniki levo in svobodomiselnost nastrojenih političnih sil, ki so že leta 2004 nasprotovali odobritvi zakona št. 40, za katero se je zavzemala tedanja desnosredinska vlada pod predsedstvom Silvia Berlusconi.

Negativne odzive pa je bilo slišati iz nasprotnih političnih krogov. Posebno kritično so se oglašili predstavniki katoliškega sveta. Kancler papeške akademije za življenje msgr. Renzo Pegoraro je opozoril, da je prepoved heterološke umetne oploditve ščitila predvsem otroke, ki se imajo roditi, saj je pomagala zagotavljati istovetnost njihovih staršev in torej ljudi, ki imajo do otrok pomembne dolžnosti. Tednik Famiglia cristiana pa je na svoji spletni strani zapisal, da smo pričre »zadnji italijanski noriji«, saj se v Italiji zdaj odpira pot za »divje oplojevanje«.

Dokaj previdno pa je odreagirala ministrica za zdravstvo Beatrice Lorenzin, ki izhaja iz vrst Nove desne sredine. Dejala je, da je uvedba heterološke umetne oploditve v italijanski sistem zapletena zadeva, ki je ni mogoče opraviti z odloki, ter izrazila potrebo po rešitvah s čim širšo podporo.

Poudariti velja, da je bil zakon št. 40/2004 že predmet ustavne presoje. Ustavno sodišče je leta 2009 razveljavilo določilo, po katerem je bila dovoljena proizvodnja največ treh zarodkov za vsako umetno oploditev in je bilo treba vsaditi vse tri zarodke. Sicer pa so se ob zakon obregnila tudi že druga sodišča, vključno Evropsko sodišče za človekove pravice.



ŠPANIJA - Avtonomna dežela ga namerava kljub temu razpisati

Parlament zavrnil referendum o samostojnosti Katalonije

MADRID - Španski parlament je v torek zavrnil katalonsko zahtevo za referendum o samostojnosti Katalonije. Po sedemurni razpravi je 299 poslancev glasovalo proti katalonski zahtevi za razpis referenduma, 47 jih je bilo za, en poslanec se je glasovanja vzdržal.

Španski premier Mariano Rajoy se je pred glasovanjem v parlamentu ponovno izrekel proti odcepitvi Katalonije. "Zagovarjam, da Katalonija ostane v Španiji, saj si ne znam predstavljati Španije brez Katalonije kakor tudi ne Katalonije izven Španije in Evrope," je dejal poslancem. Ponovno je tudi poudaril, da bil takšen referendum nezakonit, saj v skladu s špansko ustavo referendum lahko skliče le nacionalna vlada v Madridu, ne pa tudi avtonomne pokrajine, kakršna je Katalonija. "Tega, kar prosi katalonski parlament, ni možno dopustiti, saj ustava tega ne dovoljuje," je dejal. Izrazil je pripravljenost na dialog z Barcelono, hkrati pa zanimal, da bi bila Katalonija pod pritiskom in da v času krize ni deležna ustrezne pomoči.

Vodja opozicijskih socialistov Alfredo Perez Rubalcaba pa se je na seji zavzel za revizijo španske ustave, ki bi - v luči napetosti v sicer že decentralizirani državi - omogočila, da Španija postane federalna država.

V Kataloniji so pred glasovanjem poudarjali, da bo to zgolj "formalnost", zato se katalonski premier Artur Mas seje parlamenta v Madridu niti ni udeležil. Po glasovanju je Mas v Barceloni zatrdil, da sicer boleč ne španskega parlamenta ne pomeni konca katalonskega projekta, temveč bodo poskušali najti "zakonit okvir" v skladu s katerim bodo organizirali referendum. "Danes je bila izgubljena nova priložnost," je dejal Mas in Madrid obtožil, da ni želel sprejeti ponujene roke.

Namesto Mase se je seje parlamenta v Madridu udeležil predstavnik njegove stranke CiU Jordi Turull, ki je dejal, da je prišel v imenu katalonskega naroda, ki si je vedno želel sam odločati o sebi. "Katalonski narod ni stopil na pot brez izhoda. Stopil je na pot, s katere ni vrnitve, na demokratično pot odločanja o svoji prihodnosti," je dejal.



Španski premier Mariano Rajoy ANSA

Po načrtih naj bi Katalonci na referendumu 9. novembra odgovarjali na vprašanje, ali naj Katalonija postane

država in ali naj bo neodvisna. Špansko ustavno sodišče je že 25. marca ocenilo, da referendum ni v skladu s špansko ustavo. A tiskovni predstavnik katalonske vlade Francesc Homs je v torek dejal, da ima Katalonija od leta 2006 status avtonomije, ki ji omogoča organizacijo posvetovanja.

Katalonija ima okoli 7,5 milijona prebivalcev, v zadnjih letih pa se, podobno kot celotna Španija, sooča s hudo gospodarsko krizo in visoko brezposelnostjo. Katalonci so kljub razmeroma visoki stopnji avtonomije, ki jo imajo znotraj Španije, prepričani, da je za težave kriv tudi aktualni davčni sistem v Španiji. Španski parlament je že leta 2005 z veliko večino zavrnil tudi načrte o neodvisnosti še ene španske pokrajine, Baskije. (STA)

UKRAJINA - Medtem ko Putin poziva EU k finančni podpori Kijeva

Kritike Zahoda na račun Rusije, kljub temu na obzorju pogovori

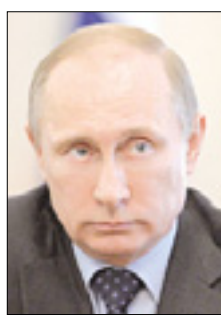
MOSKVA/BERLIN - Po ostrih besedah ameriškega zunanjega ministra Johna Kerryja na račun Rusije, ki da na vzhod Ukrajine pošilja svoje provokatorje, je včeraj tudi nemška kanclerka Angela Merkel kritizirala ravnanje Moskve. Kot je dejala, ta ne naredi dovolj za umiritev napetosti. Naslednji teden se vendarle obeta začetek mednarodnih pogovorov za rešitev krize.

Moskva ni naredila korakov za umiritev napetosti v Ukrajini, ki jih je Merklova od nje pričakovala po pogovoru z ruskim predsednikom Vladimirjem Putinom minuli teden. Kot ji je dejal Putin, je odredil delen umik ruskih enot z občutljivega območja na meji z Ukrajino, kar pa se po besedah Merklove ni zgodilo.

"Razmere v Ukrajini ostajajo težavne," je dejala v bundestagu. "In na žalost na številnih področjih ni jasno, kako Rusija prispeva k umiritvi napetosti," je dodala.

VLADIMIR PUTIN

ANSA



Že pred tem je Kerry v torek Rusijo obtožil, da je na vzhod Ukrajine poslala "ruske provokatorje in agente", da bi tam povzročili kaos in spodbujali separatistične težnje.

Velik del kritike Zahoda je usmerjen na kopicenje ruskih sil ob meji z Ukrajino, kar pa je rusko zunanje ministrstvo včeraj zavrnilo kot "protirusko kampanjo". "Aktivnost ruskih sil ne ogroža niti varnosti ZDA niti držav Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi," so sporočili in poudarili, da je

GRČIJA - Kriza Splošna stavka proti novemu varčevanju

ATENE - V Grčiji je včeraj na poziv obeh največjih sindikatov zasebnega in javnega sektorja potekala splošna stavka v znak protesta proti novi reformi dela, ki jo od grških oblasti zahtevajo mednarodni posojilodajalci in po kateri bi do konca leta delo izgubilo najmanj 11.000 javnih uslužbencev.

Prezadolžena Grčija, ki se zelo počasi pobira po večletni gospodarski depresiji, je sicer še vedno močno odvisna od finančne pomoči evrskih partneric ter Mednarodnega denarnega sklada. Minuli teden so ji finančni ministri držav v območju evra na neformalnem zasedanju v Atenah odobrili nov, 8,3-milijardni obrok pomoči. (STA)

Naval pribežnikov

RIM - Italija je v zadnjih dveh dneh rešila okoli 4000 imigrantov, ki so preko Sredozemlja skušali z ladjami priti do njene obale, je včeraj dejal italijanski notranji minister Angelino Alfano. Od začetka leta so jih rešili že več kot 15.000, kriza pa je vse večja, je opozoril.

Po njegovih besedah je med 300.000 in 600.000 ljudi v Libiji že pripravljenih na odhod na to nevarno pot. Poudaril je, da gre za nizko oceno, ki jo je potrdila evropska komisarka za notranje zadeve Cecilia Malmström. "Evropa mora ukrepati. Ne more reči, da je problem rešen z dodelitvijo 80 milijonov evrov evropski agenciji za varovanje zunanjih mej Frontex," je dejal.

Dosmrtna ječa za zdravnika

MILAN - Milansko porotno sodišče je včeraj obsodilo na dosmrtno ječo nekdanjega primarija za prsno kirurgijo v milanski kliniki Santa Rita Pier Paola Brega Massoneja, in sicer zaradi umora 4 pacientov ter poškodovanja drugih 45. Brega Massone je vse to delal v bistvu zaradi večjega zaslužka. Sodišče je obsodilo tudi njegova najtesnejša sodelavca, in sicer Fabia Presicija na 30 let, Marca Pansera pa na 26 let zapora.

Hitra železnica Turin-Lyon

RIM - Senat je včeraj dokončno uzakonil načrt za gradnjo hitre železnice Turin-Lyon v skladu z dogovorom, ki sta ga Italija in Francija sklenili 30. januarja 2012. Za je glasovalo 173 senatorjev, 50 jih je bilo proti, 4 pa so se vzdržali. Med obravnavo načrta je prišlo do glasnih protestov zlasti iz vrst Gibanja petih zvezd.

Dijak ranil več sošolcev

WASHINGTON - Na srednji šoli v ameriški zvezni državi Pensilvaniji je včeraj eden od dijakov z nožem ranil ali zabodel okoli 20 dijakov. Med njimi naj bi jih bilo več huje ranjenih, zaradi česar so tri takoj odpeljali na operacijo, je za ameriško televizjsko mrežo CNN povedal predstavnik lokalne bolnišnice Chris Kaufmann. Dodal je, da so v bolnišnici sprejeli skupno osem ranjenih. Dva, najhuje ranjena, ki sta že bila operirana, sta izgubila veliko krvi, je dejal. Dijak je svoj pohod na regionalni srednji šoli Franklin v kraju Murrysville, kakih 25 kilometrov vzhodno od Pittsburgha, začel okoli 7. ure zjutraj po lokalnem času.

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

30.383,97

+51,02

SOD NAFTE

(159 litrov)

107,98 \$

+0,29

EVRO

1,3794 \$

+0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

9. aprila, 2014

valute	evro (povprečni tečaj)	9. 4.	8. 4.
ameriški dolar	1,3794	1,3774	
japonski jen	140,73	140,90	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	27,406	27,415	
danska krona	7,4660	7,4659	
britanski funt	0,82375	0,82420	
madžarski forint	305,20	305,26	
litovski litas	3,4528	3,4528	
poljski zlot	4,1708	4,1704	
romunski lev	4,4629	4,4555	
švedska krona	8,99953	8,9653	
švicarski frank	1,2184	1,2200	
norveška krona	8,2195	8,2360	
hrvaška kuna	7,6325	7,6380	
ruski rubel	49,2924	48,9420	
turška lira	2,9185	2,8855	
avstralski dolar	1,4727	1,4760	
braziljski real	3,0459	3,0304	
kanadski dolar	1,5082	1,5055	
kitajski juan	8,5523	8,5533	
indijska rupija	82,9502	82,8162	
mehiški peso	18,002	17,8587	
južnoafriški rand	14,4216	14,4149	



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Dok.: Lep pozdrav, Miran!, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **16.50** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.15** Nad.: Don Matteo **23.40** Talk show: Porta a Porta

Rai Due

6.45 Risanke **8.15** Serija: Due uomini e mezzo **8.35** Nad.: Desperate Housewives **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: Cold Case – Delitti irrisolti **17.50** Športna rubrika **18.15** Dnevnik **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **20.30** 23.25 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL **21.10** Serija: NCIS – Los Angeles **22.45** Serija: Blue Bloods **23.40** Il Musichione

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Reportaža: Mi manda RaiTre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **14.50** Tg Regione – Leonardo, sledi Dnevnik L.I.S., Piazza Affari **15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **19.00** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: A Dangerous Method (biogr., i. K. Knightley) **22.55** Gazebo

Rete 4

6.10 Televendita Media Shopping **6.25** Serija: Chips **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.40** Ricette all'italiana **11.15** Sai cosa mangi? **11.30** Dnevnik **12.00** Serija: Detective in corsia **12.55** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.35** Film: Grandi magazzini **17.45** Nad.: My Life **18.00** Serija: Walker Texas Ranger **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Uno sceriffo extraterrestre poco extra e molto terrestre (zf, It., i. B. Spencer)



23.45 Film: 48 ore (krim., i. E. Murphy)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Show: Mattino cinque **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Nad.: Il segreto **17.10** Talk show: Pomeriggio cinque **18.50** Kviz: Avan-

ti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.05** Uefa Europa League, Juventus - Lione **23.00** Uefa Europa League **0.00** Talk Show: Matrix

Italia 1

6.50 Nan.: Friends **7.50** 15.25 Show: Vecchi bastardi **8.50** 16.20 Show: Urban Wild **10.00** 17.25 Show: Come mi vorrei **10.40** Serija: Dr. House – Medical division **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Grande Fratello **14.10** 18.05 Nan.: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball – Le grandi battaglie **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I.



21.10 Film: Hitch – Lui sì che capisce le donne (kom., i. W. Smith, E. Mendes) **23.35** Film: Lei è troppo per me (rom.)

La 7

7.30 Dnevnik **7.55** Omnibus **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio pubblico

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Il portolano **8.05** Dok.: Luoghi magici **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.30 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Ring **23.00** Dnevnik

Slovenija 1

6.05 Kultura **6.10** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.40** Dok. serija: Zdravje v Evropi **12.00** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito **14.20** Slovenci v Italiji **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.35 Risanke in odd. za otroke **16.20** Dok. film: Zgodba o laseh **16.45** Dobra ura **17.00** 22.40 Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi **23.05** Osmi dan **23.35** Panoptikum

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.10** Kviz: Male sive celice **8.55** Infodrom **9.05** Otroški kanal **9.30** Zabavni kanal **10.15** Dobra ura **11.30** Dobro jutro **14.10** 19.00 Točka **15.20** Evropski magazin **15.35** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **16.10** Mostovi – Hidak **16.45** Dok. serija: Jeruzalem – nastajanje svetega mesta **17.45** Točka preloma **18.15** Dok. serija: Village Folk **18.30** Turbulenca **19.50** Zrebanje Deteljice **19.55** Športni izziv **20.25** Nogomet – Pot v Brazilijo, 7. del, pon. **21.00** Nogomet: evropska liga, Benfica – AZ Alkmaar, četrtfinale, povratna tekma, prenos **22.55** Film: Sneg na Kilimandžaru

Slovenija 3

6.00 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Primorska kronika **8.00** Poročila **9.00** Seje delovnih teles: Ustavna komisija, prenos **11.30** Seje delovnih teles: 25. redna seja Odbora

za delo, družino, socialne zadeve in invalidne, prenos **12.00** Seje delovnih teles: 25. nujna seja Odbora za delo, družino, socialne zadeve in invalide, prenos **19.00** Dnevnik **19.30** Kronika **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.40** Ozadja **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Odkrito **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Plača vedno Pantalon **15.30** Najlepše besede **16.00** City folk **16.30** Potopisi **17.00** Slovenski magazin **17.30** Klepet z... **18.00** 22.50 Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Četrtekova športna oddaja **19.30** Tg – dogodki **19.45** Glasba zdaj **20.00** Blue hole **20.30** Zlate steze **22.15** Avtomobilizem **23.20** Na obisku **23.50** Ciklus študentskih filmov

Tv Primorka

8.35 9.00, 11.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.15** 19.00 ŠKL **10.15** 11.30 Videostrani, sledita Tv Prodajno okno in 19. seja občinskega sveta občine Postojna **17.30** Folklori Mandrač **20.00** Znanstveni večer **21.05** V službi občanov – komunala Nova Gorica **21.35** Oglarjenje na Trnovski planoti **22.00** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **6.55** 12.35 Nad.: Budva na morski peni **8.10** 16.45 Nad.: Želim te ljubiti **9.05** 10.15, 11.25 Tv prodaja **9.20** 15.45 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.30** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.40** Serija: Prenovimo kopalnico **12.05** Serija: Kamera teče **13.45** 23.45 Nad.: Zdravnikova vest **14.40** 22.40 Nad.: Hiša iz kart **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.10 24UR - novice **20.00** Nad.: Epilog **21.15** Nad.: Črni seznam

Kanal A

6.50 Risanke in otroške serije **8.05** 13.35 Serija: Nove pustolovščine stare Christine **8.30** 19.00 Nan.: Veliki pokovci **8.55** 14.05 Serija: Alarm za Kobra 11 **9.50** 15.05 Nad.: XIII: Na sledi zarote **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **13.05** 19.25 Serija: Vzgoja za začetnike **16.15** Film: Glavni dobiček **18.00** 19.55 Svet **20.05** Film: Relativni kaos **21.55** Nad.: Grimm **22.45** Film: Pogled v prihodnost

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 11.15 Mednarodni utrinki; 12.15 Dolgo devetnajsto stoletje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 14.40, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Dobra zgodba; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje; 11.00 Ob enajstih; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Poslovne informacije; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Filmofil; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 12.15 Pesem tedna;

Rai Četrtek, 10. aprila
Rai 3, ob 21.05

A dangerous method

Francija, Irska, Velika Britanija 2011

Režija: David Cronenberg
Igrajo: Viggo Mortensen, Keira Knightley, Michael Fassbender in Vincent Cassel

V Švici začetek prejšnjega stoletja, mladi Carl Jung odloči, da bo preizkusil Freudovo kontroverzno metodo zdravljenja s pogovorom na primeru Sabine Spielrein, mlade in izobražene ruske emigrantke s hudimi simptomi histerije.

Prek dopisovanja o napredovanju zdravljenja se Jung spoprijatelji s Freudom in razkrije spolno ozadje Sabine bolezni. Ta kmalu okreva in se z Jungovo spodbudo tudi sama loti študija psihiatrije. Razmerje med mladim in ambicioznim psihiatrom, njegovim mentorjem ter lepo in nadarjeno Sabino pa postaja vse bolj zapleteno.

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen

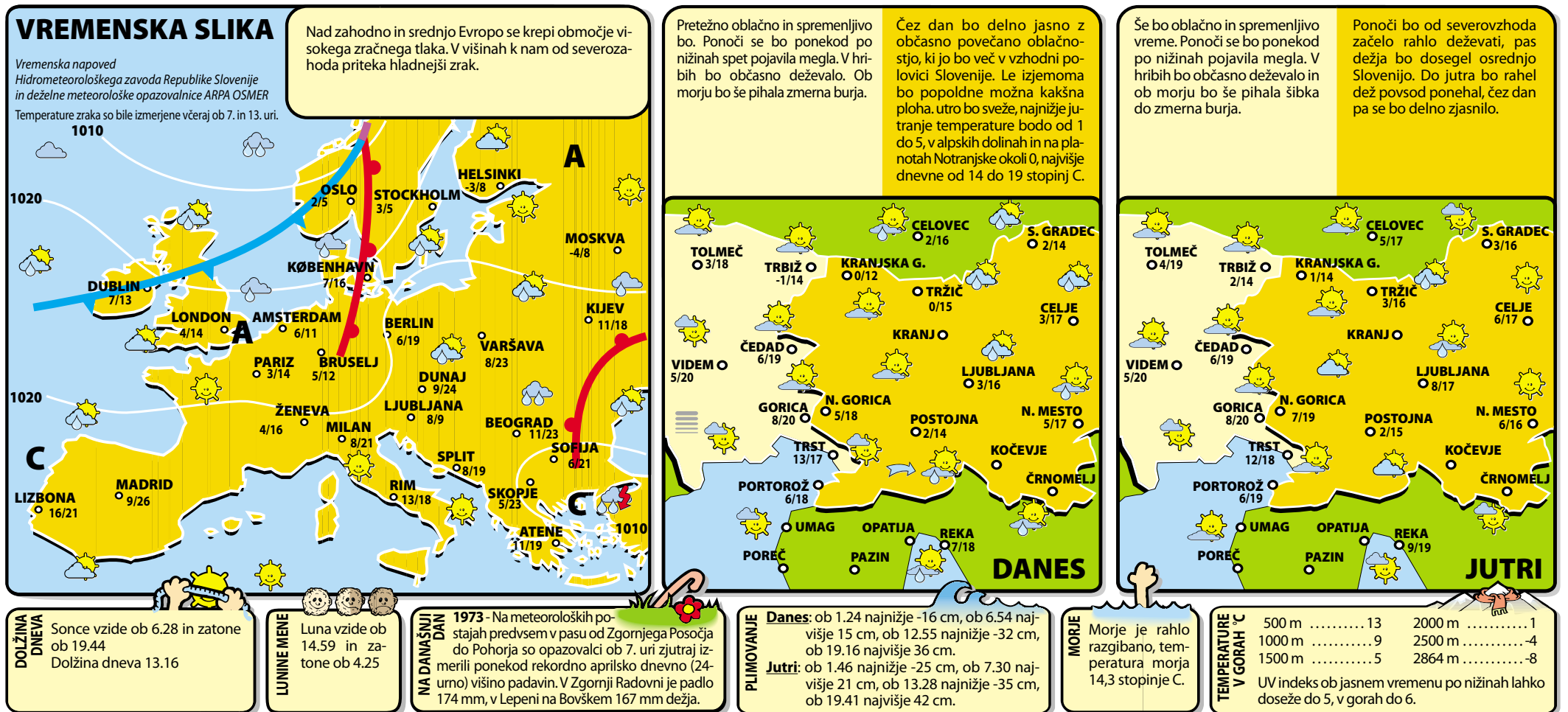
v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



FLASH s.r.l.
www.flashstand.it

Trg Svetega Antona - Trst 10.-13. april

Bliža se VELIKA NOČ razstava tržnica

OBRTNIŠTVO, TIPIČNI PRIDELKI in SLADICE, RASTLINE ter RADOVEDNOSTI

od 09.00 do 20.00

GORICA - KRMIN - GRADIŠČE ŠEMPETER - NOVA GORICA
V VSEH SODELUJOČIH RESTAVRACIJAH

Krožnik ANCI/EXPO
Štruklji in polnjeni njoki z goriškim radičem (goriška vrtnica)
Goriška malica

LJUDSKI VRT
Izložba okusov
Vina iz Goriških Brd in s Krasa
Gubana, kruh in pecivo iz »starih časov«
Lokalni siri in suhomesnati izdelki
Slovenski proizvodi
Peneča vina
Biološko predelana hrana z območja Gorice
Grenčice

KORZO VERDI
Tržnica s kmetijskimi pridelki in živilskimi proizvodi
Lokalna pridelana hrana
Goriška malica

RAŠTEL
Okusi Cesarstva
Goriške restavracije
Krožnik EXPO z Rebulami
Peneča vina
Beli beluši
Tradicionalni furlanski proizvodi
Tradicionalne jedi iz Posočja

PO RAZNIH LOKALIH V MESTU
Goriška malica
Vina iz italijanskih Brd
Pršut pečen v testu s hrenom
Frtalja z zelišči
Koruzni kruh
Goriška pinca

NOVA GORICA
Tradicionalna tržnica
Tipični slovenski proizvodi

Gorica 11.12.13. april

Okusimo! odličja!

Vina DOC in tipični meniji.
Tržnica s kmetijskimi pridelki in živilskimi proizvodi.
Simpoziji o zdravi prehrani.

L'Italia in tutti i sensi.

anci x **EXPO MILANO 2015**

Camera di Commercio Gorizia, Fondazione Casa di Riposo di Gorizia, Občina Gorica, Občina Krmin, Občina Gradišče, Mestna občina Nova Gorica, Občina Šempeter-Urtopa

www.comune.gorizia.it